

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Mode d'emploi pour les appareils fabriqués après: / Manual de Instrucciones para las máquinas fabricadas después de: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Gebruiksaanwijzing voor apparaten geproduceerd na: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem/ Navodila veljajo za naprave, proizvedene po/ Upute vrijede za uređaje proizvedene nakon: 01: 01.03.2022

- PL** **Urządzenie wielofunkcyjne 4w1**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
- CZ** **Multifunkční zařízení 4 v 1**
Návod k obsluze se záručním listem
- SK** **Multifunkčné zariadenie 4 v 1**
Užívateľská príručka so záručným listom
- LT** **Daugiafunkcinis įrenginys 4in1**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu
- LV** **Daudzfunkcionālā ierīce 'četri vienā'**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu
- HU** **Multifunkciós készülék 4 az 1-ben**
Használati Utasítás Garanciajeggyel
- RO** **Dispozitiv multifuncțional 4 în 1**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție
- DE** **Multifunktionsgerät 4in1**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte
- SI** **Večfunkcijska naprava 4 v 1**
Navodila za uporabo z garancijskim listom
- HR** **4-u-1 višenamjenski uređaj**
Upute za uporabu s jamstvenim listom



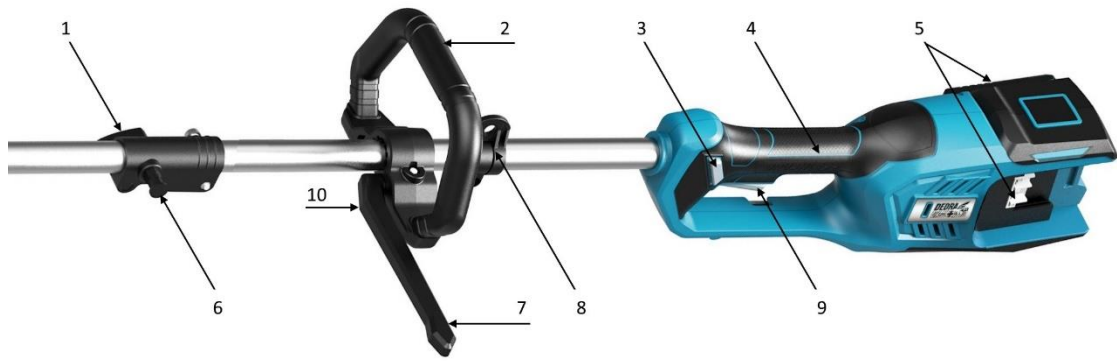
- PL** Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplecacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl
- CZ** Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodů k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl
- SK** Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl
- LT** Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be Dedra Exim* sutikimo draudžiamas. Dedra Exim* pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl
- LV** Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl
- HU** Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappául a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.
- RO** Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl
- DE** Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungs-anleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.
- SI** Vse pravice pridržane. Ta navodila so zaščiteni na podlagi predpisov o avtorskih pravicah. Prepovedano je kopiranje ali razširjanje teh navodil za uporabo po delih ali v celoti brez soglasja Dedra Exim. Dedra Exim si pridržuje pravico do uvajanja konstrukcijsko-tehničnih in komplekcijskih sprememb brez predhodnega obvestila. Te spremembe ne morejo biti podloga za prijavo reklamacije. Navodila za uporabo so na voljo na strani www.dedra.pl
- HR** Sva prava su rezervirana. Ovo djelo je zaštićeno autorskim pravom. Zabranjeno je kopiranje ili distribucija Uputa za uporabu u dijelovima ili u cijelosti bez pristanka Dedra Exima Dedra Exim zadržava pravo uvođenja promjena konstrukcijskih, tehničkih i završnih bez prethodne obavijesti. Ove promjene ne mogu predstavljati osnovu za reklamiranje proizvoda. Upute za uporabu dostupne su na web stranici www.dedra.pl

Kontakt

Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt / Kontakt / Kontakt

Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl





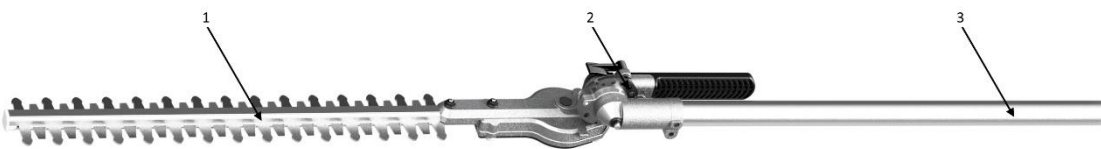
A



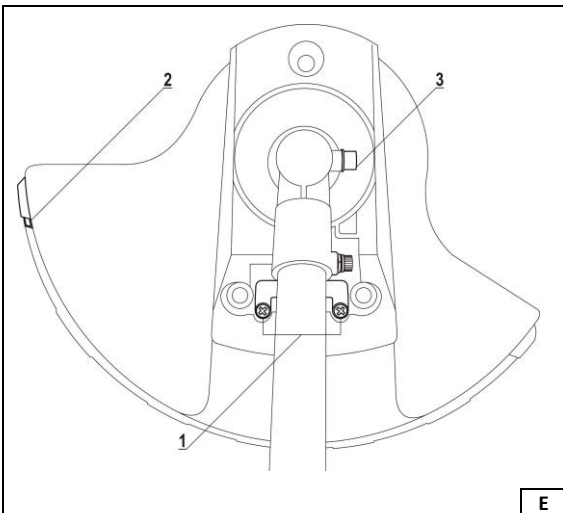
B



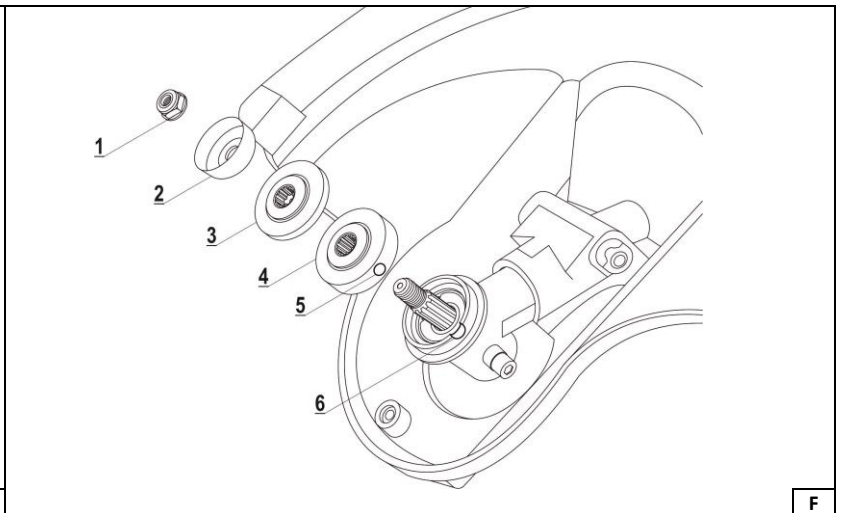
C



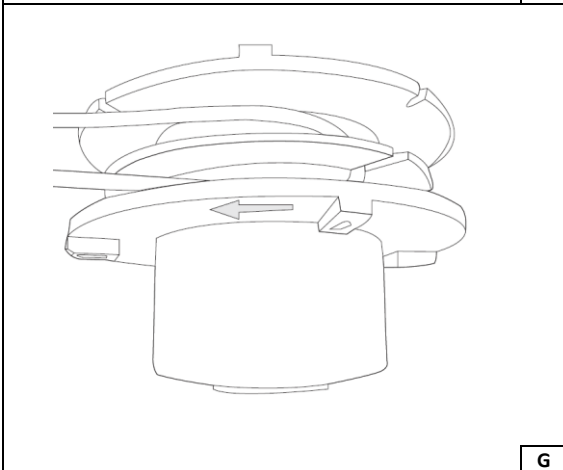
D



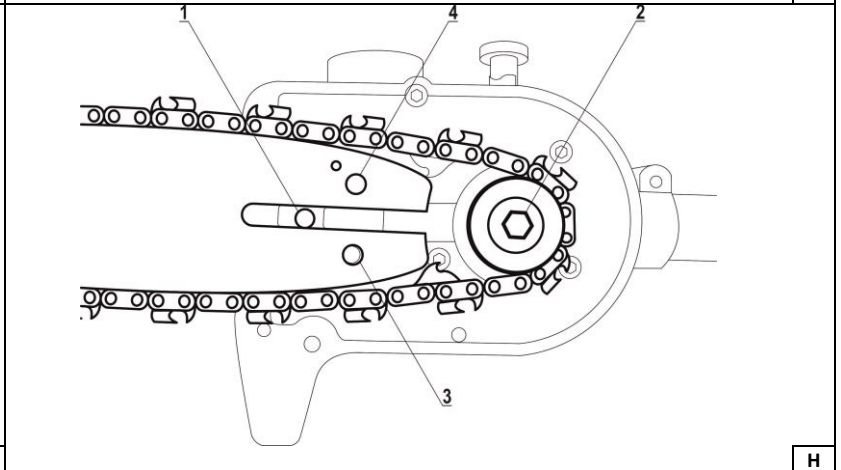
E



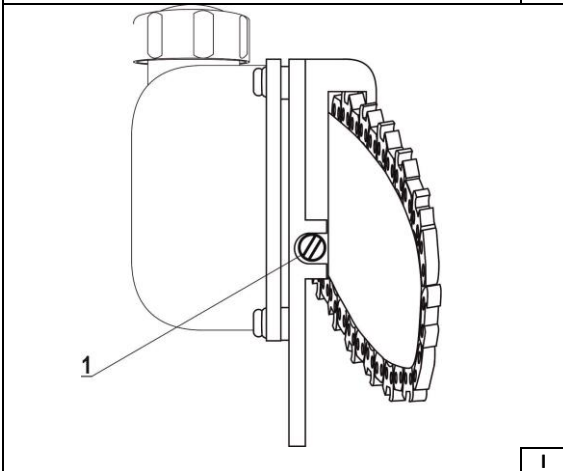
F



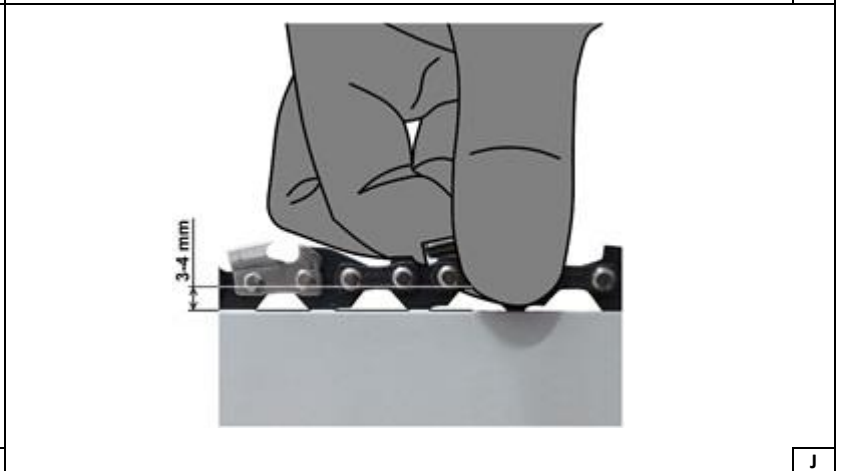
G



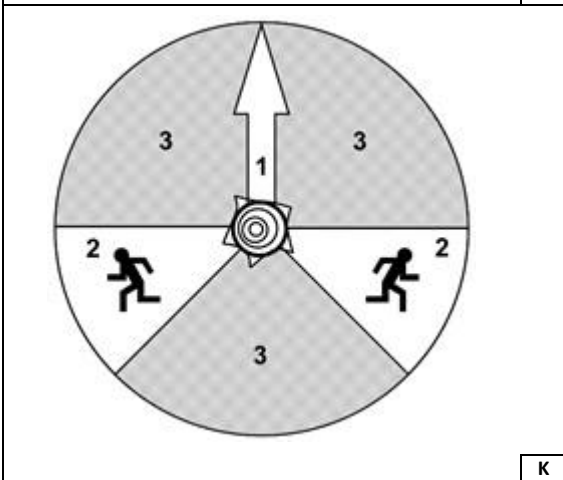
H



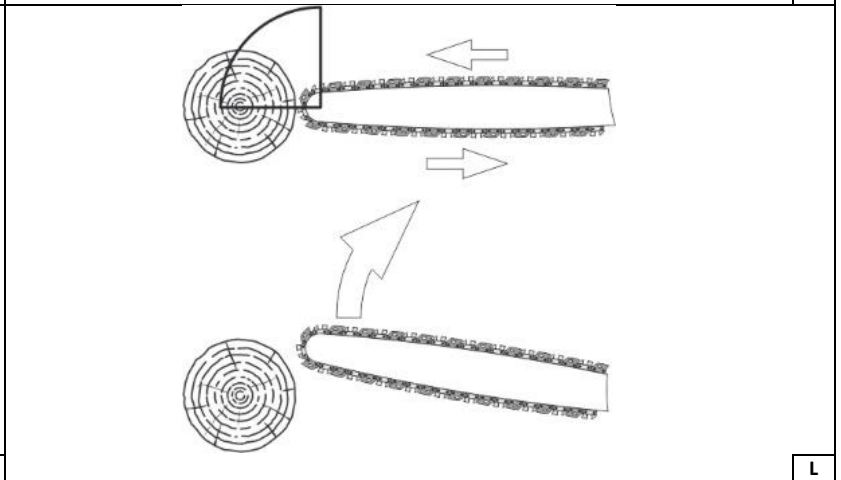
I



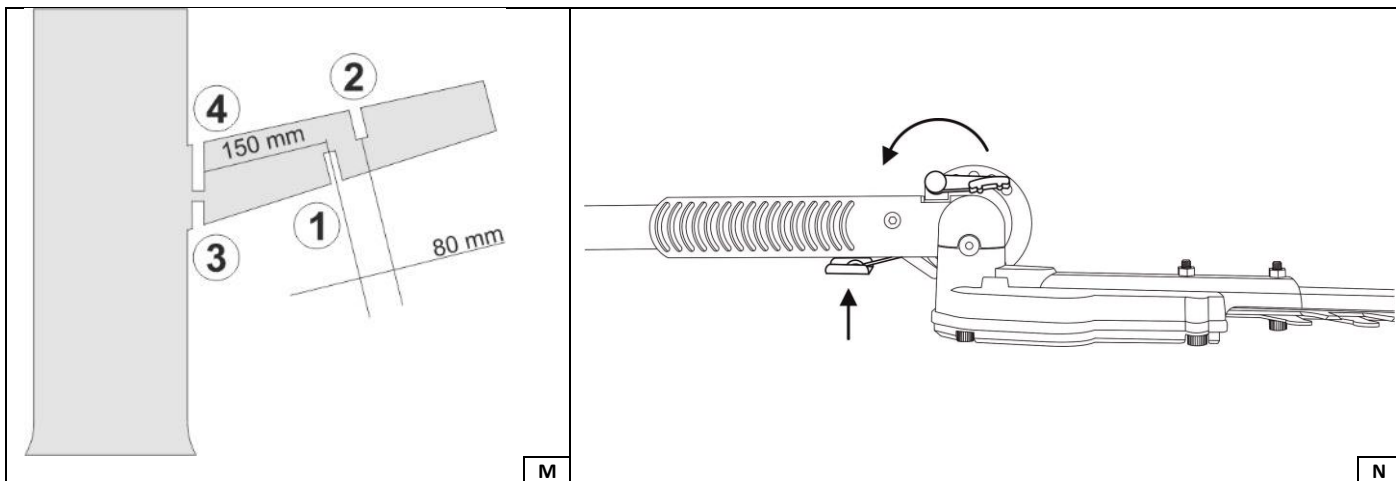
J



K



L



Opis Piktogramów/ Popis Piktogramů/ Opis Piktogramov/ Piktogramų Aprašymas/ Piktogrammu Apraksts/ Piktogramok Magyarázata/ Des Pictogrammes/ Descripción Pictogramas/ Descrierea Pictogramelor/ Omschrijving Gebruikte Pictogramme/ Verwendete Pictogramme / Opis piktogramov / Opis piktograma

	<p>Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příkaz: přečtěte návod k obsluze / Příkaz: oboznámte sa s užívateľskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriū: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen / Ukaz: preberí navodila za uporabo / Nalog: pročítajte upute za uporabu</p>
	<p>Nakaz: używać ochronników słuchu / Příkaz: používejte ochranu sluchu / Příkaz: používajte chrániče sluchu/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ Utasítás: használjon fülvédőt/ Trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului/ Der Gehörschutz ist zu Benutzen / Ukaz: uporabite zaščitno ušes / Nalog: Moraju se koristiti štitiči za sluh</p>
	<p>Nakaz: stosować okulary ochronne / Příkaz: používejte ochranné brýle / Příkaz: používajte ochranné okuliare / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Norādījums: nēsājiet aizsargacenes / Utasítás: viseljen védőszemüveget / Obligatoriū: folosiți ochelari de protecție / Gebot: Schutzbrille tragen / Ukaz: uporabite zaščitna očala / Nalog: moraju se koristiti zaštitne naočale</p>
	<p>Nakaz: stosować rękawice ochronne / Objednání: noste ochranné rukavice / Objednávka: noste ochranné rukavice / Užsākymas: mūvēkite apsaugines pirštines / Pasūtījums: valkājiet aizsargcimdus / Rendelés: viseljen védőkesztyűt / Comanda: purtați mănuși de protecție / Bestellung: Schutzhandschuhe tragen / Ukaz: uporabite zaščitne rokavice / Nalog: moraju se koristiti zaštitne rukavice</p>
	<p>Nakaz: stosować obuwie ochronne / Používejte bezpečnostní obuv / Noste bezpečnostnú obuv / Dėvėkite apsauginius batus / Valkājiet drošības apavus / Viseljen biznosági cipőt / Purtați încălțăminte de siguranță / Tragen Sie Sicherheitsschuhe / Ukaz: uporabite zaščitne čevlje / Nalog: mora se koristiti zaštitna obuća</p>
	<p>Nakaz: po zakończeniu pracy odłączyć źródło zasilania/ Povinnost: po ukončení práce odpojte napájecí zdroj/ Příkaz: zariadenie po skončení práce odpojte od napájania/ Privaloma: baigus darbą, atjungti maitinimo šaltinį/ Rīkojums: pēc darba pabeigšanas atslēdziet barošanas avotu/ Utasítás: A munka befejezése után válassza le a tápforrásról/ Obligatoriū: deconectați sursa de alimentare după terminarea lucrărilor/ Hinweis: Nach beendeter Arbeit vom Stromnetz trennen! / Ukaz: po končanem delu napravo odklopite od napajanja / Nalog: nakon završetka rada, isključite izvor napajanja</p>
	<p>Zakaz: nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych / Zákaz: Nevystavujte atmosférickým srážením / Zákaz: nevystavujte atmosférickým zrážkam / Draudimas: nelaikykite atmosferos kritulių / Aizliegums: nepakļaujiet atmosfēras nokrišņiem / Tilalom: ne tegye ki a légköri csapadéknak / / Intercicere: nu expuneți la precipitații atmosferice / Verbot: Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Niederschlägen aus / Ukaz: ne izpostavljati vplivu padavin / Zabрана: nemojte izlagati atmosferskim padavinama</p>
	<p>Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo / Varování: nebezpečí / Varovanie: nebezpečenstvo / Įspėjimas: pavojus / Brīdinājums: briesmas / Figyelem: veszély / Attention: danger / Advertencia: peligro / Atenție: pericol / Waarschuwing: gevaar / Achtung, Gefahr / Opozorilo: nevarnost / Upozorenje: opasnost</p>
	<p>Informacja: poziom mocy akustycznej / Informace: hladina hluku / Informácie: hladina hluku / Informacija: triukšmo lygis / Informacija: trokšņa līmenis / Információ: zajszint / Information: niveau sonore / Información: nivel de ruido / Informații: nivelul zgomotului / Información: geluidsniveau / Information: Geräuschpegel / Obvestilo: raven akustične moči / Informacije: razina zvučne snage</p>
	<p>Ostrzeżenie: urządzenie elektryczne / Varování: elektrické zařízení / Pozor elektrické zariadenie / Įspėjimas: elektrinis prietaisas / Brīdinājums: elektriska ierīce / Figyelem: elektromos készülék / Avertisment: dispozitiv electric / Warnung: Elektrogerät / Opozorilo: električna naprava / Upozorenje: električni uređaj</p>
	<p>Zakaz: nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych / Zákaz: Nevystavujte atmosférickým srážením / Zákaz: nevystavujte atmosférickým zrážkam / Draudimas: nelaikykite atmosferos kritulių / Aizliegums: nepakļaujiet atmosfēras nokrišņiem / Tilalom: ne tegye ki a légköri csapadéknak / / Intercicere: nu expuneți la precipitații atmosferice / Verbot: Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Niederschlägen aus / Preposed: ne izpostavljati vplivu padavin / Zabрана: ne izlagati atmosferskim padavinama</p>
	<p>Uwaga: możliwość uderzenia przez urobek / Poznámka: možnost zasažení kořstí / Poznámka: možnost' zasiahnutí korist' / Pastaba: galimybė nukentėti nuo grobio / Piezīme: iespēja sabojāt sabojāt / Megjegyzés: annak lehetőségé, hogy a rontás megsérüljön / Notă: posibilitatea de a fi lovit de prada / Hinweis: Die Möglichkeit, von der Beute getroffen zu werden / Pozor: možnost udara z obdelovaním materiálom / Napomena: mogućnost da vas pogode komade iskapanog materijala</p> <p>Uwaga: zachować odległość / Poznámka: udržujte vzdálenost / Poznámka: dodržujte odstup / Pastaba: laikykites atstumo / Piezīme: ievērojiet attālumu / Megjegyzés: tartsa be a távolságot / Notă: păstrați o distanță / Hinweis: Abstand halten / Pozor: ohranite razdaljo / Napomena: držite distancu</p>



Zachować odległość od przewodów sieci elektrycznej / Udržujte vzdálenost od napájecích kabelů / Dbajte na to, aby boli napájacie káble vzdialené / Laikykités atokiau nuo maitinimo laidų / levērojiet attālumu no strāvas kabeļiem / Tartson távolságot a hálózati kábelektől / Pástraji distanța de cablurile de alimentare / Halten Sie Abstand zu Stromkabeln / Ohranite razdaljo od vodnikov električnega omrežja / Držite distancu od električne mreže

PL

Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenia użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia
13. Wykaz części do rysunku złożeniowego
14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
15. Karta gwarancyjna

Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone jako oddzielna broszura. Deklaracja zgodności dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności prosimy o kontakt z Serwisem Dedra-Exim Sp. z o.o.

⚠ OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem wykrzyknika i wszystkie instrukcje przed użyciem urządzenia.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

⚠ UWAGA Urządzenie z linii SAS+ALL zostało zaprojektowane do pracy tylko z ładowarkami i akumulatorami linii SAS+ALL.

Akumulator Li-Ion i ładowarka nie stanowią wyposażenia zakupionego urządzenia i należy nabyć je oddzielnie. Stosowanie akumulatorów i ładowarek innych niż dedykowanych do urządzenia jest zabronione.

2. Opis urządzenia

Rys. A 1. Śruba dociskowa, 2. Rękojeść pomocnicza, 3. Zabezpieczenie włącznika, 4. Rękojeść główna, 5. Gniazda baterii, 6. Zapadka, 7. Ogranicznik, 8. Uchwyt szelek, 9. Włącznik, 10. Śruba montażowa rękojeści

Rys. B 1. Tarcza tnąca, 2. Bęben z żyłką, 3. Żyłka tnąca, 4. Wysięgnik, 5. Pokrywa osłony, 6. Osłona końcówki roboczej, 7. Dolna część osłony, 8. Nóż do skracania żyłki

Rys. C 1. Łańcuch tnący, 2. Prowadnica łańcucha, 3. Zbiornik na olej, 4. Korek, 5. Blokada mechanizmu regulacji kąta, 6. Nakrętka montażowa osłony, 7. Osłona napędu łańcucha, 8. Wysięgnik

Rys. D 1. Ostrza tnące, 2. Mechanizm regulacji kąta, 3. Wysięgnik.

3. Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie dwufunkcyjne DED7193V przeznaczone jest do prostych prac w ogrodach, na działkach itd. Dzięki zastosowaniu wymiennych głowic, urządzenie może pracować jako nożyce do żywopłotu jak i okrzesywarka do gałęzi, zaś zastosowanie ramienia teleskopowego umożliwi pracę na wysokości 4-4,5 metra. Nożyce do żywopłotu przeznaczone są do przycinania pędów i drobnych gałązek żywopłotów, krzewów, krzaków, niewielkich drzewek ozdobnych itd. w przydomowych ogródkach, na działkach itd.

Okrzesywarka służy wyłącznie do okrzesywania drzew, zwłaszcza w trudno dostępnych miejscach na wysokości do 4,5 metra.

Sposób postępowania szczegółowo opisano w dalszej części instrukcji.

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

⚠ UWAGA Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy".

⚠ UWAGA Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych, a deklaracja zgodności straci swoją ważność.

Użytkowanie elektronarzędzia niezgodne z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

Przeczytać uważnie instrukcję. Znajomość się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny.

Nigdy nie dopuszczać dzieci lub osób niezapoznanych z niniejszymi instrukcjami do użytkowania urządzenia. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.

Pamiętać, że operator lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki lub zagrożenia mające miejsce w stosunku do innych osób lub ich własności.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

S1 praca ciągła

Nie stosować wewnątrz pomieszczeń. Zakres temperatur ładowania akumulatorów 10 - 30°C. Nie wystawiać na temperaturę pow. 45°C.

5. Dane techniczne

Model	DED7193V
Zasilanie [V]	2 x 18 d.c.
Okrzesywarka	
Prędkość obrotowa [min ⁻¹]	4500
Prędkość robocza łańcucha [m/s]	7,5
Maksymalna długość prowadnicy [mm]	200
Maksymalna długość cięcia [mm]	180
Szerokość rowka prowadnicy [mm]	1,3
Liczba ogniw łańcucha	33
Podziałka łańcucha ["]	3/8
Pojemność zbiornika na olej [ml]	160
Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} [dB(A)]	101,5
Niepewność pomiaru K _{pa} [dB(A)]	2,38
Pozim mocy akustycznej L _{wa} [dB(A)]	87,1
Niepewność pomiaru K _{wa} [dB(A)]	3
Gwarantowany poziom L _{wa} [dB(A)]	106
Poziom drgań zmierzony na rękojeści a _h [m/s ²]	4,676 / 3,464
Niepewność pomiaru k _a	1,5
Nożyce do żywopłotu	
Prędkość obrotowa [min ⁻¹]	1200
Długość ostrza	410
Maksymalna grubość ciętego materiału [mm]	22
Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} [dB(A)]	100,9
Niepewność pomiaru K _{pa} [dB(A)]	1,97
Pozim mocy akustycznej L _{wa} [dB(A)]	86,3
Niepewność pomiaru K _{wa} [dB(A)]	3
Gwarantowany poziom L _{wa} [dB(A)]	106
Poziom drgań zmierzony na rękojeści a _h [m/s ²]	4,676 / 3,649
Niepewność pomiaru k _a	1,5
Podkaszarka / wykaszarka krzewów	
Prędkość obrotowa [min ⁻¹]	7500
Szerokość koszenia [mm]	255
Średnica ostrza [mm]	255
Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} [dB(A)]	93,7
Niepewność pomiaru K _{pa} [dB(A)]	2,62
Pozim mocy akustycznej L _{wa} [dB(A)]	86,3
Niepewność pomiaru K _{wa} [dB(A)]	3
Gwarantowany poziom L _{wa} [dB(A)]	96
Poziom drgań zmierzony na rękojeści a _h [m/s ²]	4,676 / 3,649
Niepewność pomiaru k _a	1,5

Informacja na temat hałasu i drgań.

Wartość łączona drgań a oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 60745-2-15 i podano w tabeli

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 60745-2-15, wartości podano powyżej w tabeli.

⚠ UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany powyżej poziom emisji hałasu może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na hałas.

Poziom hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

⚠ UWAGA Urządzenie stanowi część linii SAS+ALL, dlatego, aby z niego skorzystać, należy skompletować zestaw, składający się z urządzenia, akumulatora i ładowarki. Stosowanie innych akumulatorów i ładowarek jest zabronione.

Montaż przystawek roboczych

W zależności od wykonywanej pracy, należy zamontować odpowiednią przystawkę roboczą. Bez względu na zastosowaną przystawkę, montaż jest identyczny. Przystawkę i górną część wysięgnika zmontować tak, aby wałek napędzający wewnątrz wysięgnika był prawidłowo zmontowany, zabezpieczając zapadką (Rys. A, 6) i dokręcając śrubę motylkową (Rys. A, 1).

Kosa - montaż osłony

Złożyć osłonę kosi (Rys. B, 6) i wysięgnik (Rys. B, 4) jak jest to pokazane na rysunku (Rys. E) i przykręcić wkretły montażowe (Rys. E, 1). Następnie przy pomocy dołączonych wkretów imbusowym przykręcić pokrywę osłony (Rys. B, 5). W zależności od zastosowanej końcówki roboczej konieczny może być demontaż dolnej części osłony (Rys. B, 7). W tym celu należy wcisnąć zatrzask znajdujący się z tyłu osłony (Rys. E, 2) i wysunąć ją z rowka montażowego. Powtórny montaż przeprowadzić poprzez wprowadzenie dolnej części osłony do rowka w górnej części aż do zatrzasknięcia zatrzasku.

Kosa - montaż głowicy z żyłką

Na wrzeczono kosi założyć blokadę zębatą (Rys. F, 4) w taki sposób, aby otwór w blokadzie (Rys. F, 5) pokrywał się z otworem w obudowie przekładni kątowej (Rys. F, 6), następnie założyć pierścieni zębaty (Rys. F, 3). Przez otwory (Rys. F, 5; 6) przełożyć wkretak lub inną blokadę o średnicy ok. 4 mm. Na wrzeczono nakręcić głowicę z żyłką, przykręcając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (gwint lewoskrętny). Demontaż przeprowadzać w odwrotnej kolejności. Uwaga, podczas pracy z głowicą z żyłką, osłona kosi musi mieć założoną dolną część (Rys. B, 7) z nożem do ucinania żyłki.

Kosa - montaż tarczy tnącej

Na wrzeczono kosi założyć blokadę zębatą (Rys. F, 4) w taki sposób, aby otwór w blokadzie (Rys. F, 5) pokrywał się z otworem w obudowie przekładni kątowej (Rys. F, 6). Następnie założyć tarczę, na nią pierścieni zębaty (Rys. F, 3), osłonę nakrętki (Rys. F, 2) i zabezpieczyć nakrętką (Rys. F, 1) (gwint lewoskrętny). Demontaż przeprowadzać w odwrotnej kolejności. Uwaga, podczas pracy z tarczą tnącą, należy zdemontować dolną część osłony (Rys. B, 7).

Okresywarka - montaż prowadnicy i łańcucha

Odkręcić nakrętkę dociskającą (rys. C, 6), zdjąć osłonę napędu łańcucha. Upewnić się, że otwór olejowy w prowadnicy służący do smarowania łańcucha nie jest zanieczyszczony (Rys. H, 4). Sprawdzić łańcuch pod kątem uszkodzeń – czy ogniwa nie są pęknięte, czy nity nie są zerwane. Nie wolno montować w pilarkę uszkodzonego łańcucha. Prowadnicę i łańcuch zamontować tak, jak pokazano na rysunku (Rys. H). Zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek zamontowania łańcucha – ostre krawędzie zębów tnących muszą być skierowane zgodnie z kierunkiem obrotu łańcucha. Upewnić się, że prowadnica jest prawidłowo osadzona na trzpieniu montażowym (Rys. H, 1) i w mechanizmie napinacza łańcucha (Rys. H, 3), a łańcuch jest prawidłowo osadzony w napędowym kole zębatym (Rys. H, 2) oraz w rowkach prowadnicy. Założyć osłonę napędu łańcucha (Rys. C, 7), dokręcić nakrętkę dociskową. Upewnić się, że osłona przylega do obudowy pilarki wzdłuż wszystkich krawędzi styku, nigdzie nie odstaje ani nie jest naprężona.

Okresywarka – zmiana kąta położenia głowicy

W celu zmiany nastawy kąta położenia pilarki należy odciągnąć blokadę (Rys. C, 5), ustawić głowicę w żądanym położeniu i zablokować blokadą.

Okresywarka – napinanie łańcucha

Łańcuch ulega wydłużaniu podczas używania, należy systematycznie sprawdzać jego naciąg. W przypadku pierwszego użycia nowego łańcucha, należy pamiętać o tym, że wymaga on pewnego czasu na dotarcie, dlatego też znacznie częściej należy sprawdzać jego naciąg. Szczególnie istotne jest sprawdzenie napięcia nowego łańcucha co około 5-10 minut pracy. Aby wyregulować naciąg łańcucha, należy poluzować pokrętło docisku prowadnicy (Rys. C, 6), obracając je lekko w lewo. Pokrętłem napinacza łańcucha (Rys. I, 1) obracać w prawo, aby zwiększyć, lub w lewo, aby zmniejszyć naciąg łańcucha. Następnie dokręcić do oporu w prawo pokrętło docisku prowadnicy (Rys. C, 6). Prawidłowo napięty łańcuch nie zwisa wzdłuż dolnej krawędzi prowadnicy i daje się delikatnym ruchem odsunąć od prowadnicy w środku jej długości na ok. 3 mm, przy czym łańcuch nie może wypadać z rowka prowadnicy (Rys. J). Po puszczeniu łańcuch wraca na swoje miejsce w rowku prowadnicy. W razie konieczności dokonać poprawek, powtarzając powyższe czynności.

Okresywarka – smarowanie łańcucha

Praca pilarką bez oleju smarującego łańcuch jest zabroniona. Grozi to zerwaniem łańcucha, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć operatora. Jako środków do smarowania łańcucha należy używać tylko olejów przeznaczonych do pilarek łańcuchowych (np. olej Dedra DEGL02). Zabronione jest stosowanie przepalonych olejów silnikowych lub innych, nieprzeznaczonych do tego celu środków smarnych. Dobór odpowiedniego oleju wydłuża żywotność łańcucha i prowadnicy pilarki. W celu uzupełnienia oleju do smarowania łańcucha, odkręcić korek zbiornika oleju (Rys. C, 4) i nalać go do środka tak, aby poziom oleju mieścił się pomiędzy wskazaniami min i max na zbiorniku oleju (Rys. C, 3). Jeśli olej się rozleje na obudowę pilarki, należy wytrzeć ją do sucha bawełnianą ściereką. Podczas uzupełniania oleju należy zwracać uwagę, aby do zbiornika nie dostały się żadne nieczystości, gdyż może to spowodować nieprawidłowe smarowanie łańcucha lub uszkodzenie elementów pilarki takich jak pompa oleju.

Nożyce do żywoplotu

Zdjąć osłonę z ostrza nożyc. Aby ustawić kąt głowicy należy jednocześnie odblokować górną i dolną blokadę mechanizmu regulacji zgodnie z rysunkiem (Rys. N), a następnie zablokować mechanizm. Urządzenie jest gotowe do pracy..

7. Włączanie urządzenia

UWAGA Nie włączać urządzenia gdy osłona założona jest na ostrze.
UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.

Po założeniu akumulatorów założyć szelkę przez lewe ramię operatora, trzymać urządzenie po swojej prawej stronie. Lewą ręką trzymać rękojeść pomocniczą (Rys.

A, 2), a prawą rękojeść główną (Rys. A, 4). Upewnić się, że ogranicznik (Rys. A, 7) znajduje się przed nogami operatora, ruch urządzeniem możliwy i swobodny, a ogranicznik zawsze znajduje się przed operatorem. Kciukiem prawej dłoni wcisnąć zabezpieczenie włącznika (Rys. A, 3), a pozostałymi palcami wcisnąć włącznik (Rys. A, 9). Urządzenie rozpocznie pracę..

8. Użytkowanie urządzenia

UWAGA W przypadku nagrzania się akumulatora powyżej 40°C, należy przerwać pracę i odczekać do ostygnięcia akumulatora.

UWAGA Nie uruchamiać urządzenia bez osłony i z założoną osłoną ostrza. Upewnić się, że noże nie są zablokowane, a wszystkie części urządzenia sprawne i nieuszkodzone.

Praca wykaszarka

Koszenie niskiej trawy (żyłką) i młodych drzewostanów (tarczą tnącą)

Urządzenie zawiesić na dedykowanym pasie. Stać prosto w lekkim rozkroku w celu zapewnienia sobie stabilnej postawy. Element tnący trzymać tuż nad ziemią. Koszenie wykonywać przy pełnej prędkości obrotowej przesuując urządzenie od prawej do lewej, następnie wracać do pozycji wyjściowej i przesuwać się do następnego koszonego miejsca. Okresowo upewniać się, czy wokół głowicy tnącej nie zalegają odpady, które mogłyby spowodować jej zablokowanie.

Wykaszenie wysokiej trawy (żyłką) i zarośli (tarczą tnącą) Urządzenie zawiesić na dedykowanym pasie lub szelkach. Stać prosto w lekkim rozkroku w celu zapewnienia sobie stabilnej postawy. Pracę wykonywać przy pełnej prędkości obrotowej. W celu uniknięcia owijania się wysokich roślin wokół przystawki tnącej, elementem tnącym operować na wysokości kilkunastu centymetrów poniżej poziom wierzchołków roślin, przesuując urządzenie od prawej do lewej, następnie wracać do pozycji wyjściowej. Czynność powtarzać do uzyskaniażądanego efektu i przesuwać się do następnego wykazanego miejsca. Nie podnosić końcówki roboczej powyżej linii bioder. Okresowo upewniać się, czy wokół głowicy tnącej nie zalegają odpady, które mogłyby spowodować jej zablokowanie.

Praca okresywarka

Przed przystąpieniem do pracy pilarką, niezbędne jest zdjęcie osłony łańcucha i wykonanie dodatkowych czynności, takich jak sprawdzenie działania hamulca bezwładnościowego oraz smarowanie łańcucha. Zabronione jest użytkowanie niesprawnego urządzenia. Podczas pracy okresywarką należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i zaleceń opisanych w warunkach bezpieczeństwa. Nie wolno ciąć drewna leżącego bezpośrednio na ziemi, betonie lub innym podłożu. Zetknięcie się łańcucha z ziemią lub innym podłożem nie tylko skracają żywotność łańcucha i prowadnicy, ale może również być niebezpieczne!

Sprawdzenie działania hamulca bezwładnościowego

Puścić włącznik pilarki (Rys. A, 9) i sprawdzić, czy łańcuch zatrzymuje się i przestaje obracać. Jeśli po zwolnieniu włącznika widoczny jest wyraźny posuw bezwładnościowy łańcucha, praca pilarką jest zabroniona.

Sprawdzenie smarowania łańcucha

Trzymając pilarkę prowadnicą pochyloną w dół pod kątem 45° nad jasną, równą powierzchnią (np. deska) pozwolić urządzeniu pracować przez minutę. Jeśli na powierzchni pojawi się wyraźna linia oleju wyrzucanego przez łańcuch na końcu prowadnicy, oznacza to, że smarowanie łańcucha jest prawidłowe.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego smarowania, praca urządzeniem jest zabroniona. Należy sprawdzić czy otwór olejowy (Rys. H, 4) nie jest zasypany. Sprawdzić prowadnicę (rowek prowadzący łańcuch) pod kątem zanieczyszczeń. Jeśli te czynności nie przyniosą pożądanego efektu, urządzenie należy przekazać do naprawy.

Okresywanie - przygotowanie

Okresywanie jest to odcinanie części wierzchołkowej drzewa i gałęzi od pnia. Okresywanie nie może być przeprowadzane w sposób, który stwarza zagrożenie dla osób, mienia oraz linii energetycznych lub telekomunikacyjnych itp. Osoby w otoczeniu operatora powinny znajdować się w odległości co najmniej 2,5 wysokości (długości) ścinanego drzewa. Należy zachować odległość co najmniej 15 metrów od przewodów linii wysokiego napięcia. Jeśli zdarzy się, że okresywane gałęzie wejdą w kontakt z linią energetyczną, telekomunikacyjną itp., należy natychmiast powiadomić operatora danej sieci.

Jeśli okresywane drzewo znajduje się na pochyłym terenie, operator pilarki powinien znajdować się po górnej stronie wzniesienia, jako że gałęzie mają tendencję do spadania/zsuwania się w dół zbocza.

Przed przystąpieniem do okresywania drzewa należy określić przewidywany kierunek spadania gałęzi (Rys. K, 1). Należy wziąć pod uwagę takie czynniki, jak naturalne pochylenie drzewa, położenie cięższych konarów i gałęzi, kierunek wiatru itp.

Zaplanować i oczyścić z przeszkód drogi ewakuacyjne (Rys. K, 2) przed przystąpieniem do operacji ścinania. Prawidłowe drogi ewakuacyjne powinny odchodzić od kierunku obalania pod kątem około 135°. Unikać stref zagrożenia (Rys. K, 3). Strefę operacji wokół drzewa oczyścić z podsztu.

Okresywanie

Osoby, które mają zamiar pracować po raz pierwszy okresywarką powinny przed rozpoczęciem pracy zasięgnąć porady na temat pracy i bezpieczeństwa od wykwalifikowanego operatora okresywarki.

Podczas pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy. Należy także brać pod uwagę możliwość odbicia narzędzia w stronę operatora. Okresywarka może odbić w stronę obsługi w przypadku, gdy łańcuch tnący natrafi na opór. Aby zminimalizować to ryzyko należy:

Zwracać uwagę na położenie szczytu prowadnicy podczas cięcia. Nie wolno ciąć górną ćwiartką szczytu prowadnicy (Rys. L). Należy ciąć tylko łańcuchem, który przesuwa się po dolnej części prowadnicy. Do ciętego drewna przykładac tylko już uruchomioną okresywarkę. Nie uruchamiać okresywarki po uprzednim przyłożeniu jej do obrabianego drewna.

Nie stać w płaszczyźnie cięcia. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku odbicia okrzesywarki

Zawsze, podczas pracy, należy trzymać narzędzie za pomocą obu rąk.

Upewnić się, że łańcuch jest zawsze naostrzony i właściwie napięty.

Przy odcinaniu gałęzi i konarów nie należy ich ciąć od razu przy samym pniu, ale najpierw w odległości około 15 cm od pnia. Należy wykonać dwa nacięcia na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi w odległości około 8 cm od siebie. Jedno nacięcie od dołu, drugie od góry. Następnie naciąć gałąź tuż przy pniu na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi. Dokończyć ciecie tnąc gałąź tuż przy pniu od góry. Nie wolno odcinać gałęzi tnąc od dołu (Rys. M).

W przypadku zaklinowania się okrzesywarki podczas przecinania drewna, nigdy nie wolno jej zostawiać z uruchomionym silnikiem w tej pozycji. Należy wyłączyć silnik narzędzia, odłączyć narzędzie od zasilania i za pomocą klinów wydobyć okrzesywarkę z zacięcia.

UWAGA Stosowanie okrzesywarki do formowania żywopłotu lub ścinania krzaków jest zabronione.

UWAGA Nie wolno dotykać głowicy tnącej, łańcuchem oraz prowadnicą ziemi ani dopuścić do zabrudzenia narzędzia ziemią.

Praca nożycami do żywopłotu

UWAGA Nie uruchamiać urządzenia z założoną ostoną ostrza. Upewnić się, że noże nie są zablokowane, a wszystkie części urządzenia sprawne i nieuszkodzone.

Nożyce przewidziane są do przycinania żywopłotów, a także do przycinania zarośli, krzewów itd. Obustronne, przeciwbieżne noże umożliwiają cięcie w dwóch kierunkach.

Cięcie poziome

Aby uzyskać równą wysokość cięcia, zaleca się zastosować linię pomocniczą, np. sznurek. Najlepszą wydajność osiąga się prowadząc nożyce pod kątem ok. 5 stopni do ciętej powierzchni. Cięcie przeprowadzać przesuwając z niewielką prędkością nożyce od lewej do prawej strony, a następnie w przeciwnym kierunku.

Cięcie pionowe

Nożyce należy prowadzić zawsze od dołu do góry pod kątem ok. 5 stopni do ciętej powierzchni. Prowadzenie nożyc od góry do dołu powoduje, że cięte pędy i gałązki odginają się, przez co ich cięcie jest utrudnione. Cięcie przeprowadzać na pełną wysokość, aby uzyskać równą, pionową powierzchnię.

Kształtowanie krzewów

Stosując kombinację cięcia poziomego i pionowego można wykorzystywać nożyce do kształtowania krzewów. Przy cięciu innym niż poziome prowadzić nożyce od dołu.

Jeżeli maszyna ulegnie zablokowaniu, natychmiast wyłączyć źródło zasilania. Utrzymać źródło zasilania wolne od odpadów i innych nagromadzeń, aby zapobiegać uszkodzeniu źródła zasilania lub ewentualnemu pożarowi.

Zatrzymać urządzenie, odłączyć źródło zasilania i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie zatrzymały się gdy:

- pozostawiasz urządzenie,
- przed czyszczeniem ostrzy,
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracami przy urządzeniu..

9. Biezące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania. Podczas czynności obsługowych pilarki łańcuchowej należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń.

UWAGA W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy i przedłużenia żywotności urządzenia należy regularnie przeprowadzać czynności przeglądowe w warunkach warsztatowych. Zużyte lub uszkodzone części wymienić w celu zachowania bezpieczeństwa pracy. Nieprzeprowadzenie prac konserwacyjnych lub przeprowadzenie ich w sposób niewłaściwy może skutkować skróceniem żywotności urządzenia, a w skrajnej sytuacji wypadkiem.

Wszystkie czynności obsługowe przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania i upewnieniu się, że wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymały. Pozwalać maszynie ostygnąć przed dokonywaniem wszelkich kontroli. Podczas czynności obsługowych należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń.

Wykaszarka

Demontaż szpuli żyłki

Na głowicy z żyłką (Rys. B, 2) wcisnąć zatrzask blokujący, ściągnąć kołnierzyk głowicy. Pod spodem znajduje się szpula żyłki, którą należy wyciągnąć.

Nawijanie żyłki

Każdorazowo przy uzupełnianiu żyłki należy dokonać przeglądu elementów głowicy. Zabrania się dalszego użytkowania uszkodzonej głowicy.

Ze szpuli usunąć resztę starej żyłki, w nacięciu mocujące włożyć środek przygotowanego wcześniej odcinka żyłki o długości ok. 5 m w taki sposób, aby po zagięciu jej o 180°, nawijając ją w kierunku wskazywanym przez strzałki na szpuli (Rys. G). Obie połowy żyłki nawijać bez splątывania, po przeciwnych stronach przegrody szpuli, do momentu kiedy nienawinięte zostanie około 10 cm każdej z części żyłki. Aby zapobiec rozwijaniu się żyłki, jej końce można umieścić w nacięciach w kołnierzu szpuli. Zaleca się nie stosować żyłki grubszej niż 3 mm.

Montaż szpuli z żyłką w głowicy tnącej

Końcówki żyłki przepieść przez otwory na żyłkę w bębnie głowicy, następnie umieścić szpulę w głowicy tak, aby widoczne były strzałki wskazujące kierunek nawijania z zachowaniem kolejności elementów tj. podkładka – sprężyna – podkładka – szpula. Po upewnieniu się, że szpula została dobrze włożona należy zamocować kołnierzyk głowicy.

Ostrzenie metalowych narzędzi tnących

Przed każdym użyciem dokonać przeglądu tarczy tnącej. Zabrania się dalszego użytkowania uszkodzonej tarczy. Przy niewielkim zużyciu ostrzyć narzędzie przy pomocy pilnika. Ostrzyć często zbierając niewielką ilość materiału. Do naostrzenia ostrza o niewielkim zużyciu wystarczy kilka ruchów pilnika. Po każdym 5 ostrzeniach sprawdzić stan wyważenia narzędzia na przeznaczonym do tego urządzeniu lub zlecić taką usługę w specjalistycznym serwisie. Mocno zużyte narzędzie tnące ostrzyć przy pomocy ostrzarki lub zlecić taką usługę w specjalistycznym serwisie. Każdorazowo po ostrzeniu mocno zużytego narzędzia sprawdzić stan wyważenia narzędzia.

Smarowanie przekładni kątowej

W celu uzupełnienia smaru w przekładni kątowej odkręcić wkręt zaślepiający kanał smarny (Rys. E, 3), włożyć smar do środka budowy przekładni w ilości takiej, aby nie zakrywał on gwintu w kanale smarnym. Wkręcić wkręt. Smar uzupełniać regularnie, po upływie każdego 10 godzin eksploatacyjnych.

Okrzesywarka

Sprawdzanie stanu napięcia łańcucha

Należy pamiętać, że łańcuch podczas pracy rozgrzewa się i rozciąga. Podczas przerw w pracy kontrolować napięcie łańcucha, korygując je odpowiednio, jak opisano to w rozdziale Przygotowanie do pracy. Po zakończonej pracy należy zmniejszyć napięcie łańcucha, żeby stygnąc i skracając się, nie zakleszczył się w prowadnicy.

Sprawdzanie i uzupełnianie oleju

Regularnie sprawdzać poziom oleju smarującego łańcuch, nie dopuścić do pracy bez środka smarnego. Przy każdym uzupełnieniu poziomu oleju sprawdzać napięcie łańcucha.

Sprawdzanie stanu prowadnicy i łańcucha

Okresowo (nie rzadziej niż co 5 godzin pracy) sprawdzać stan łańcucha i prowadnicy. Demontaż prowadzić w odwrotnej kolejności, niż opisano to dla montażu w rozdziale Przygotowanie do pracy. Czyścić rowki prowadzące łańcuch i otwór olejowy w prowadnicy. Aby uniknąć nadmiernego zużycia prowadnicy, należy ją regularnie obracać (w przypadku intensywnej eksploatacji pilarki codziennie, w innym przypadku przy każdym ostrzeniu lub wymianie łańcucha), z góry na dół. Sprawdzać stan rowków prowadnicy: przyłożyć liniał krawędziowy do boku, jeśli widoczna jest szczelina spowodowana wywinięciem krawędzi rowków prowadnicy na zewnątrz, należy wymienić prowadnicę na nową lub przekazać do serwisu w celu regeneracji. Sprawdzać stan koła zębatego na końcu prowadnicy, w razie potrzeby smarować wazeliną techniczną, podając ją do otworu w prowadnicy obok osi koła.

Sprawdzać łańcuch pod kątem pęknięć ognia, poluzowanych nitów. Nie używać łańcucha, który ma pęknięte ognia, poluzowane nity lub którego łączenia są sztywne.

Ostrzenie łańcucha

Łańcuch uznaje się za zużyty, jeśli zęby tnące mają długość 4 mm. Niedozwolone jest używanie zużytego łańcucha, należy bezwzględnie go wymienić na nowy.

Łańcuchowi należy poświęcać szczególną uwagę, jako narzędziu robocznemu. Jego ostrość wpływa na jakość i szybkość procesu cięcia, stępiony łańcuch znacznie utrudnia pracę urządzeniem, przyczynia się do szybszego zużycia prowadnicy i pilarki.

Ostrzenie łańcucha jest skomplikowanym procesem, niedoświadczony użytkownik pilarki powinien powierzyć ostrzenie wykwalifikowanemu serwisowi. W przeciwnym razie może dojść do niezachowania właściwych kątów i odległości zębów tnących względem ogranicznika zagłębienia, co może prowadzić do zwiększenia ryzyka wystąpienia zjawiska odrzutu, a co za tym idzie do wypadku przy pracy, poważnych obrażeń i śmierci operatora.

Inne czynności obsługowe

Okresowo sprawdzać stan koła zębatego, które napędza łańcuch (Rys. H, 2), w przypadku stwierdzenia uszkodzenia, przekazać urządzenie do serwisu w celu wymiany.

W przypadku nożyc do żywopłotu zaleca się okresowe smarowanie noży w miejscach montażu noży do prowadnicy, stosując biodegradowalny olej, np. Dedra DEGL02.

Czyszczenie

Po każdorazowym użyciu urządzenie oczyścić z zalegających resztek roślin. Do dokładniejszego czyszczenia można wykorzystać lekko wilgotną ścierkę z ewentualnym dodatkiem nieagresywnych środków czyszczących.

Przechowywanie i transport

Gdy urządzenie nie jest użytkowane, należy przechowywać je poza zasięgiem dzieci, w suchym miejscu, z opróżnionym zbiornikiem paliwa. Urządzenie oraz inne elementy wymienione w kompletacji należy transportować w sposób nienaruszający ich na działanie szkodliwych warunków otoczenia takich jak: wilgoć, opady atmosferyczne, nacisk mogący skutkować uszkodzeniem mechanicznym i innych, mogących mieć negatywny wpływ na urządzenie. Podczas transportu urządzenia, zawsze wyłączać silnik, odłączać przewód świecy zapłonowej i opróżniać zbiornik paliwa. Metalowe elementy tnące przechowywać i transportować w dedykowanej osłonie. Na krótkich dystansach urządzenie przenosić trzymając za wysięgnik jedną ręką, w punkcie równowagi urządzenia pomiędzy zawiesiem a mocowaniem rękojeści dodatkowej..

10. Części zamienne i akcesoria

Zalecane akcesoria

Urządzenie z linii SAS+ALL można wyposażyć w każdy akumulator i ładowarkę z linii SAS+ALL .

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra-Exim. Dane kontaktowe znajdują się na stronie 1 instrukcji. Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer PARTII umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), lub przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę

gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzebrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Uszkodzony włącznik	Przekazać urządzenie do serwisu
	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator
	Złe zamontowany akumulator	Zamocować poprawnie
Urządzenie rusza z trudem	Rozładowany akumulator	Naładować prawidłowo akumulator
	Przekroczone dopuszczalne parametry pracy	Zmniejszyć obciążenie elektronarzędzia
Mało wydajna praca	Zużyta końcówka robocza	Wymienić bądź naostrzyć końcówkę roboczą
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne	Oczyszczyć otwory
	Przekroczone dopuszczalne parametry pracy	Wyłączyć elektronarzędzie, odłożyć pracę na czas całkowitego ostygnięcia

12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe

1. Ramię wysięgnikowe z silnikiem – 1 szt. 2. Głowica z nożycami do żywoplotu – 1 szt. 3. Głowica z okrytywarą łańcuchową – 1 szt. 4. Głowica do podkaszania – 1 szt. 5. Tarcza do wycinania krzewów – 1 szt.

13. Wykaz części do rysunku złożeniowego

Ramię teleskopowe z silnikiem

Nożyce do żywoplotu

Okrytywarą

14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki użytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unia Europejska

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej.

W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Karta gwarancyjna

na

Nr katalogowy: DED7193V nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

.....
Data i miejsce

.....
Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt:

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.

2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.

3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.

4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.

5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji:

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
DED7793V	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
Końcówki robocze	Nie są objęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji:

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w Kompletacji urządzenia zawartej w Instrukcji obsługi.

2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.

3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.

4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:

a. Nieprzebrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;

b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;

c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;

d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgodnione z Gwarantem;

e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.

f. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:

g. numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;

h. plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

5. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna:

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.

2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.

3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. (Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji).

5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.

7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.

8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.

9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).

10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



Obsah

1. Fotografie a obrázky
2. Popis zařízení
3. Určení zařízení
4. Omezení použití
5. Technické údaje
6. Příprava k práci
7. Zapnutí zařízení
8. Používání zařízení
9. Běžná údržba
10. Náhradní díly a příslušenství
11. Svépomocné odstraňování poruch
12. Kompletace zařízení
13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
14. Záruční list

Všeobecné bezpečnostní podmínky byly přiloženy jako samostatná příručka. ES prohlášení o shodě je přiloženo k zařízení jako samostatný dokument. Pokud bude ES prohlášení o shodě chybět, kontaktujte servis Dedra-Exim Sp. z o.o.

Překlad originálního návodu

VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny.

Neodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním. Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

POZOR Zařízení řady SAS+ALL bylo navrženo k použití pouze s nabíječkami a akumulátory řady SAS+ALL. Akumulátor Li-Ion a nabíječka nejsou součástí zakoupeného zařízení a je třeba je zakoupit zvlášť. Používání akumulátorů a nabíječek jiných než doporučených pro zařízení bude mít za následek ztrátu záručních nároků.

2. Popis zařízení

Obr. A 1. Upínací šroub, 2. Pomocná rukojeť, 3. Blokovací tlačítko spínače, 4. Hlavní rukojeť, 5. Příhrádka na baterii, 6. Západa, 7. Hloubkoměr, 8. Rukojeť postroje, 9. Spínač, 10. Šroub pro upevnění rukojeti

Obr. B 1. Řezný kotouč, 2. Strunová hlava, 3. Řezná struna, 4. Rameno, 5. Ochranný kryt, 6. Kryt pracovního nástavce, 7. Spodní část krytu, 8. Nůž pro zkrácení struny

Obr. C 1. Řezný řetěz, 2. Vodicí lišta řetězu, 3. Nádržka na olej, 4. Zátka, 5. Blokovací mechanismus nastavení úhlu, 6. Montážní matice krytu, 7. Kryt pohonu řetězu, 8. Prodlužovací rameno

Obr. D 1. Řezací nože, 2. Mechanismus nastavení úhlu, 3. Prodlužovací rameno

3. Určení zařízení

Dvoufunkční zařízení DED7193V je určeno pro jednoduché práce na zahradách, pozemcích atd. Díky použití vyměnitelných hlavic může zařízení pracovat jako plotostřih a také jako prořezávací pila, zase použití teleskopického ramene umožňuje práce ve výšce 4–4,5 metru.

Plotostřih je určen pro stříhání výhonů a malých větví živých plotů, keřů, křovin, malých okrasných dřevin atd. v domácích zahradách, na zahrádkách atd.

Prořezávací pila se používá pouze pro odvětvování stromů, zejména na těžko přístupných místech do výšky 4,5 metru.

Postup je podrobně popsán dále v návodu.

Zařízení se může používat při renovačních a stavebních pracích, v opravárenských dílnách, pro hobby práce při současném dodržování podmínek použití a přípustných pracovních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

POZOR Zařízení můžete používat pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými provozními podmínkami“.

POZOR Svépomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy, servis nepopsaný v návodu k obsluze se budou považovat za nezákonné a budou mít za následek okamžitou ztrátu záručních nároků a prohlášení o shodě pozbuje platnost.

Používání v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze bude mít za následek okamžitou ztrátu záručních nároků.

Přečtěte si pozorně pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.

Nikdy nedovolte, aby děti nebo osoby, které nejsou seznámeny s těmito pokyny, používaly zařízení. Místní předpisy mohou omezovat věk uživatele.

Pamatujte, že uživatel nebo operátor je odpovědný za neúhody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

PŘÍPUSTNÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

S1 nepřetržitý provoz

Nepoužívejte uvnitř budov. Teplotní rozsah nabíjení baterií 10–30 °C.

Nevystavujte teplotám nad 45 °C.

5. Technické údaje

Model	DED7193V
Napájení [V]	2 x 18 d.c.
Prořezávací pila	
Rychlost otáčení [min-1]	4500
Provozní rychlost řetězu [m/s]	7,5
Maximální délka vodicí lišty [mm]	200

Maximální délka řezu [mm]	180
Šířka vodicí drážky [mm]	1,3
Počet článků řetězu	33
Rozteč řetězu ["]	3/8
Objem olejové nádrže [ml]	160
Emise hluku	
Hladina akustického tlaku Lpa [dB(A)]	101,5
Nejistota měření Kpa [dB(A)]	2,38
Hladina akustického výkonu Lwa [dB(A)]	87,1
Nejistota měření Kwa [dB(A)]	3
Garantovaná úroveň Lwa [dB(A)]	106
Úroveň vibrační měřená na rukojeti ah [m/s²]	4,676 / 3,464
Nejistota měření ka	1,5
Plotostřih	
Rychlost otáčení [min-1]	1200
Délka čepele	410
Maximální tloušťka řezaného materiálu [mm]	22
Emise hluku	
Hladina akustického tlaku Lpa [dB(A)]	100,9
Nejistota měření Kpa [dB(A)]	1,97
Hladina akustického výkonu Lwa [dB(A)]	86,3
Nejistota měření Kwa [dB(A)]	3
Garantovaná úroveň Lwa [dB(A)]	106
Úroveň vibrační měřená na rukojeti ah [m/s²]	4,676 / 3,649
Nejistota měření ka	1,5
Vyzínač/křovinořez	
Rychlost otáčení [min-1]	7500
Šířka sečení [mm]	255
Průměr čepele [mm]	255
Emise hluku	
Hladina akustického tlaku Lpa [dB(A)]	93,7
Nejistota měření Kpa [dB(A)]	2,62
Hladina akustického výkonu Lwa [dB(A)]	86,3
Nejistota měření Kwa [dB(A)]	3
Garantovaná úroveň Lwa [dB(A)]	96
Úroveň vibrační měřená na rukojeti ah [m/s²]	4,676 / 3,649
Nejistota měření ka	1,5

Informace o hluku a vibracích

Kombinovaná hodnota vibrační ah a nejistota měření byly stanoveny podle normy EN 60745-2-15 a jsou uvedeny v tabulce.

Emise hluku byla stanovena podle normy EN 62841-4-1 a hodnoty jsou uvedeny v tabulce výše.

POZOR Hluk může poškodit sluch, při práci vždy používejte ochranu sluchu!

Deklarovaná celková hodnota vibrační/hluku byla změřena podle standardní zkušební metody a lze ji použít k porovnání jednoho zařízení s druhým. Uvedená hladina vibrační/hluku může být také použita pro počáteční posouzení expozice vibračním/hluku.

Úroveň vibrační/hluku při skutečném používání stroje se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu použití pracovních nástrojů, zejména na typu obrobku a nutnosti definovat opatření na ochranu obsluhy. Pro přesný odhad expozice za reálných podmínek použití je třeba vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, včetně období, kdy je zařízení vypnuto nebo kdy je zapnuto, ale nepoužívá se.

6. Příprava k práci

POZOR Zařízení je součástí řady SAS+ALL, proto je pro jeho použití třeba sestavit sadu skládající se ze zařízení, baterie a nabíječky. Použití jiných baterií a nabíječek je zakázáno.

Montáž pracovních nástavců

V závislosti na prováděné práci namontujte příslušný pracovní nástavec. Montáž je stejná bez ohledu na použitý nástavec. Nástavec a horní část ramene smontujte tak, aby hnací hřídel uvnitř ramene byla správně smontována, zajistěte ji západkou (obr. A, 6) a utáhněte křídlový šroub (obr. A, 1).

Kosa – montáž krytu

Nasadte kryt kosa (obr. B, 6) a rameno (obr. B, 4) podle obrázku (obr. E) a utáhněte montážní šroub (obr. E, 1). Pak pomocí příložených šroubů připevněte kryt imbusovým klíčem (obr. B, 5). V závislosti na použitém pracovním nástavci může být nutná demontáž spodní strany krytu (obr. B, 7). Chcete-li to provést, stiskněte západku na zadní straně krytu (obr. E, 2) a vysuňte ji z montážní drážky. Zpětnou montáž proveďte vložením spodní části krytu do drážky v horní části, dokud západka nezapadne.

Kosa – montáž strunové hlavy

Na vřetenou kosa nasadte ozubený zámek (obr. F, 4) tak, aby otvor v zámku (obr. F, 5) licoval s otvorem ve skříní kuželového převodu (obr. F, 6), pak nasadte ozubený kroužek (obr. F, 3). Otvory (obr. F, 5; 6) prostrčte šroubovák nebo jiný čep o průměru asi 4 mm. Na vřetenou našroubujte strunovou hlavu otáčením proti směru chodu hodinových ručiček (levý závit). Při demontáži postupujte v opačném pořadí. Pozor, při práci se strunovou hlavou musí mít kryt kosa nasazenou spodní část (obr. B, 7) s nožem pro uříznutí struny.

Kosa – montáž řezného kotouče

Na vřetenou kosa nasadte ozubený zámek (obr. F, 4) tak, aby otvor v zámku (obr. F, 5) licoval s otvorem ve skříní kuželového převodu (obr. F, 6). Pak nasadte kotouč a na něj ozubený kroužek (obr. F, 3), kryt matice (obr. F, 2) a zajistěte maticí (obr. F, 1) (levý závit). Při demontáži postupujte v opačném pořadí.

Pozor, při práci s řezným kotoučem sejměte spodní část krytu (obr. B, 7).

Prořezávací pila – montáž vodicí lišty a řetězu

Vyšroubujte upínací matici (obr. C, 6), sejměte kryt řetězového pohonu. Ujistěte se, že olejový otvor ve vodicí liště pro mazání řetězu není znečištěn (obr. H, 4). Zkontrolujte řetěz, zda není poškozen – články nejsou prasklé nebo nýtý nejsou stržené. Poškozený řetěz nepoužívejte v pile.

Vodicí lištu a řetěz namontujte podle obrázku (obr. H). Dávejte pozor na správný směr montáže řetězu – ostré hrany řezných zubů musí směřovat ve směru otáčení řetězu. Ujistěte se, že vodící lišta je správně usazena na montážním čepu (obr. H, 1) a v mechanismu napínačku řetězu (obr. H, 3) a řetěz je správně usazen v hnacím ozubeném kole (obr. H, 2) a drážce vodící lišty. Nasaďte kryt řetězového pohonu (obr. C, 7), utáhněte upínací matici. Ujistěte se, že kryt přiléhá k pouzdru pily podél všech kontaktních hran a nikde nevyčnívá nebo není napnutý.

Prořezávací pila – změna úhlu polohy hlavy

Chcete-li změnit nastavení úhlu pily, zatáhněte zámek (obr. C, 5), nastavte hlavu do požadované polohy a zajistěte ji zámkem.

Prořezávací pila – napínání řetězu

Řetěz se používáním prodlužuje, pravidelně kontrolujte jeho napnutí. Při prvním použití nového řetězu pamatujte na to, že zaběhnutí nějakou dobu trvá, a proto kontrolujte napnutí častěji. Zvláště důležité je kontrolovat napnutí nového řetězu asi každých 5–10 minut práce.

Chcete-li nastavit napnutí řetězu, povolte upínací knoflík vodící lišty (obr. C, 6) mírným otočením vlevo. Otáčejte knoflík napínačku řetězu (obr. I, 1) vpravo, abyste zvýšili nebo snížili napnutí řetězu. Pak utáhněte nadoraz vpravo upínací knoflík vodící lišty (obr. C, 6). Správně napnutý řetěz nevisí podél spodní hrany vodící lišty a lze jej v polovině jeho délky jemně odtáhnout od vodící lišty asi o 3 mm, přičemž řetěz nesmí vypadnout z drážky vodící lišty (obr. J). Po uvolnění se řetěz vrátí na své místo v drážce lišty. Bude-li třeba provést opravu, opakujte výše uvedené kroky.

Prořezávací – mazání řetězu

Práce s pilou bez mazacího oleje je zakázána. Mohlo by dojít k protržení řetězu, což může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele.

Jako mazivo pro mazání řetězu používejte pouze oleje určené pro řetězové pily (např. olej Dedra DEGL02). Nepoužívejte přepálené motorové oleje nebo jiná maziva, která nejsou k tomuto účelu určena. Výběr správného oleje prodlužuje životnost řetězu a vodící lišty pily.

Chcete-li doplnit olej pro mazání řetězu, vyšroubujte uzávěr olejové nádržky (obr. C, 4) a nalijte olej dovnitř tak, aby hladina oleje byla mezi značkami min. a max. na olejové nádrži (obr. C, 3). Pokud se olej rozlije na tělo pily, otřete jej do sucha bavlenným hadříkem.

Při doplňování oleje dávejte pozor na to, aby se do nádrže nedostaly žádné nečistoty, protože to může způsobit nesprávné mazání řetězu nebo poškození součástí pily, jako je olejové čerpadlo.

Plotostřih

Sejměte ochranný kryt z čepele plotostřihu. Chcete-li nastavit úhel hlavy, současně odjístěte horní a spodní zámek blokovačím mechanismem, jak je znázorněno na obrázku (obr. N), a pak mechanismus zablokujte. Zařízení je připraveno k práci.

7. Zapnutí zařízení



Nezapínejte zařízení s ochranným krytem na čepeli.



Před spuštěním zařízení bezpodmínečně provedte činnosti popsané v kapitole „Příprava k práci“.

Po vložení baterii si nasaďte popruh přes levé rameno a držte zařízení na své pravé straně. Levou rukou držte pomocnou rukojeť (obr. A, 2) a pravou rukou hlavní rukojeť (obr. A, 4). Ujistěte se, že omezovač (obr. A, 7) je před vašimi nohama, se strojem můžete volně pohybovat a omezovač je vždy před vámi.

Palcem pravé ruky stiskněte blokovací tlačítko spínače (obr. A, 3) a ostatními prsty stiskněte spínač (obr. A, 9). Zařízení začne pracovat.

8. Používání zařízení



Pokud se baterie zahřeje nad 40 °C, přestaňte pracovat a nechte vychladnout baterii.



Zařízení nespouštějte bez krytu a s nasazeným ochranným krytem čepele. Ujistěte se, že zuby nejsou zablokované a všechny části zařízení jsou funkční a nepoškozené.

Práce s vyžinačem

Sečení nízké trávy (strunou) a mladých porostů (řezným kotoučem)
Zařízení zavěste na určený popruh. Postavte se rovně s nohama mírně od sebe, abyste stáli ve stabilní poloze. Řezný prvek držte těsně nad zemí. Sekejte plnou rychlostí pohybem stroje zprava doleva, pak se vraťte do výchozí polohy a přesuňte se na další sečené místo. Pravidelně kontrolujte, zda kolem řezné hlavy nejsou žádné odpady, které by mohly způsobit její zaseknutí.

Sečení vysoké trávy (strunou) a křovin (řezným kotoučem)

Zařízení zavěste na určený popruh nebo postroj. Postavte se rovně s nohama mírně od sebe, abyste stáli ve stabilní poloze. Práci provádějte při plné rychlosti otáčení. Abyste se vyhnuli omotání vysokých rostlin kolem řezného nástavce, používejte řezný prvek ve výšce několika centimetrů pod úroveň vrcholů rostlin, pohybujte zařízením zprava doleva a pak se vraťte do výchozí polohy. Činnost opakujte, dokud nedosáhnete požadovaného efektu, a přesuňte se na další sečené místo. Pracovní nástavec nezvedejte nad úroveň kyčlí. Pravidelně kontrolujte, zda kolem řezné hlavy nejsou žádné odpady, které by mohly způsobit její zaseknutí.

Práce s prořezávací pilou

Před použitím řetězové pily bezpodmínečně sejměte kryt řetězu a proveďte další činnosti, jako jsou kontrola funkce nájezdové brzdy a mazání řetězu. Používání vadného zařízení je zakázáno. Při práci s prořezávacím bezpodmínečně dodržujte všechny zásady bezpečnosti a pokyny popsané v bezpečnostních podmínkách. Neřeźte dřevo ležící přímo na zemi, betonu nebo jiném povrchu. Kontakt řetězu se zemí nebo jiným podkladem nejen zkracuje životnost řetězu a vodící lišty, ale může být také nebezpečný!

Kontrola funkce nájezdové brzdy

Uvolněte spínač pily (obr. A, 9) a zkontrolujte, zda se řetěz zastaví a přestane otáčet. Nepoužívejte řetězovou pilu, pokud je při uvolnění spínače zřetelně vidět setrvačný posuv řetězu.

Kontrola mazání řetězu

Držte pilu vodící lištou nakloněnou dolů pod úhlem 45° nad světelným, rovným povrchem (např. prkno) a nechte zařízení běžet jednu minutu. Pokud se na povrchu objeví zřetelná čára oleje okapávajícího z řetězu na konci vodící lišty, znamená to, že mazání řetězu je správné.

Pokud zjistíte nesprávné mazání, nepracujte se zařízením. Zkontrolujte, zda není ucpaný olejový otvor (obr. H, 4). Zkontrolujte vodící lištu (drážku vedení řetězu), zda není znečištěná. Pokud tyto kroky nepřinesou požadovaný účinek, zařízením odezdejte k opravě.

Odvětvování – příprava

Odvětvování je odřezávání vrchních částí stromu a větví od kmene. Odvětvování neprovádějte způsobem, který ohrožuje osoby, majetek, elektrické nebo telekomunikační vedení atp. Osoby v blízkosti uživatele se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 2,5násobku výšky (délky) káceného stromu. Dodržujte vzdálenost alespoň 15 metrů od vedení vysokého napětí. Pokud se stane, že se ořezávané větve dostanou do kontaktu s elektrickým nebo telekomunikačním vedením atp., neprodleně informujte provozovatele dané sítě.

Pokud se odvětvovaný strom nachází na svažitém terénu, stůjte na vrchní straně svahu, protože větve mají tendenci padat/sjíždět ze svahu.

Před zahájením odvětvování stromu určete předpokládaný směr pádu větvi (obr. K, 1). Veźměte v úvahu takové faktory, jako jsou přirozený sklon stromu, poloha hrubých větví nebo větviček, směr větru atp.

Před řezáním řezání si naplánujte únikové cesty (obr. K, 2) a odstraňte všechny překážky. Správné únikové cesty by se měly odklánět od směru pádu pod úhlem asi 135°. Vyhněte se nebezpečným zónám (obr. K, 3). Odstraňte porost z prostoru práce kolem stromu.

Odvětvování

Osoby, které se chystají pracovat s prořezávací pilou poprvé, se musí před zahájením práce poradit s kvalifikovaným uživatelem prořezávací pily ohledně práce a bezpečnosti.

Při práci dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce. Veźměte také v úvahu možnost zpětného rázu zařízení směrem k uživateli. Prořezávač se může odrazit směrem k uživateli, pokud řetěz pily narazí na odpor. Chcete-li minimalizovat toto riziko:

Při řezání dávejte pozor na polohu horní části vodící lišty. Neřeźte horní čtvrtinu horní části lišty (obr. L).

Řezajte pouze řetězem, který se posouvá podél spodní části vodící lišty. K řeznému dřevu přikládejte pouze již spuštěný prořezávač. Prořezávač nespouštějte, pokud je přiložen ke zpracovávanému dřevu.

Nestůjte v rovině řezu. Sníží se tak riziko zranění v případě zpětného rázu prořezávače.

Při práci vždy držte nářadí oběma rukama.

Ujistěte se, že je řetěz vždy naostřený a správně napnutý.

Větve a hrubé větve neřeźte těsně u kmene, ale nejprve ve vzdálenosti asi 15 cm od kmene. Proveďte dva řezy do hloubky rovnající se 1/3 průměru větvi ve vzdálenosti asi 8 cm od sebe. Jeden řez zespolu, druhý shora. Pak odřízněte větve těsně u kmene do hloubky rovnající se 1/3 průměru větvi. Řez dokončete odříznutím větve těsně u kmene shora. Větve neřeźte zespolu (obr. M).

Pokud se prořezávač zasekne při řezání dřeva, nikdy jej nenechte se zapnutým motorem v této poloze. Vypněte motor, nářadí odpojte od napájení a pomocí klínů uvolněte prořezávač ze zaseknutí.



Používání prořezávací pily pro tvarování živého plotu nebo stříhání keřů je zakázáno.



Nedotýkejte se řeznou hlavou, řetězem a vodící lištou země, aby nedošlo ke znečištění nářadí zeminou.

Práce s plotostřihem



Nezapínejte zařízení s nasazeným krytem čepele. Ujistěte se, že zuby nejsou zablokované a všechny části zařízení jsou funkční a nepoškozené.

Plotostřih je určen pro stříhání živých plotů a také pro stříhání křovin, keřů atd. Oboustranné protiběžné zuby umožňují stříhání ve dvou směrech.

Horizontální řez

Chcete-li dosáhnout rovnoměrné výšky řezu, použijte pomocnou šňůru, např. provázek. Nejlepšího výkonu dosáhnete při vedení plotostřihu v úhlu asi 5 stupňů ke stříhanému povrchu. Řez provádějte pomalým pohybem plotostřihu zleva doprava a pak v opačném směru.

Vertikální řez

Plotostřih vždy vedte zdola nahoru v úhlu asi 5 stupňů k řeznému povrchu. Vedení plotostřihu shora dolů způsobuje ohýbání odříznutých výhonků a větvíček, což ztěžuje jejich stříhání. Řez provádějte v plné výšce, abyste získali rovný svislý povrch.

Tvarování keřů

Použitím kombinace horizontálního a vertikálního řezu můžete plotostřihem tvarovat keře. Při řezu jiném, než horizontálním vedte nůžky zespolu. Pokud se zařízení zasekne, ihned vypněte zdroj napájení. Udržujte zdroj napájení bez odpadů a jiných nečistot, aby se zabránilo poškození zdroje napájení nebo možnému požáru.

Zastavte zařízení, odpojte zdroj napájení a ujistěte se, že všechny pohyblivé části se zastavily, když:

- necháte zařízení bez dozoru,
- čistíte zuby,
- kontrolujete, čistíte nebo pracujete se zařízením.

9. Běžná údržba



Veškerou manipulaci provádějte se zařízením odpojeným od zdroje napájení. Při manipulaci s řetězovou pilou vždy používejte ochranné rukavice, abyste se nepořezali.



Pro zajištění bezpečnosti práce a prodloužení životnosti zařízení pravidelně provádějte kontroly v servisu. Opatřené nebo poškozené díly nechte vyměnit v zájmu bezpečnosti práce. Neprovádění údržby nebo její nesprávné provedení může zkrátit životnost zařízení a v krajním případě způsobit úraz.

Veškeré servisní činnosti provádějte se zařízením odpojeným od zdroje napájení a po ujištění se, že všechny pohyblivé části se zcela zastavily. Nechte zařízení vychladnout před provedením jakékoli kontroly. Při údržbě vždy používejte ochranné rukavice, abyste se nepořezali.

Vyžinač

Demontáž civky se strunou

Na cívce se strunou (obr. B, 2) stiskněte zajišťovací západku a stáhněte přírubu hlavy. Zespolu je cívka se strunou, kterou je třeba vytáhnout.

Navíjení struny

Při každém doplňování struny zkontrolujte prvky hlavy. Nepoužívejte poškozenou hlavu.

Z cívky odstraňte zbytek staré struny, do upevňovacího výřezu vložte střed předem připraveného úseku struny o délce asi 5 m tak, že po ohnutí o 180° ji navinete ve směru označeném šipkami na cívce (obr. G). Obě poloviny struny navíjete bez zamotání na opačné strany cívky, dokud se nenavine asi 10 cm z každé části struny. Aby se struna nerozvinula, můžete její konce zasunout do výřezu v přírubě cívky. Nepoužívejte strunu silnější než 3 mm.

Montáž cívky se strunou do strunové hlavy

Konce struny provlékněte otvory na strunu v bubnu hlavy, pak vložte cívku do hlavy tak, aby byly vidět šípky označující směr navíjení, dodržujte pořadí prvků, tj. podložka – pružina – podložka – cívka. Když se ujistíte, že cívka je správně vložená, nasadte přírubu hlavy.

Ostření kovových řezných nástrojů

Před každým použitím zkontrolujte řezný kotouč. Poškozený kotouč dále nepoužívejte. Při malém opotřebení naostřete nástroj pilníkem. Ostřete často a sbírejte malé množství materiálu. K naostření ostří s nízkým opotřebením stačí několik tahů pilníkem. Po každých 5 ostřeních zkontrolujte vyvážení nástroje na k tomu určeném zařízení nebo to nechte provést ve specializovaném servisu. Silně opotřebovaný řezný nástroj naostřete ostříčkou nebo to nechte provést ve specializovaném servisu. Po každém naostření silně opotřebovaného nástroje zkontrolujte jeho vyvážení.

Mazání úhlového převodu

Pro doplnění maziva v úhlovém převodu vyšroubujte šroubovou zátku mazacího kanálu (obr. E, 3), vtláčte mazivo dovnitř krytu převodu v takovém množství, aby nezakrývalo závit v mazacím kanálu. Zašroubujte šroub. Mazivo pravidelně doplňujte po každých 10 hodinách práce.

Prořezávací pila

Kontrola stavu napnutí řetězu

Nezapomeňte, že se řetěz během provozu zahřívá a natahuje. Během přestávky v práci kontrolujte napnutí řetězu a seřídte jej tak, jak je popsáno v kapitole Příprava k práci. Po ukončení práce snižte napnutí řetězu, aby se při ochlazení nezachytil ve vodici lišty a nezkracoval se.

Kontrola a doplnění oleje

Pravidelně kontrolujte hladinu oleje, který maže řetěz, nenechávejte jej běžet bez maziva. Při každém doplnění hladiny oleje zkontrolujte napnutí řetězu.

Kontrola stavu vodící lišty a řetězu

Pravidelně (nejméně každých 5 hodin práce) kontrolujte stav řetězu a vodící lišty. Demontáž provádějte v opačném pořadí, než je popsáno pro montáž v kapitole Příprava k práci. Vyčistěte drážky vedení řetězu a olejový otvor ve vodící liště. Aby nedocházelo k nadměrnému opotřebení vodící lišty, pravidelně ji otáčejte (při intenzivním každodenním používání pily, jinak při každém ostření nebo výměně řetězu) shora dolů. Kontrolujte stav drážky vodící lišty: přiložte okrajové pravítko na stranu, pokud je viditelná mezera způsobená prohnutím okraje drážky vodící lišty směrem ven, nechte vyměnit vodící lištu za novou nebo odevzdejte do servisu k regeneraci. Zkontrolujte stav ozubeného kola na konci vodící lišty, případně jej promažte technickou vazelinou tak, že ji vtláčíte do otvoru ve vodící liště vedle osy kola.

Kontrolujte řetěz, zda nemá prasklé články, uvolněné nýty. Nepoužívejte řetěz, který má prasklé články, uvolněné nýty nebo tuhé spoje.

Ostření řetězu

Řetěz se považuje za opotřebovaný, když řezné zuby mají délku 4 mm. Nepoužívejte opotřebovaný řetěz, bezpodmínečně jej vyměňte za nový.

Řetězu věnujte zvláštní pozornost jako pracovnímu nástroji. Jeho ostrost ovlivňuje kvalitu a rychlost řezání, tupý řetěz značně ztěžuje práci se zařízením a způsobuje rychlejší opotřebení vodící lišty a pily.

Ostření řetězu je složitý proces, nezkušený uživatel pily musí svěřit ostření kvalifikovanému servisu. V opačném případě může dojít k nedodržení správných úhlů a vzdáleností mezi řeznými zuby vzhledem k hloubkoměru, což může vést ke zvýšenému riziku zpětného rázu s následkem pracovního úrazu, vážného zranění a smrti uživatele.

Ostatní údržba

Pravidelně kontrolujte stav ozubeného kola pohánějícího řetěz (obr. H, 2), pokud zjistíte poškození, odevzdejte zařízení do servisu k výměně.

U plotostřích se doporučuje pravidelně promazávat zuby na místech montáže zubů do čepelů s použitím biologicky odbouratelného oleje, např. Dedra DEGL02.

Čištění

Po každém použití zařízení očistěte od usazených zbytků rostlin. Pro důkladnější čištění můžete použít lehce vlhký hadřík s eventuálním přidavkem neagresivních čistících prostředků.

Skladování a přeprava

Pokud zařízení nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí, na suchém místě s odpojeným zdrojem napájení. Zařízení a další příslušenství uvedené v kompletaci přepravujte tak, aby nebyly vystaveny škodlivým podmínkám prostředí, jako jsou vlhkost, atmosférické srážky, tlak, který může způsobit mechanické poškození a další, která mohou mít negativní dopad na zařízení. Při přepravě zařízení vždy vypněte motor a odpojte zdroj napájení. Kovové řezné prvky skladujte a přepravujte ve vyhrazeném pouzdru. Na krátké vzdálenosti zařízení přeneste, držte jednou rukou za prodlužovací rameno, v bodě rovnováhy zařízení mezi popruhem a upevněním pomocné rukojeti.

10. Náhradní díly a příslušenství

Doporučené příslušenství

Zařízení z řady SAS + ALL můžete vybavit libovolnou baterií a nabíječkou řady SAS + ALL.

Chcete-li zakoupit náhradní díly a příslušenství, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu. Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo SARZE uvedené na výkonném štítku a číslo dílu z technického výkresu. V záruční době jsou opravy prováděny za podmínek uvedených v záruční listě. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě v místě nákupu

(prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu DEDRA-EXIM. Přiložte záruční list vydaný dovozcem. Bez tohoto dokladu bude oprava považována za požární. Po záruční době provádí opravy centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zaslání hradí uživatel).

11. Svépomocné odstraňování poruch

POZOR Než se pokusíte poruchu sami odstranit, odpojte zařízení od napájení.

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Poškozený spínač	Odevzdejte zařízení do servisu
	Vybitá baterie	Nabijte baterii
	Špatně vložená baterie	Připevňte správně
Zařízení se obtížně rozbíhá	Vybitá baterie	Baterii nabijte správně
	Překročené přípustné provozní parametry	Snižte zatížení elektrického nářadí
Málo efektivní práce	Opotřebovaný pracovní nástavec	Vyměňte nebo naostřete pracovní nástavec
Motor přehřívá se	Ucpané větrací otvory	Vyčistěte otvory
	Překročené přípustné provozní parametry	Vypněte elektrické nářadí a počkejte, dokud zcela nevychladne

12. Kompletace zařízení, závěrečné poznámky

1. Prodlužovací rameno s motorem – 1 ks, 2. Hlava s plotostřihem – 1 ks, 3. Hlava s řetězovou prořezávací pilou – 1 ks, 4. Hlava pro vyžínání – 1 ks, 5. Kotouč pro řezání keřů – 1 ks

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)



Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložený dokumentací informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.



Záruční list

Pro

Katalogové číslo:

Sériové číslo:

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího:

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....

datum a místo

.....

podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek:

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.

2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.

3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.

4. Užívateľ má nárok na bezplatnú záručnú opravu výrobku, pokiaľ vada bola zistená v záručnej dobe. Provedenie opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručiteľa. Pokiaľ ručiteľ nemôže proviesť opravu, vyhradzuje si právo na výmenu vadnej súčasti alebo celého výrobku za bezvadný, zníženie ceny výrobku alebo odstoupenie od zmlouvy.

5. Vúči užívateľ, ktorý není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba:

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
DED7193V	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
Pracovní nástavce	Nepokrývá se záruka

III. Podmínky uplatňování záruky:

1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole Kompletace* výrobku uvedené v návodu k obsluze.
2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.

IV. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

1. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
2. Používání čistících nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
3. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
4. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
5. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.

Užívateľ, ktorý není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:

1. odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
2. plomby zůstaly uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

V. Postup při reklamaci:

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
 2. Reklamací nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku.
 3. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
 4. Reklamací můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
 5. Reklamací můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. (Formulář pro nahlášení reklamace*).
- Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
 7. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
 8. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
 9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.
 10. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK

Obsah

1. Obrázky a výkresy
2. Popis zariadenia
3. Zamýšľané použitie zariadenia
4. Obmedzenie používania
5. Technické parametre
6. Príprava na prácu/použitie
7. Zapínanie zariadenia
8. Používanie zariadenia
9. Priebežné obslužné činnosti
10. Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo
11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
12. Diely a časti zariadenia
13. Informácia pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
14. Záručný list

Preklad originálneho návodu

Všeobecné bezpečnostné podmienky sú pripojené ako osobitná brožúra.

Vyhľadanie o zhode ES je k zariadeniu pripojené ako samostatný dokument. V prípade, ak chýba Vyhlásenie o zhode CE, obráťte sa na servis Dedra-Exim Sp. z o.o.

⚠ UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie. Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

⚠ POZOR Zariadenie zo série SAS+ALL je navrhnuté a vyrobené na používanie iba s nabíjačkami a akumulátormi série SAS+ALL.

Li-Ion akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou súpravy kúpeného zariadenia, ale sa kupujú osobitne. V prípade použitia iných akumulátorov a nabíjačiek než tie, ktoré sú určené pre dané zariadenie, udelená záruka výrobcu prestáva platiť.

2. Opis zariadenia

- Obr. A 1. Pritlačná skrutka, 2. Pomocná rukoväť, 3. Zabezpečenie zapínača, 4. Hlavná rukoväť, 5. Priehradky batérií; 6. Západka, 7. Doraz, 8. Držiak na traky, 9. Zapínač, 10. Montážna skrutka rukoväte
- Obr. B 1. Rezný kotúč, 2. Bubon so strunou, 3. Rezná struna, 4. Rameno, 5. Veko krytu, 6. Kryt pracovného nástroja, 7. Dolná časť krytu, 8. Nôž na skracovanie struny
- Obr. C 1. Rezná reťaz, 2. Vodiaca lišta reťaze, 3. Olejová nádrž, 4. Zátka, 5. Blokáda mechanizmu nastavenia uhla, 6. Montážna matica krytu, 7. Kryt pohonu reťaze, 8. Rameno
- Obr. D 1. Rezné čepele, 2. Mechanizmus nastavenia uhla, 3. Rameno.

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Dvojfunkčné zariadenie DED7193V je určené na vykonávanie jednoduchých prác v záhradách, záhradkách ap. Zariadenie sa vďaka systému vymeniteľných hlavíc dá používať ako nožnice na živý plot a odvetvovač, a vďaka použitiu teleskopického ramena sa dá používať až do výšky 4 – 4,5 metra.

Nožnice na živý plot sú určené na pristrihávanie výhonkov a drobných konárikov živých plôtov, kríkov, krovín, nevelkých ozdobných stromčekov ap. v záhradkách, záhradách, predzáhradkách ap.

Odvetvovač je určený výhradne na odvetvovanie stromov, predovšetkým konárov a vetiev v ťažko dostupných miestach, vo výške až do 4,5 metra.

Spôsob používania zariadenia je podrobne opísaný v ďalších častiach príručky. Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenie používania

⚠ POZOR Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“.

⚠ POZOR Žiadnym spôsobom nezasahujte a nemeňte mechanickú konštrukciu a elektrické prvky zariadenia, dodržiavajte pokyny uvedené v používateľskej príručke, v opačnom prípade okamžite prestáva platiť udelená záruka výrobcu a vyhlásenie o zhode.

Elektronáradije používajte v súlade s jeho účelom a v súlade s používateľskou príručkou, v opačnom prípade automaticky a okamžite prestáva platiť udelená záruka.

Dôkladne sa oboznámte s užívateľskou príručkou. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a so správnym používaním zariadenia.

Zabráňte, aby deti alebo osoby, ktoré sa neoboznámili s touto príručkou, zariadenie používali. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek operátora. Nezabúdajte, že operátor alebo používateľ sú zodpovední za nehody alebo ohrozenia týkajúce sa iných osôb alebo ich majetku.

PRÍPUSTNÉ PREVÁZKOVÉ PODMIENKY

S1 Neustála práca

Nepoužívajte v interiéri. Rozsah teploty nabíjania akumulátorov od +10 do +30 °C. Nevystavujte na pôsobenie teploty nad 45°C.

5. Technické parametre

Model	DED7193V
Napájanie [V]	2 x 18 d.c.
Odvetvovač	
Uhlová rýchlosť [min-1]	4500
Pracovná rýchlosť reťaze [m/s]	7,5
Maximálna dĺžka vodiacej lišty [mm]	200
Maximálna dĺžka rezu [mm]	180
Šírka drážky vodiacej lišty [mm]	1,3
Počet článkov reťaze	33
Rozstup reťaze ["]	3/8
Objem olejovej nádrže [ml]	160
Hlučnosť	
Úroveň akustického tlaku Lpa [dB(A)]	101,5
Odchýlka (nepresnosť) merania Kpa [dB(A)]	2,38
Úroveň akustického výkonu Lwa [dB(A)]	87,1
Odchýlka (nepresnosť) merania Kwa [dB(A)]	3
Zaručená úroveň Lwa [dB(A)]	106
Úroveň vibrácií meraná na rukoväti ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Nepresnosť merania Ka	1,5
Nožnice na živý plot	
Uhlová rýchlosť [min-1]	1200
Dĺžka ostria	410
Maximálna hrúbka rezaného materiálu [mm]	22

Hlučnosť	
Úroveň akustického tlaku Lpa [dB(A)]	100,9
Odchýlka (nepresnosť) merania Kpa [dB(A)]	1,97
Úroveň akustického výkonu Lwa [dB(A)]	86,3
Odchýlka (nepresnosť) merania Kwa [dB(A)]	3
Zaručená úroveň Lwa [dB(A)]	106
Úroveň vibrácií meraná na rukoväti ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Nepresnosť merania Ka	1,5
Strunová kosačka / krovinores	
Uhlová rýchlosť [min ⁻¹]	7500
Šírka kosenia [mm]	255
Priemer čepele [mm]	255
Hlučnosť	
Úroveň akustického tlaku Lpa [dB(A)]	93,7
Odchýlka (nepresnosť) merania Kpa [dB(A)]	2,62
Úroveň akustického výkonu Lwa [dB(A)]	86,3
Odchýlka (nepresnosť) merania Kwa [dB(A)]	3
Zaručená úroveň Lwa [dB(A)]	96
Úroveň vibrácií meraná na rukoväti ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Nepresnosť merania Ka	1,5

Informácia o hluku a o vibráciách.

Sumárna hodnota vibrácií a nepresnosť merania boli určené podľa normy EN 60745-2-15 a sú uvedené v tabuľke. Emisia hluku bola určená podľa normy EN 60745 60745-15, hodnoty sú uvedené vo vyššie uvedenej tabuľke.

POZOR Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu, počas práce vždy používajte náležitú ochranu sluchu!

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola nameraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s iným. Vyššie uvedené úroveň emisie hluku sa tiež môže používať na vstupné hodnotenie vystavenia na hluk.

Úroveň hluku pri skutočnom používaní elektronáradia sa od vyhlásovaných hodnôt môže líšiť, v závislosti od spôsobu používania pracovných nástrojov, predovšetkým od typu obrábaného predmetu ako aj od nevyhnutnosti určenia prostriedkov, ktoré majú vplyv na ochranu operátora. Na presné hodnotenie vystavenia v skutočných podmienkach používania, musia sa zohľadniť všetky časti operačného cyklu, zahrňujú aj čas, keď je zariadenie vypnuté, alebo keď je zapnuté, ale sa nepoužíva.

6. Príprava na prácu/použitie

POZOR Zariadenie patrí do série výrobkov SAS+ALL, preto, aby ste ho mohli používať, musíte doplniť súpravu (komplet), ktorá sa skladá zo zariadenia, akumulátora a nabíjačky. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek je zakázané.

Montáž pracovných nástavcov

Podľa typu vykonávanej práce, namontujte požadovaný pracovný nástavec. Bez ohľadu na použitý nástavec, montáž sa vykonáva rovnako. Nástavec a hornú časť ramena upevnite tak, aby hnací hriadeľ vo vnútri ramena bol správne namontovaný, následne zabezpečte západkou (obr. A, 6) a dotiahnite krídlovou skrutkou (obr. A, 1).

Krovinores – montáž krytu

Zložte kryt krovinoresu (obr. B, 6) a rameno (obr. B, 4) tak, ako je to predstavené na obrázku (obr. E) a dotiahnite montážne skrutky (obr. E, 1). Potom autobusovým kľúčom priskrutkujte veko krytu (obr. B, 5), použite dodané skrutky. Podľa použitej pracovnej koncovky (nástavca), môže byť potrebné zdemontovať dolnú časť krytu (obr. B, 7). Preto stlačte západku, ktorá je na zadnej strane krytu (obr. E, 2) a vysuňte ju z montážnej drážky. Opätovnú montáž vykonajte vložení dolnej časti krytu do drážky v hornej časti, kým západka nezapadne.

Krovinores – montáž strunovej hlavy

Na vreteno krovinoresu založte ozubenú blokádu (obr. F, 4) takým spôsobom, aby otvor v blokáde (obr. F, 5) sa prekryval s otvorom v plášti uhlového prevodu (obr. F, 6), potom založte ozubený krúžok (obr. F, 3). Cez otvory (obr. F, 5; 6) prelozte skrutkovač alebo inú blokad s priemerom cca 4 mm. Na vreteno naskrutkujte strunovú hlavu proti smeru pohybu hodinových ručičiek (ľavý závit). Demontáž vykonajte adekvátne v opačnom poradí.

Pozor! Pri používaní zariadenia so strunovou hlavou, kryt krovinoresu musí byť založený na dolnej časti (obr. B, 7) s nožom na skraccovanie struny.

Krovinores – montáž rezného kotúča

Na vreteno krovinoresu založte ozubenú blokádu (obr. F, 4) takým spôsobom, aby otvor v blokáde (obr. F, 5) sa prekryval s otvorom v plášti uhlového prevodu (obr. F, 6). Potom založte rezný kotúč, na kotúč ozubený krúžok (obr. F, 3), kryt matice (obr. F, 2) a zabezpečte maticou (obr. F, 1) (ľavý závit). Demontáž vykonajte adekvátne v opačnom poradí.

Pozor! Pri používaní zariadenia s rezným kotúčom, dolná časť krytu musí byť zdemontovaná (obr. B, 7).

Odvetvoač – montáž vodiacej lišty a reťaze

Odskrutkujte prítlačnú maticu (obr. C, 6), zložte kryt pohonu reťaze. Skontrolujte, či olejový otvor vo vodiacej lište, určený na mazanie reťaze, nie je znečistený či upchatý (obr. H, 4).

Skontrolujte reťaz, či nie je poškodená – či články reťaze nie sú prasknuté, či nie sú roztrhnuté. V žiadnom prípade v píle nemontujte poškodenú pilovú reťaz.

Vodiacu lištu a reťaz namontujte tak, ako je to predstavené na obrázku (obr. H). Dávajte pozor na zachovanie správneho smeru namontovania reťaze – ostré hrany rezných zubov musia smerovať rovnakým smerom ako smer otáčok reťaze. Skontrolujte, či je vodiaca lišta správne osadená na montážnom čape (obr. H, 1) a v mechanizme napínača reťaze (obr. H, 3), a či je reťaz správne osadená v hnacom ozubenom kolese (obr. H, 2) a v drážkach vodiacej lišty. Založte kryt pohonu reťaze

(obr. C, 7), dotiahnite prítlačnú maticu. Skontrolujte, či kryt prilieha k plášťu pily pozdĺž všetkých styčných hrán, či nikde neodstáva, a či nie je nikde napnutý.

Odvetvoač – zmena sklonu hlavice

Keď chcete zmeniť nastavenie sklonu pily, odtiahnite blokadu (obr. C, 5), nastavte hlavicu v požadovanej polohe a zablokuje blokadu.

Odvetvoač – napínanie reťaze

Reťaz sa počas používania predlžuje, preto pravidelne kontrolujte jej napnutie. Nezabúdajte, že pri prvom použití úplne novej reťaze, reťaz potrebuje istý čas na dotretie, preto napnutie reťaze kontrolujte častejšie. Je to veľmi dôležité, preto napnutie novej reťaze kontrolujte každých 5 až 10 minút práce.

Keď chcete nastaviť napnutie reťaze, povoľte koliesko prítlaku vodiacej lišty (obr. C, 6), malým pretočením doľava. Kolieskom napínača reťaze (obr. I, 1) otáčajte doprava, čím zväčšíte, alebo doľava, čím napnutie reťaze zmenšíte. Potom dotiahnite doprava úplne do konca koliesko prítlaku vodiacej lišty (obr. C, 6). Správne napnutá reťaz nevisí pozdĺž dolnej hrany vodiacej lišty a dá sa jemným pohybom odsunúť od vodiacej lišty v strede jej dĺžky na cca 3 mm, pričom reťaz v žiadnom prípade nesmie vypadnúť z drážky vodiacej lišty (obr. J). Keď reťaz po takom teste pustíte, musí sa vrátiť na svoje miesto v drážke vodiacej lišty. Keď je to potrebné, upravte napnutie, a zopakujte vyššie uvedené činnosti.

Odvetvoač – mazanie reťaze

Reťazová píla sa v žiadnom prípade nesmie používať bez mazacieho oleja reťaze. V takom prípade hrozí roztrhnutie reťaze, čo môže viesť k vážnemu úrazu alebo dokonca smrti operátora.

Na mazanie reťaze používajte iba oleje, ktoré sú určené na mazanie pilových reťazí (napr. olej Dedra DEGL02). Nepoužívajte prepálené motorové oleje alebo iné oleje alebo mazivá, ktoré nie sú určené na tento účel. Vďaka používaniu vhodného oleja môžete predĺžiť trvanosť reťaze a vodiacej lišty pily.

Keď chcete doplniť olej na mazanie reťaze, odskrutkujte zátku olejovej nádrže (obr. C, 4), a do stredu nalejte olej tak, aby jeho hladina bola medzi ukazovateľmi min. a max., ktoré sú uvedené na olejovej nádrži (obr. C, 3). Ak sa olej rozleje na plášť pily, pílu poutierajte dosucha bavlnenou handričkou.

Pri dopĺňaní oleja dávajte pozor, aby sa do nádrže nedostali nejaké nečistoty, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k nesprávnemu mazaniu reťaze alebo k poškodeniu dielov pily, napr. olejového čerpadla.

Nožnice na živý plot

Zložte kryt z čepele nožnic. Keď chcete nastaviť sklon hlavice, súčasne odblokujte hornú a dolnú blokadu mechanizmu nastavenia, tak ako je to predstavené na obrázku (obr. N), a po nastavení mechanizmu naspäť zablokuje. Zariadenie je pripravené na použitie.

7. Zapínanie zariadenia

POZOR Zariadenie nespúšťajte, keď je na čepeli chránič.

POZOR Predtým, než zariadenie spustíte, bezpodmienečne vykonajte činnosti, ktoré sú opísané v kapitole „Príprava na prácu/použitie“.

Po vložení akumulátorov založte pás na ľavé rameno operátora, zariadenie držte na pravej strane. Ľavou rukou držte pomocnú rukoväť (obr. A, 2), a pravou rukou hlavnú rukoväť (obr. A, 4). Skontrolujte, či sa obmedzovač (obr. A, 7) nachádza pred nohami operátora, a sa zariadením dá slobodne pohybovať, a obmedzovač je vždy pred operátorom.

Pravým palcom stlačte zabezpečenie zapínača (obr. A, 3), a ostatnými prstami stlačte zapínač (obr. A, 9). Zariadenie sa spustí.

8. Používanie zariadenia

POZOR Ak sa akumulátor zahreje nad +40 °C, prerušte prácu a počkajte, kým akumulátor dostatočne nevychladne.

POZOR Zariadenie nespúšťajte bez krytu a so založeným chráničom čepele. Skontrolujte, či nože nie sú zablokované, a všetky časti zariadenia sú funkčné a nie sú poškodené.

Používanie strunovej kosačky

Kosenie nízkej trávy (struna) a mladé kroviny (rezný kotúč).

Zariadenie zaveste na špeciálnom postroji. Stojte rovno, mierne rozkročený, aby ste stáli v stabilnej polohe. Rezný prvok držte blízko pri zemi. Koste pri plnej uhlovej rýchlosti motora, zariadenie presúvajte sprava doľava, a následne sa vráťte do pôvodnej polohy, a potom sa presuňte na ďalšie kosené miesto. Pravidelne kontrolujte, či sa okolo strunovej hlavy nezachytili odpady, následkom ktorých by sa mohla zablokovat.

Kosenie vysokej trávy (struna) a krovín (rezný kotúč)

Zariadenie zaveste na špeciálnom postroji alebo trakoch. Stojte rovno, mierne rozkročený, aby ste stáli v stabilnej polohe. Práca vykonávajte pri plnej uhlovej rýchlosti. Aby sa okolo rezného nadstavca neovíjajú vysoké rastliny, rezným prvkom koste vždy cca max. 20 cm pod vrcholom rastlín, a zariadenie postupne presúvajte sprava doľava, a potom sa vráťte na začiatočnú polohu. Činnosť opakujte, až kým nedosiahnete požadovaný efekt, následne sa presuňte na ďalšie kosené miesto. Pracovnú koncovku nezdvíhajte vyššie než po rovinu bedier. Pravidelne kontrolujte, či sa okolo strunovej hlavy nezachytili odpady, následkom ktorých by sa mohla zablokovat.

Používanie odvetvoača

Predtým, než začnete používať odvetvoač, bezpodmienečne zložte kryt reťaze a vykonajte dodatočné činnosti, tzn. skontrolujte, či funguje bezpečnostná brzda a mazanie reťaze. V žiadnom prípade nepoužívajte zariadenie, ktoré nie je úplne funkčné. Je to zakázané. Pri používaní odvetvoača bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné zásady a odporúčania, ktoré sú opísané v bezpečnostných pokynoch. Nepoužívajte na pilenie dreva, ktoré leží priamo na zemi, betóne alebo na iných podkladoch. Pri kontakte reťaze so zemou alebo s iným podkladom dochádza nielen k skráteniu životnosti reťaze a vodiacej lišty, ale je to tiež nebezpečné!

Kontrola fungovania zotrvačnej brzdy

Pustíte zapínač píly (obr. A, 9) a skontrolujte, či sa reťaz zastaví a prestane sa otáčať. Ak sa reťaz po pustení zapínača dlhšie zotrvačne otáča, pílu v žiadnom prípade nepoužívajte, je to zakázané.

Kontrola mazania reťaze

Držiak pílu s vodiacou lištou sklopenou smerom dole pod uhlom 45° nad svetlý, rovným povrchom (napr. doskou) nechajte pílu pracovať jednu minútu. Ak sa na povrchu objaví výrazná línia oleja, ktorú vyhadzuje reťaz na konci vodiacej lišty, znamená to, že mazanie reťaze je správne.

V prípade, ak mazanie reťaze nie je správne, zariadenie nepoužívajte, je to zakázané. Skontrolujte, či nie je znečistený alebo upchatý olejový otvor (obr. H, 4). Skontrolujte vodiacu lištu (vodiacu drážku reťaze), či nie je znečistená. Ak tieto činnosti neprinesú požadovaný výsledok, zariadenie odovzdajte do servisu na opravu.

Odvetovanie – príprava

Odvetovanie – odstraňovanie vrchnej časti stromu a konárov od pňa. Stromy sa nesmú odvetovať spôsobom, ktorý by ohrozoval osoby, majetok, alebo elektrické či telekomunikačné vedenia ap. Osoby, ktoré sa nachádzajú v okolí operátora, sa musia nachádzať aspoň vo vzdialenosti 2,5 násobku výšky stromu. Zachovajte bezpečnú vzdialenosť, tzn. aspoň 15 metrov, od vedení vysokého napätia. V prípade, ak dôjde ku kontaktu odpiľovaných konárov s elektrickým alebo telekomunikačným vedením, okamžite informujte operátora danej siete o tomto incidente.

Ak sa odvetvovaný strom nachádza na šikmom teréne, operátor píly musí stáť na vrchnej strane svahu, pretože odpiľené konáre majú tendenciu padať/zosunúť sa dole svahom.

Predtým, než začnete odvetvovať, určite predpokladaný smer padania konárov (obr. K, 1). Zohľadnite také faktory, ako prirodzený sklon stromu, rozmiestnenie ťažkých konárov, smer vetra ap.

Pred začatím pílenia naplánujte a odstráňte všetky prekážky z evakuácie cesty (obr. K, 2). Správne evakuačné cesty by mali odbočovať od smeru pádu stromu pod uhlom cca 135°. Vyhýbajte sa nebezpečným zónam (obr. K, 3). V oblasti vykonávania prác okolo stromu náležite vyčistíte (odstráňte) podrast.

Odvetovanie

Osoby, ktoré majú v úmysle pracovať s odvetvovačom prvýkrát, musia sa pred začatím práce oboznámiť s používaním píly a zachovávaním bezpečnosti u kvalifikovaného operátora odvetvovača.

Pri práci dodržiavajte základné zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Takisto zohľadnite možnosť odzadu náradia smerom k operátorovi. Odvetvovač sa môže odraziť smerom k operátorovi v prípade, keď sa reťaz zasekne alebo narazí na odpor. Minimalizujte toto riziko nasledovnými spôsobmi: Pri pílení dávajte pozor na vrchol vodiacej lišty. Nepíšte hornou štvrtinou vrchnej časti vodiacej lišty (obr. L).

Píľte iba reťazou, ktorá sa pohybuje spodnou časťou lišty. K pílenému drevu prikladajte iba rozbehnutý odvetvovač. Odvetvovač v žiadnom prípade nespúšťajte, keď sa dotýka obrábaného dreva.

Nestojte v rovine pílenia. Umožňuje to znížiť riziko prípadného úrazu v prípade, ak dôjde k odhodzeniu odvetvovača.

Náradie pri práci vždy držte oboma rukami.

Skontrolujte, či je reťaz vždy ostrá a správne napnutá.

Konáre nepíľte odzadu priamo pri kmeni, ale najprv vo vzdialenosti cca 15 cm od kmeňa. Urobte dva zárezy do hĺbky 1/3 priemeru konára, vo vzdialenosti približne 8 cm od seba. Jeden zárez zdola, a jeden zhora. Potom napíšte konár tesne pri kmeni do hĺbky 1/3 priemeru konára. Pílenie skončíte odpiľením konára zhora tesne pri kmeni. Nepíľte konáre pílením zdola (obr. M).

V prípade, ak sa odvetvovač pri pílení dreva zasekne, nikdy ho v takej polohe neponechávajte so spusteným motorom. Vypnite motor náradia, odpojte náradie od napájania, a klinmi vytiahnite odvetvovač z rezu.

Odvetvovač nepoužívajte na zastrihávanie živých plotov ani na orezávanie kríkov, je to zakázané.

Nedotýkajte sa reznou hlavicou, reťazou a vodiacou lištou zeme, a tiež zabráňte, aby sa náradie znečistilo zemu.

Používanie nožníc na živý plot

Zariadenie nespúšťajte so založeným chráničom čepele. Skontrolujte, či nože nie sú zablokované, a všetky časti zariadenia sú funkčné a nie sú poškodené.

Nožnice sú určené na pristrihávanie živých plotov, a tiež na pristrihávanie kríkov, krikov ap. Obojstranne protibežné nože umožňujú vykonávanie práce v oboch smeroch.

Pozdĺžne rezanie

Ak chcete orezávať v požadovanej rovine, odporúčame, aby ste použili pomocnú líniu, napr. špagát. Nožnice sú najvýkonnejšie, keď sú vedené pod uhlom cca 5 stupňov voči strihanému povrchu. Rezanie vykonávajte nasledovne: nožnice presúvajte s veľkou rýchlosťou doprava, a následne opačným smerom.

Zvislé rezanie

Nožnice vždy vedte zdola hore pod uhlom cca 5 stupňov voči strihanému povrchu. V opačnom prípade, pri vedení nožníc zhora dole, strihané výhonky a halúzky sa ohýbajú, kvôli tomu sa strihajú ťažšie. Danú plochu strihajte po celej výške, aby ste vytvorili rovný zvislý povrch.

Tvarovanie kríkov

Kombinujúc pozdĺžne a zvislé strihanie, nožnice môžete používať na tvarovanie kríkov. Pri inom strihaní než pozdĺžne, nožnice vedte vždy zdola.

Ak sa náradie zablokuje, okamžite ho odpojte od zdroja napájania. Zdroj napájania udržiavajte bez odpadov a iných nahromadených nečistôt, aby ste predišli poškodeniu zdroja napájania alebo prípadnému požiariu.

Zastavte zariadenie, odpojte od zdroja napájania a uistite sa, či sa všetky pohyblivé prvky úplne zastavili, vždy keď:

- ponechávate zariadenie,
- pred čistením čepeľí,

- pred kontrolou, čistením, servisom alebo pred vykonaním údržby zariadenia.

9. Priebežné obslužné činnosti

⚠ POZOR Všetky činnosti súvisiace s obsluhou zariadenia vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania. Počas vykonávania obslužných prác na reťazovej píle vždy používajte ochranné rukavice, aby ste predišli úrazu (porezaniu).

⚠ POZOR Aby ste zaručili bezpečnosť pri práci, a aby ste predžili životnosť zariadenia, pravidelne vykonávajte náležité technické kontroly v dielenských podmienkach. Opatrované alebo poškodené diely vymeňte, aby ste zachovali náležitú úroveň bezpečnosti práce. Nevykonávanie náležitej údržby, alebo vykonávanie údržby nesprávnym spôsobom, môže viesť k skráteniu trvácnosti zariadenia, a v krajnom prípade až k úrazu či nehode.

Všetky činnosti súvisiace s obsluhou zariadenia vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od zdroja napájania, a tiež sa uistíte, či sa všetky pohyblivé prvky úplne zastavili. Pred vykonaním kontroly či údržby, nechajte náradie vychladnúť. Počas vykonávania obslužných prác vždy používajte ochranné rukavice, aby ste predišli úrazu (porezaniu).

Strunová kosačka

Demontáž kotúča struny

Na reznej hlavě (obr. B, 2) stlačte blokovaciu západku a stiahnite prírubu hlavy. Nachádza sa tam kotúč struny, ktorý vytiahnite.

Navíjanie struny

Vždy pri každom dopĺňaní struny vykonajte kontrolu prvkov hlavy. Ak je hlava poškodená, ďalej ju nepoužívajte.

Z kotúča odstráňte zvyšok starej struny, do upevňovacieho zárezu vložte stred predtým pripravenej struny s dĺžkou cca 5 m, a to takým spôsobom, aby sa po ohnutí o 180° navinula smerom, ktorý ukazujú šípky na kotúč (obr. G). Obe polovice struny navíjajte bez toho, aby sa struna splietla, na opačných stranách priečky kotúča, až kým nezostane nenavinutých cca 10 cm struny na každej strane. Aby ste predišli rozvíjaniu struny, jej konce môžete umiestniť v zárezoch na prírubu kotúča. Neodporúčame, aby ste používali struny hrubšie než 3 mm.

Montáž kotúča so strunou v strunovej hlavě

Koncovy struny pretiahnite cez otvory na struny v bubne hlavy, následne kotúč umiestnite v hlavě, a to tak, aby boli viditeľné šípky ukazujúce smer navíjania, pričom zachovajte poradie prvkov: podložka – pružina – podložka – kotúč. Keď sa uistíte, že kotúč je dobre vložený, upevnite prírubu hlavy.

Ostrenie kovových rezných nástrojov

Vždy pred každým použitím skontrolujte rezný kotúč. Ak je kotúč poškodený, ďalej ho nepoužívajte. Ak nástroj nie je veľmi zatupený, naostríte ho s použitím pílníka. Ostrite často, odstráňte iba nevelké množstvo materiálu. Na naoštrenie ostria, ktoré nie je veľmi zatupené, stačí niekoľko pohybov pílníka. Po každých 5 oštreniach skontrolujte stav vyváženia náradia na zariadení, ktoré je na to určené, alebo takú činnosť zadajte autorizovanému servisu. Silno opotrebovaný rezný nástroj ostrite s použitím brúsiča, alebo takú činnosť zadajte autorizovanému servisu. Zakaždým po naoštrení silne zatupeného nástroja, skontrolujte vyváženie zariadenia.

Mazanie uhlového prevodu

Keď chcete doplniť mazivo v uhlovom prevode, odskrutkujte skrutku, ktorá uzatvára mazací kanál (obr. E, 3), vložte do vnútra plášte prevodu vhodné mazivo v takom množstve, aby mazivo nezakrývalo závit v mazacom kanáli. Zaskrutkujte skrutku. Mazivo pravidelne doplňajte, po každých 10 hodinách prevádzky zariadenia.

Odvetvovač

Kontrolovanie stavu napnutia reťaze

Nezabúdajte, že reťaz sa počas práce zohrieva a natahuje. Počas prestávok kontrolujte napnutie reťaze, keď je to potrebné príslušne nastavte tak, ako je to opísané v kapitole „Príprava na prácu/používanie“. Po skončení práce napnutie reťaze povolte, pretože keď reťaz vychladne skráti sa, a následne by sa mohla zaseknúť vo vodiacej lište.

Kontrola a dopĺňanie oleja

Pravidelne kontrolujte úroveň mazacieho oleja reťaze, aby ste zabránili prípadnému používaniu bez mazacieho prostriedku. Po každom doplnení oleja, vždy skontrolujte napnutie reťaze.

Kontrola stavu vodiacej lišty a reťaze

Pravidelne (aspoň raz na 5 hodín práce) kontrolujte stav reťaze a vodiacej lišty. Vodiacu lištu zdemontujte adekvátne v opačnom poradí ako pri montáži, ktorá je opísaná v kapitole „Príprava na prácu/používanie“. Vyčistite vodiace drážky reťaze a olejový otvor vo vodiacej lište. Aby ste predišli nadmernému opotrebovaniu vodiacej lišty, pravidelne ju otáčajte (ak pílu intenzívne používate, každý deň, v opačnom prípade vždy pri ostrení alebo pri výmene reťaze), zhora dole. Skontrolujte stav drážok vodiacej lišty: z boku priložte nožové pravítko, ak je viditeľná škára spôsobená vyhnutím hrany drážok vodiacej lišty smerom von, vodiacu lištu vymeňte na novú alebo odovzdajte do servisu na regeneráciu. Skontrolujte stav ozubeného kolesa na konci vodiacej lišty, a keď je to potrebné, namažte technickou vazelinou, aplikujte ju do otvoru vo vodiacej lište vedľa osi kolesa.

Skontrolujte reťaz, či nemá prasknuté články, uvoľnené nity. Nepoužívajte reťaz, ktorá má prasknuté články, uvoľnené nity alebo nepohyblivé (zapečené) spojenia.

Ostrenie reťaze

Reťaz sa považuje za opotrebovanú, ak jej rezacie zuby majú dĺžku 4 mm. Opatrovanú reťaz v žiadnom prípade nepoužívajte, ale bezpodmienečne ju vymeňte na novú.

Reťazi venujte náležitú pozornosť, keďže je to pracovný nástroj náradia. Od ostrosti reťaze závisí kvalita a rýchlosť pílenia, tupá reťaz výrazne sťažuje prácu s použitím zariadenia, vedie k rýchlejšiemu opotrebovaniu vodiacej lišty i píly.

Ostrenie reťaze je komplikovaný proces, odporúčame, aby neskúsený používať píly zveril ostrenie kvalifikovanému servisu. V opačnom prípade nemusia byť zachované správne uhly a vzdialenosti rezacích zubov voči obmedzovaču hĺbky,

čo môže viesť k zvýšenému riziku vyskytnutia sa javu odhodenia, a následne k úrazu pri práci, k vážnemu zraneniu či k smrti operátora.
Iné obslužné činnosti

Pravidelne kontrolujte stav hnacieho ozubeného kolesa, ktoré poháňa reťaz (obr. H, 2), v prípade, ak zistíte nejaké poškodenie, zariadenie odovzdajte do servisu na výmenu.

V prípade nožníc na živý plot odporúčame, aby ste nože pravidelne mazali na miestach upevnenia nožov k vodiacej lišty, použite biologicky odbúrateľný olej, napr. Dedra DEGL02.

Čistenie

Zariadenie po každom použití vyčistíte zo zvyškov rastlín. Na presnejšie vyčistenie môžete použiť trochu navlhčenú handričku, prípadne s dodatkom neagresívneho čistiaceho prostriedku.

Uchovávanie a preprava

Keď zariadenie nepoužívate, uschovávajte ho mimo dosahu detí, na suchom mieste, a odpojené od zdroja napájania. Zariadenie ako aj iné prvky, ktoré sú súčasťou zariadenia, prepravujte takým spôsobom, aby neboli vystavené na škodlivé pôsobenie podmienok prostredia, také ako: vlhkosť, zrážky, prítlačenie v dôsledku ktorého sa môže zariadenie mechanicky poškodiť, alebo iných podmienok, ktoré môžu mať negatívny vplyv na zariadenie. Pri preprave zariadenia vždy vypnite motor a odpojte od zdroja napájania. Kovové rezné prvky uchovávajte a prepravujte v špeciálnom kryte. Pri prenášaní na krátke vzdialenosti zariadenie prenášajte držiac rameno jednou rukou, v ťažisku zariadenia medzi zavesením a upevnením dodatočnej rukoväti.

10. Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo

Odporúčané príslušenstvo

Zariadenie zo série SAS+ALL sa môže používať s každým akumulátorom a nabíjačkou zo série SAS+ALL.

Keď chcete kúpiť náhradné diely alebo príslušenstvo, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na 1. strane príručky. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo ŠARŽE/SÉRIE, ktoré je uvedené na výrobnom štítku, ako aj číslo dielu, ktoré je uvedené na schematickom nákrese zariadenia. Počas trvania záruky sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho pošlite do centrálného servisu DEDRA – EXIM. Pripojte záručný list vystavený importérom a kópiu dokladu o nákupe. Bez tohto dokumentu bude oprava vykonaná odplatne, ako pozáručná oprava. Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

POZOR Predtým, než začnete samostatne odstraňovať poruchy, zariadenie odpojte od el. napätia.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Poškodený zapínač	Zariadenie odovzdajte do servisu
	Vybitý akumulátor	Nabite akumulátor
	Zle vložený akumulátor	Upevniť správne
Zariadenie sa pohybuje veľmi ťažko	Vybitý akumulátor	Správne nabiť akumulátor
Málo efektívna práca	Prekročené prípustné prevádzkové parametre	Znížiť zaťaženie elektronáradia
	Opatrebovaná pracovná koncovka	Vymeňte alebo naostríte pracovnú koncovku.
Motor sa prehrieva	Upchané vetracie otvory	Očistite otvory
	Prekročené prípustné prevádzkové parametre	Elektronáradie vypnite a odložte, kým úplne nevychladne

12. Diely zariadenia, záverečné poznámky

1. Teleskopické rameno s motorom – 1 ks 2. Hlavica s nožmi na živý plot – 1 ks 3. Hlavica s reťazovým odvetvovačom – 1 ks 4. Hlavica strunovej kosačky – 1 ks 5. Kotúč krovinorezu – 1 ks

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení

(tykajúce sa domácností)



Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektrickými/elektrickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

SK
Záručný list
na

Katalógové č.:

Číslo šarže:.....
(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu:

Dátum a podpis predajcu :

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržovania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....

dátum a miesto

.....

podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok:

- Ručiteľ** - spoločnosť DEDRA EXIM sp. z o.o." sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblastným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.
- Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.
- Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.
- Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.
- Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota:

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DED7193V	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste
Pracovné koncovky	Na ktoré sa záruka nevzťahuje

III. Podmienky využitia záruky:

- Przedstawienie Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku Diely a časti.
- Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.
- Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

IV. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

- Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
- Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezodpovedajúcej užívateľskou príručkou;
- Nevhodného uchovávaní a prepravy výrobku;
- Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;
- Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezodpovedajúcej užívateľskou príručkou.

Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

V. Reklamačná procedúra:

- V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.
- Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.
- Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
- Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. (Formulár podania reklamácie na základe udenej záruky).
- Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
- Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.
Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľa.
- Povinnosti vyplývajúce z udenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.
- Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).
- Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
- Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.



Turiny

- Nuotraukas ir piešiniai
- Prietaiso aprašas
- Prietaiso paskirtis
- Naudojimo apribojimai
- Techniniai duomenys
- Paruošimas darbui
- Prietaiso įjungimas
- Prietaiso naudojimas
- Einamieji naudojimo veiksmai
- Atsarginės dalys ir aksesuarai
- Savarankiškas defektų pašalinimas
- Prietaiso elementai
- Informacija naudotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų pašalinimą
- Garantijos lapas

Originalios instrukcijos vertima

Bendrosios saugos taisyklės buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra. EB atitikties deklaracija pridedama prie įrenginio kaip atskiras dokumentas. Jei nebūtų EB atitikties deklaracijos, prašome susisiekti su Dedra-Exim[®] Sp. z o.o servisu.

⚠ ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir **⚠ saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.**

Išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

⚠ DEMESIO Įrenginys iš SAS+ALL " linijos buvo suprojektuotas darbui tik su SAS+ALL "

linijos įkrovikliais ir akumulatoriais. Ličio jonų akumulatorius ir įkroviklis neįeina į įrenginio komplektą, juos reikia įsigyti atskirai. Dėl kitų, nei rekomenduojami, akumulatorių ir įkroviklių naudojimo yra anuluojamos garantinės teisės.

2. Įrenginio aprašymas

- A 1 pieš. Prispaudimo varžtas, 2. Pagalbinė rankena 3. Jungiklio apsauga, 4. Pagrindinė rankena 5. Akumulatoriaus liždas, 6. Skląstis 7. ribotuvas, 8. Petnešų laikiklis, 9. Jungiklis, 10. Rankenos tvirtinimo varžtas
- B 1 pieš. Pjovimo diskas, 2. Būgnas su viela, 3. Pjovimo viela, 4. Keltuvas, 5. Gaubto dangtis; 6. Darbinio antgalio dangtis, 7. Apatinė gaubto dalis, 8. Vielos sutrumpinimo peilis
- C.1 pieš. Pjovimo grandinė., 2. Grandinės kreipiančioji, 3. Alyvos talpykla, 4. Kamštis, 5. Kampo reguliavimo mechanizmo blokada, 6. Gaubto tvirtinimo varžtė, 7. Grandinės pavaros gaubtas, 8. Keltuvas
- D 1 pieš. Pjovimo ašmenys, 2. Kampo reguliavimo mechanizmas, 3. Keltuvas

3. Prietaiso paskirtis

DED7193V dvigubos funkcijos prietaisas yra skirtas paprastam darbui soduose, ant sklypų ir t.t. Keičiamų galvučių panaudojimo dėka, prietaisas gali būti naudojamas kaip gyvatvorių kirpimo žirklys arba šakų pjovimui, o dėl teleskopinio rėmo panaudojimo galima naudoti 4-4,5 metrų aukštyje darbui. Gyvatvorių žirklys skirtas gyvatvorių, krūmų, ūglių, mažų dekoratyvinių medžių ir mažų šakų, ir t.t. kirpimui namų soduose, sklypuose ir t.t. Medžių genėjimui, ypač sunkiai pasiekiamose vietose iki 4,5 metrų aukščio. Procedūra išsamiai aprašyta tolimesnėje šios instrukcijos dalyje. Prietaisą leidžiama naudoti atliekant remonto ir statybos darbus remonto dirbtuvėse, mėgėjų darbus laikantis naudojimo instrukcijoje nurodytų naudojimo sąlygų ir leistinų eksploatavimo sąlygų.

4. Naudojimo apribojimai

⚠ DEMESIO Prietaisas gali būti naudojamas vien tik pagal pateiktas "Priimtinas darbo sąlygos".
⚠ DEMESIO Savaiminiai pakeitimai mechaninei ir elektros statyboje, visi modifikavimai, naudojimo veiksmai, neaprašyti instrukcijoje bus traktuojami už neteisėti ir priveda prie staigaus garantijos teisės praradimo, o atitikties deklaracija praras savo galiojimą.

Jei elektrinis įrankis bus naudojamas ne tais tikslais, kuriems jis buvo skirtas, arba kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje, garantija gali būti nedelsiant prarasta.

Atidžiai perskaityti instrukcijas. Susipažinti su valdymo priemonėmis ir tinkamu mašinoms naudojimui.

Niekada neleisti vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis, naudotis prietaisu. Vietiniai įstatymai gali apriboti operatoriaus amžių.

Negalima pamiršti, kad operatorius ar naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kurie kyla kitiems arba jų turtui.

PRIIMTINOS DARBŲ SĄLYGOS

S1 nepertraukiamas darbas

Ne naudoti patalpų viduje. Akumuliatorių krovimo temperatūra 10 - 30°C. Nelaikyti temperatūroje virš 45°C

5. Techniniai duomenys

Modelis	DED7193V
Maitinimas [V]	2 x 18 d.c.
Medžių genėjimo prietaisas	
Sukimosi greitis [min-1]	4500
Grandinės darbinis greitis [m/s]	7,5
Didžiausias kreipiančiosios ilgis [mm]	200
Didžiausias pjovimo ilgis [mm]	180
Kreipiamosios griovelio plotis [mm]	1,3
Grandinės elementų skaičius	33
Grandinės padalijimas ["]	3/8
Alyvos bako talpa [ml]	160
Triukšmo sklaidimas	
Akustinio slėgio lygis Lpa [dB(A)]	101,5
Matavimo neapibrėžtis Kpa [dB(A)]	2,38
Akustinės galios lygis Lwa [dB(A)]	87,1
Matavimo neapibrėžtis Kwa [dB(A)]	3
Garantuotas lygis Lwa [dB(A)]	106
Virpesių lygis matuojamas rankenoje ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Matavimo neapibrėžtis ka	1,5
Gyvatvorių žirklys	
Sukimosi greitis [min-1]	1200
Ašmens ilgis	410
Maksimalus pjaunamos medžiagos storis [mm]	22
Triukšmo sklaidimas	
Akustinio slėgio lygis Lpa [dB(A)]	100,9
Matavimo neapibrėžtis Kpa [dB(A)]	1,97
Akustinės galios lygis Lwa [dB(A)]	86,3
Matavimo neapibrėžtis Kwa [dB(A)]	3
Garantuotas lygis Lwa [dB(A)]	106
Virpesių lygis matuojamas rankenoje ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Matavimo neapibrėžtis ka	1,5
Trimeris / krūmų pjovimo prietaisas	
Sukimosi greitis [min-1]	7500
Pjovimo plotis [mm]	255
Ašmens skersmuo [mm]	255
Triukšmo sklaidimas	
Akustinio slėgio lygis Lpa [dB(A)]	93,7
Matavimo neapibrėžtis Kpa [dB(A)]	2,62
Akustinės galios lygis Lwa [dB(A)]	86,3
Matavimo neapibrėžtis Kwa [dB(A)]	3
Garantuotas lygis Lwa [dB(A)]	96
Virpesių lygis matuojamas rankenoje ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Matavimo neapibrėžtis ka	1,5

Informacija apie triukšmą ir virpesius.

Bendra virpesių vertė a ir matavimo neapibrėžtis buvo nustatyti pagal EN 60745-2-15 ir pateikta lentelėje

Triukšmo sklaidimas buvo nustatytas pagal EN 60745-2-15, vertės pateikiamos aukščiau lentelėje.

⚠ DEMESIO Triukšmas gali priversti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones! Deklaruojama bendra triukšmo vertė buvo sumatuota pagal standartinį matavimo metodą ir gali būti panaudojama vieno su kitu įtaisu palyginimui. Pateiktas virš triukšmo lygio gali būti panaudojimas pirminei triukšmo grėsmės vertinimui. Triukšmo lygis realaus elektrinio įrankio naudojimo metu, gali skirtis nuo deklaruojamų verčių priklausomai nuo darbinį įrankių panaudojimo būdo, ypatingai nuo naudojamo įrankio rūšies, o taip pat nuo priemonių, saugančių operatorių nustatyto būtinumo. Kad tiksliai nustatyti grėsmę realiose naudojimo sąlygose, reikia atsižvelgti į visas operacinio ciklo dalis, į kurias taip pat įeina laikotarpiai, kuomet įtaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas darbui.

6. Paruošimas darbui

⚠ DEMESIO Prietaisas yra SAS+ALL linijos dalimis, todėl, kad juo naudotis, reikia sukombinuoti rinkinį, susidedantį iš prietaiso, akumulatoriaus ir įkroviklio. Draudžiama naudoti skirtingus akumuliatorių ir įkroviklių.

Darbinį elementų montavimas

Priklausomai nuo atliekamo darbo, turi būti įmontuotas atitinkamas darbinis elementas. Nepriklausomai nuo naudojamo elemento, surinkimas yra identiškas. Sumontuokite elementą ir keltuvo dalį tokiu būdu, kad keltuvo viduje esantis pavaros velenas būtų teisingai sumontuotas, apsaugant skląstimi (A, 6 pieš.) ir priveržiant drugelinę veržlę (A, 1 pieš.).

Peilis - gaubto montavimas

Sudėti peilio apsaugą (B, 6 pieš.) ir keltuva (B, 4 pieš.), kaip parodyta (E pieš.), ir prisukti tvirtinimo varžtus (E, 1 pieš.). Tada su pridėtų varžtų pagalba šešiakampiu veržliarakiu reikia prisukti gaubto dangtį (B,5 pieš.). Priklausomai nuo panaudojamo darbinio antgalio, gali prireikti išmontuoti apatinę dangčio dalį (B,7 pieš.). Tam tikslui reikia paspausti sklendę, esančią gaubto gale (E,2 pieš.), ir išstumti ją iš tvirtinimo griovelio. Pakartotinį montavimą atlikti įvedant apatinę gaubto dalį į griovelį viršutinėje dalyje, tol kol užsisuksos.

Peilis - galvutės su viela montavimas

Ant peilio veleno uždėti krumplių blokadą (F, 4 pieš.) tokiu būdu, kad anga blokadoje (F, 5 pieš.) pasidengtų su anga korpuse kampinėje pavaroje (F, 6 pieš.), tada uždėti krumpliuotą žiedą (F, 3 pieš.). Per angas (F, 5, 6 pieš.) perdėti atsuktuvą arba kitą blokadą, kurios skersmuo apie 4 mm. Ant veleno prisukti galvutę su viela, sukant priešinga kryptimi negu laikrodžio rodyklės (kairysis sriegis). Išmontavimą atlikti atvirkštine tvarka.

Pastaba: darbo metu su galvutę su viela, peilių gaubtas turi turėti uždėtą apatinę dalį (B, 7 pieš.) su peiliu, skirtu vielos nupjovimui.

Peilis - pjovimo disko montavimas

Ant peilio veleno uždėti krumplių blokadą (F, 4 pieš.) tokiu būdu, kad anga blokadoje (F, 5 pieš.) pasidengtų su anga korpuse kampinėje pavaroje (F, 6 pieš.). Tada uždėti diską, ant jo dantytą žiedą (F, 3 pieš.), veržlės gaubtą (F, 2 pieš.) ir apsaugoti sraigtu (F, 1 pieš.) (kairysis sriegis). Išmontavimą atlikti atvirkštine tvarka.

Pastaba, dirbant su pjovimo disku, reikia išmontuoti apatinę gaubto dalį (B, 7 pieš.).

Medžių genėjimo prietaisai - kreipiančiosios ir grandinės montavimas

Atsukti priveržimo veržlę (C, 6 pieš.), nuimti grandinės pavaros apsauginį gaubtą. Patikrinti, ar alyvos anga kreipiančiojoje, skirta grandinės tepimui nėra užteršta (H, 4 pieš.).

Patikrinti grandinę, ar nepažeista - ar elementai nėra įskilę, ar kniedės nenutrūko. Draudžiama montuoti pjūkle pažeistos grandinės.

Kreipiančiąją ir grandinę sumontuoti kaip nurodyta piešinyje (H pieš.). Patikrinti ar grandinė yra sumontuota teisinga kryptimi - pjovimo dantų aštrios briaunos turi būti nukreiptos sukimosi grandinės kryptimi. Įsitikinti, kad kreipiančioji yra taisyklingai pritvirtinta ant tvirtinimo kaiščio (H, 1 pieš.) ir ant grandinės įtempiklio mechanizme (H, 3 pieš.). Grandinė ir grandinė yra tinkamai įmontuota į pavaros ratą (H, 2 pieš.) ir kreipiančiosios grioveluose. Uždėti grandinės pavaros apsauginį gaubtą (C, 7 pieš.) ir priveržti tvirtinimo veržlę. Įsitikinti, kad apsauginis gaubtas liečiasi su pjūklo korpusu išilgai visų sąlyčio briaunų, niekur neišsikiša ir neįtempta.

Medžių genėjimo prietaisai - galvutės kampo padėties pakeitimas

Norint reguliuoti pjūklo kampa, reikia patraukti blokadą (C, 5 pieš.), nustatyti galvutę norimoje padėtyje ir užblokuoti.

Medžių genėjimo prietaisai - grandinės įtempimas

Naudojimo metu grandinė pailgėja, reguliariai reikia tikrinti grandinės įtempimą. Pirmą kartą naudojant naują grandinę, būtina nepamiršti, kad reikia šiek tiek laiko taisyklingam veikimui, todėl daug dažniau reikia tikrinti jo įtempimą. Ypač svarbu kas 5-10 darbo minučių patikrinti naujos grandinės įtempimą.

Norint reguliuoti grandinės įtempimą, reikia atlaisvinti kreipiančiosios prispaudimo rankenėlę (C, 6 pieš.), šiek tiek sukant į kairę pusę. Grandinės įtempimo rankena (L, 1 pieš.) sukta į dešinę, kad padidinti, arba į dešinę, kad sumažinti grandinės įtempimą. Po to pasukti iki galo kreipiančiosios prispaudimo rankenėlę į dešinę (C, 6 pieš.). Tinkamai įtempta grandinė nekabo išilgai kreipiančiosios apatinio krašto ir gali būti šiek tiek nutolusi nuo kreipiančiosios maždaug 3 mm, tačiau grandinė negali iškristi iš kreipiančiosios griovelio (J pieš.). Atleidus grandinę, ji grįžta į savo vietą kreipiančiosios griovelėje. Jei reikia, pataisymus atlikite pakartodami pirmiau nurodytus veiksmus.

Medžių genėjimo prietaisai - grandinės tepimas

Draudžiama dirbti su grandininio pjūklo be tepalinės alyvos. Tai gali privesti prie grandinės nutūkimo, o tai gali sukelti didelius sužalojimus arba operatoriaus mirtį. Grandinės tepimui reikia naudoti tik grandininio pjūklo alyvas (pvz., Dedra DEGL02). Draudžiama naudoti perdegusias variklių alyvas arba kitas, neskirtas tam tikslui tepimo medžiagas. Tinkamo alyvos pasirinkimas prailgins grandinės ir pjūklo gyvybingumą.

Norint papildyti grandinės tepimo alyvą, reikia atsukti alyvos talpyklos dangtelį (C, 4 pieš.) ir įpilti alyvos, tiek, kad alyvos lygis būtų tarp min. ir max alyvos indikacijų (C, 3 pieš.). Jei alyva išsilies ant pjūklo korpuso, reikia nuvalyti ją iki sausumo sausu medvilniniu skudurėliu.

Alyvos pripildymo metu reikia atkreipti dėmesį, kad į talpyklą nepatektų jokie nešvarumai, nes tai gali privesti prie netinkamo grandinės tepimo arba pjūklo elementų, tokių kaip siurblys pažeidimo.

Gyvatorių žirklys

Nuimti gaubtą nuo peilių apsauginių gaubtų. Norint nustatyti galvutės kampą reikia vienu metu atblokuoti viršutinę ir apatinę reguliavimo mechanizmo blokadą pagal piešinį (N pieš.) o po to užblokuoti mechanizmą. Prietaisai yra paruoštas darbui.

7. Prietaiso įjungimas



Negalima įjungti prietaiso, kai dangtis yra uždėtas ant ašmenų.



Prieš prietaiso įjungimą būtina reikia atlikti veiksmus nurodyti „Paruošimas darbui“ skyriuje.

Uždėjus akumuliatorių reikia uždėti petnešą ant operatoriaus kairiojo peties, laikyti prietaisą savo dešinėje pusėje. Kairiaja ranka laikyti pagalbinę rankeną (A, 2 pieš.) ir dešiniąją pagrindinę rankeną (A, 4 pieš.). Įsitikinti, kad ribotuvai (A, 7 pieš.) yra

priešais operatoriaus kojas, prietaiso judėjimas yra įmanomas ir laisvas, o ribotuvai visada yra priešais operatorių.

Dešiniosios rankos nykščiu paspausti jungiklio apsaugą (A, 3 pieš.) ir paspausti jungiklį kitais pirštais (A, 9 pieš.). Prietaisai pradės darbą.

8. Prietaiso naudojimas



Kuomet akumuliatorius įšyla virš 40°C, reikia pertraukti darbą ir palaukti kol akumuliatorius atšuls.



Nenaudoti prietaiso be gaubtų ir su apsaugine apsauga ašmenų. Įsitikinkite, kad peiliai neužfiksuoja ir kad visos prietaiso dalys tinkamai veikia ir nepažeistos.

Darbas su žoliajove

Žemos žolės (viela) ir jaunų medžių (pjovimo peiliais) pjovimas

Pakabinėti prietaisą ant specialaus diržo. Stovėti tiesiai, stabiliai, kad užtikrinti stabilią laikyseną. Pjovimo įtaisą laikyti šiek tiek virš žemės. Pjauti esant pilnam sukimosi greičiui stumiant prietaisą iš dešinės į kairę, vėliau grįžti į pradinę poziciją ir stumti lėtai prietaisą į sekančią pjovimo vietą. Darbo metu reikia tikrinti ar aplink pjovimo galvutę nėra atliekų, kurie gali privesti prie jos užblokovimo.

Aukštos žolės (viela) ir pakrančių (pjovimo ašmenys) pjovimas. Pakabinėti prietaisą ant specialaus diržo arba petnešų. Stovėti tiesiai, stabiliai, kad užtikrinti stabilią laikyseną. Darbą atlikti esant pilnam sukimosi greičiui. Kad išvengtų didelių augalų vyniojimo aplink pjovimo elementą, pjovimo elementą reguliškai kelių centimetrų aukštyje žemiau augalų viršūnių, stumiant prietaisą iš dešinės į kairę, vėliau grįžti į pradinę padėtį. Veiksma kartoti, kol bus pasiekta norimas efektas ir pereiti į kitą vietą. Nepakelti darbinio antgalio virš klubų. Darbo metu reikia tikrinti ar aplink pjovimo galvutę nėra atliekų, kurie gali privesti prie jos užblokovimo.

Darbas su medžių genėjimo prietaisais

Prieš paleidžiant grandininį pjūklą būtina nuimti grandinės apsaugą ir atlikti papildomus veiksmus, pvz., patikrinti inercinio stabdžio veikimą, o taip pat grandinės tepimą. Draudžiama naudoti sugedusį prietaisą. Dirbant su grandininio genėjimo prietaisais, būtina laikytis visų saugos taisyklių ir rekomendacijų, aprašytų saugos sąlygose. Draudžiama pajauti medieną, gulinčią tiesiogiai ant žemės, betono ar kito pagrindo. Grandinės sąlytis su žeme ar kitu pagrindu ne tik sumažina grandinės ir kreipiančiosios tarnavimo laiką, bet ir gali būti pavojingas!

Inercijos stabdžio veikimo tikrinimas

Atleisti pjūklo jungiklį (A, 9 pieš.) ir patikrinti, ar grandinė sustoja ir nustoja suktyti. Jei atleidus jungiklį matomas aiškus grandinės slydimas, darbas su grandininio pjūklu yra draudžiamas.

Grandinės tepimo patikrinimas

Pjūklą laikyti pakreiptu žemyn kreipiamuoju 45° kampu virš šviesaus, lygaus paviršiaus (pvz., lenta) ir leisti prietaisui veikti vieną minutę. Jei ant paviršiaus atsiras ryški alyvos linija, išmetamo per grandinę kreipiančiosios gale, tai reiškia, kad grandinės tepimas yra teisingas.

Jei nustatytas netinkamas tepimas, darbas su prietaisais draudžiamas. Būtina patikrinti, ar neuzblokuota alyvos anga (H, 4 pieš.). Patikrinti kreipiančiąją (kreipiančiosios griovelis) užteršimų atveju. Jei šie žingsniai neteiks jokio efekto, prietaisą reikia perteikti taisymsi.

Medžių genėjimas - paruošimas

Medžių genėjimas tai viršutinės medžio dalies ir šakų nuo kamieno pjovimas. Genėjimas negali būti atliekamas tokiu būdu, kad būtų keliamas pavojus asmenims, nuosavybei, elektros ar telekomunikacijų linijoms ir t. t. Šalia operatoriaus esantys asmenys turėtų būti ne mažesniais kaip 2,5 nupjauto medžio aukščio (ilgio) atstume. Būtina išlaikyti bent 15 metrų atstumą nuo aukštos įtampos kabelių. Jei pjaunamos šakos liesis su elektros linija, telekomunikacijų linija ir kt., būtina nedelsiant apie tai pranešti nurodyto tinklo operatoriui.

Jei pjaunamas medis yra ant šlaito, pjūklo operatorius turėtų būti viršutinėje šlaito pusėje, nes šakos link nukristi / slinkti žemyn šlaito.

Prieš pradėdant pjauti medį reikia nustatyti numatytą šakų kritimo kryptį (K, 1 pieš.). Reikėtų atsižvelgti į tokius veiksnius kaip natūralus medžio polinkis, sunkesnių šakų ir kamieno padėtis, vėjo kryptis ir kt.

Prieš pradėdant pjovimo operaciją, būtina suplanuoti ir išvalyti evakavimo kelius (K, 2 pieš.). Tinkami evakavimo keliai turėtų nukrypti nuo kritimo krypties maždaug 15° kampu. Vengti pavojingų zonų (K, 3 pieš.). Evakavimo zoną aplink medį išvalyti iš elementų.

Medžių genėjimas

Asmenys, kurie ketina pirmą kartą dirbti su medžių genėjimo prietaisais, turėtų prieš darbo pradžią sužinoti apie darbą ir saugumą iš kvalifikuoto medžių genėjimo prietaiso operatoriaus.

Darbo metu turi būti laikomasi pagrindinių darbo saugos taisyklių. Reikėtų atsižvelgti ir į įrankio atsimušimo į operatorių galimybę. Medžių genėjimo prietaisai gali atsimušti į aptarnavimo pusę atveju, kai pjovimo grandinė aptiks pasipriešinimą. Siekiant sumažinti šią riziką reikia:

Atkreipti dėmesį į kreipiančiosios viršūnės padėtį pjovimo metu. Draudžiama pjauti viršutine kreipiančiosios viršūnės ketvirtimi (L pieš.).

Reikia pjauti tik grandinė, kuris juda vien tik apatinėje kreipiančiosios dalyje. Prie pjaunamos medienos pridėti vien tik užvestą medžių genėjimo prietaisą. Neužvesti prietaiso jei nėra pridėtas prie apdorojamos medžiagos.

Nestovėti pjovimo ploktumoje. Tai padės sumažinti prietaiso atsimušimo atveju sužalojimų riziką.

Visada laikyti įrankį abiem rankomis darbo metu.

Reikia įsitikinti ar grandinė yra visada išaštrinta ir tinkamai įtempta. Šakų ir kamienų pjovimo metu nereikia jų pjauti iš karto prie pačio kamieno, bet pirmiausia apie 15 cm atstume nuo kamieno. Būtina atlikti du pjūvius, lygus pjovimas 1/3 šakų skersmens gylįje maždaug 8 cm atstume nuo savęs. Vienas pjovimas iš apačios, kitas ir viršaus. Vėliau įpjauti šaką šalia kamieno lygiame gylįje 1/3 šakos skersmens. Baigti šakos pjovimas tuoj pat prie kamieno iš viršaus. Negalima pjauti šakų tuoj pat prie kamieno iš apačios (M pieš.).

Jei prietaisas užstrigs medienos pjovimo metu, draudžiama palikti jį su užvestu varikliu tokioje pozicijoje. Būtina išjungti variklį, atjungti įrankį nuo maitinimo ir su pleištu pagalba išimti prietaisą iš užstrigimo vietos.



DEMESIO Prietaiso naudojimas gyvatvorės formavimui arba krūmų pjovimui yra draudžiama.



DEMESIO Draudžiama liesti pjovimo galvute, grandine arba kreipiančiąja, o taip pat neprileisti prie užteršimo įrankio žeme.

Darbas su gyvatvorių žirkėmis.



DEMESIO Neužvesti prietaiso su uždėtais asmenų apsauginiais gaubtais. Įsitikinti, kad peiliai neužfiksuoti ir kad visos prietaiso dalys tinkamai veikia ir nepažeistos.

Žirkles skirtos gyvatvorių kirpimui, o taip pat augalų ir krūmų kirpimui. Dvipusiai, skirtingos krypties peiliai teikia pjovimo dviem kryptimi galimybę.

Horizontalus pjovimas

Norint gauti lygų pjovimo aukštį, rekomenduojama naudoti pagalbinę liniją, pvz., raištelį. Didžiausias našumas yra pasiekiamas nukreipiant žirkles apie 5 laipsniu kampu nuo paviršiaus. Pjovimą atlikti stumiant nedideliu greičiu žirkles iš kairės į dešinę pusę, o vėliau priešinga kryptimi.

Vertikalus pjovimas

Žirkles reikia kreipti iš apačios į viršų apie 5 laipsnių kampu nuo paviršiaus. Žirklių kreipimas iš viršaus į apačią priveda prie to, kad kerpiami augliai ir šakos išsilenkia, todėl jų kirpimas yra sudėtingesnis. Kirpti pilname aukštyje, kad pasiekti lygų, vertikalus paviršių.

Krūmų formavimas

Taikant horizontalaus ir vertikalaus kirpimo kombinaciją galima panaudoti žirkles krūmų formavimui. Skirtingo kirpimo metu nei horizontalus, reikia kreipti žirkles iš apačios.

Jei mašina užsiblokuos, nedelsiant reikia išjungti maitinimo šaltinį. Palaikyti maitinimo šaltinį be atliekų ir kitų sancaupų, kad išvengtų maitinimo šaltinio pažeidimo arba gaisro.

Sulaikyti prietaisą, atjungti maitinimo šaltinį ir įsitikinti, ar viso judančios dalys visiškai sustojo, kuomet:

- paliegate prietaisą,

- prieš peilių valymą,

- prieš patikrinimą, valymą arba darbą su prietaisu.

9. Einamieji naudojimo veiksmai



DEMESIO Visus naudojimo veiksmus atlikti esant atjungtam nuo maitinimo šaltinio prietaisui. Grandininio pjūklų naudojimo metu visada reikia mūvėti apsaugines pirštines, kad išvengtų sužalojimų.



DEMESIO Kad užtikrinti darbo saugumą ir prailginti prietaiso gyvybingumą reikia reguliariai atlikti priežiūrą dirbtuvėse. Sunaudotas ar pažeistas dalis reikia pakeisti, kad išlaikyti darbo saugumą. Priežiūros darbų neatlikimas arba jų atlikimas netinkamu būdu, gali priversti prie prietaiso gyvybingumo sutrumpinimo, o blogiausiu atveju prie nelaimingo atsitikimo.

Visus naudojimo veiksmus atlikti esant atjungtam prietaisui nuo maitinimo šaltinio ir įsitikinus, kad visos judančios dalys visiškai sustojo. Prieš atliekant visu patikrinimus leisti prietaisu atvėsti. Naudojimo metu visada reikia mūvėti apsaugines pirštines, kad išvengtų sužalojimų.

Žoliapjovė

Vielos ritės išmontavimas

Ant galvutės su viela (B, 2 pieš.) įspausti blokavimo sklendę, numauti galvutės flanšą. Apačioje yra vielos ritė, kurią reikia ištraukti.

Vielos susukimas

Kiekvieną kartą vielos papildymo metu būtina atlikti galvutės elementų peržiūrą. Draudžiama tęsti pažeisto galvutės naudojimą.

Nuo ritės pašalinti senos vielos likučius, į tvirtinimo įkirpimus įdėti anksčiau paruoštos vielos atkarpą, kurios ilgis apie 5 m, tokiu būdu, kad sulenkus ją 180° kampu, susukti ją kryptimi nurodyta strėlėmis ant ritės (G pieš.). Abi vielos pusės susukti be supainiojimo, priešingose ritės pertvaros pusėse, iki tol kol bus susukta apie 10 cm kiekvienos vielos. Kad išvengtų vielos atsivyniojimo, jos galus galima įdėti į ritės įkirpimus flanše. Rekomenduojama nenaudoti storesnės kaip 3 mm vielos.

Ritės su viela pjovimo galvutėje montavimas

Vielos antgalius perdėti per vielos angas galvutės būgne, vėliau patalpinti rite galvutėje tokiu būdu, kad būtų matomos strėlės, nurodančios vinyojimo kryptį, išlaikant elementų eiga, t. y. poveržlę - spyruoklę - poveržlę - ritę. Įsitikinus, kad ritė buvo tinkamai įdėta reikia pritvirtinti galvutės flanšą.

Metalinių pjovimo įrankių aštrinimas

Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti pjovimo diską. Draudžiama toliau naudoti pažeistą galvutę. Mažo naudojimo atveju aštrinti prietaisą panaudojant dildę. Aštrinti dažnai surenkant nedidelį medžiagos kiekį. Kad išaštrinti mažai naudojamus asmenis pakanka kelių dildės judesių. Po kiekvienų 5 aštrintimų reikia patikrinti įrankio išbalansavimo stovį tam skirtame įrenginyje arba pavesti atlikti tokią paslaugą specializuotame servise. Stipriai sunaudotą pjovimo įrankį aštrinti su gaļastuvu arba pavesti tokią paslaugą specializuotam servisui. Kiekvieną kartą po aštrinimo stipriai sunaudoto įrankio patikrinti įrankio išbalansavimo stovį.

Kampinės pavaros tepimas

Kad užpildyti tepalą kampinėje pavaroje reikia atsukti varžtą užsakantį tepimo kanalą (E, 3 pieš.) įdėti tepalą į pavaro korpuso vidų, kad neuždengtų sriegio tepimo kanale. Įsukti varžtą. Reguliariai pripildyti tepalą, praėjus 10 naudojimo valandų.

Medžių genėjimo prietaisas

Grandinės įtempimo stovio patikrinimas

Negalima pamiršti, kad prietaiso grandinė darbo metu įšyla ir išsitempia. Pertraukų metu patikrinti grandinės įtempimą, jei reikia pataisyti, kaip aprašyta „Paruošimas darbui“ skyriuje. Baigus darbą, reikia sumažinti grandinės įtempimą, kad ataušimo ir susitraukimo metu neužstrigtų kreipiančiojoje.



DEMESIO Alyvos patikrinimas ir papildymas Reguliariai reikia tikrinti grandinės tepimo alyvos lygį, neleisti grandinei veikti be tepimo priemonės. Kiekvieną kartą, pilant iki tinkamo alyvos lygio reikia patikrinti grandinės įtempimą.

Kreipiančiosios ir grandinės būklės patikrinimas

Periodiškai (bent kas 5 valandų) patikrinti grandinės ir kreipiančiosios būklę. Išmontavimą reikia atlikti atvirktine tvarka, kaip aprašyta montavimui "Pasiruošimas darbui" skyriuje. Išvalykite grandinės kreipiamąsias griovelius ir alyvos angą kreipiamosios angoje. Kad išvengtų per didelio kreipiančiosios sunaudojimo, reikia ją reguliariai apsukti (intensyviaus pjūklų naudojimo atveju kiekvieną dieną, kitu atveju kiekvieno galandimo metu arba grandinė pakeitimo metu) iš viršaus į apačią. Patikrinti kreipiančiosios griovelių būklę: pridėti briaunos liniją šone jei matomas yra tarpas, atsiradęs dėl iškreipimo kreipiančiosios griovelių į išorę, reikia pakeisti kreipiančiąją į naują arba pristatyti į servisą dėl regeneravimo.. Patikrinti krumpinio rato būklę kreipiančiosios gale, esant reikalui tepti techniniu vazelinu, paduodant jį į kreipiančiosios angą šalia rato ašies. Patikrinti grandinę, ar nėra elementų įtrūkimų, atsilaisvintų kniedžių. Negalima naudoti grandinės, kuri turi įtrūkusius elementus, atsilaisvintus kniedes ar kurių jungtys yra standžios.

Grandinės galandimas

Grandinė laikoma susidėvėjusi, kai pjovimo dantys yra 4 mm ilgio. Draudžiama yra naudoti sudėvėta grandinę, būtina pakeisti į naują.

Grandinei reikia skirti ypatingą dėmesį, kaip darbiniam įrankiui. Jo aštrumas turi įtaką pjovimo proceso greičiui ir kokybei, atšipusi grandinė ženkliai sunkina darbą su prietaisu, prisideda prie kreipiančiosios ir pjūklų greitesnio sunaudojimo.

Grandinės galandimas yra sudėtingas procesas, ir nepatyręs grandininis pjūklų naudotojas turėtų pavesti atlikti galandimą kvalifikuotam servisui. Priešingu atveju gali prieiti prie tinkamų kampų ir pjovimo dantų atstumų įdubimų ribotuvo nesilaikymo, o tai gali priversti prie atmetimo rizikos padidėjimo, o to pasekme yra nelaimingas atsitikimas darbe, rimti sužalojimai ar operatoriaus mirtis.

Kiti naudojimo veiksmai

Periodiškai patikrinti rato su krumpiliais stovį (H, 2 pieš.) pažeidimo patvirtinimo atveju, pristatyti prietaisą į servisą, kad pakeisti į naują.

Gyvatvorių žirkles atveju rekomenduojama periodiškai tepti peilius, peilių prie kreipiančiosios montavimo vietose, naudojant biologiškai skaidomą alyvą, pvz., Dedra DEGL02.

Valymas

Po kiekvieno panaudojimo prietaisą išvalyti nuo augalų likučių. Tikslesniam valymui galima panaudoti lengvai drėgną skudurėlį su nedideliu švelnių valymo priemonių priedu.

Saugojimas ir transportavimas

Kuomet prietaisas nėra naudojamas, reikia jį laikyti nuotolyje nuo vaikų, sausoje vietoje termostatus su atjungus maitinimo šaltinį Prietaisą, o taip pat kitus išvardintus elementus, esančius komplektacijoje reikia transportuoti būdu, kuris apsaugos nuo aplinkos poveikio pvz. drėgmės, atmosferinių kritulių, spaudimo, kuris gali priversti prie mechaninių pažeidimų ir kitų, kurie gali turėti neigiamą įtaką prietaisui. Prietaiso transportavimo metu, visada reikia išjungti variklį ir atjungti maitinimo šaltinį. Metalinius pjovimo elementus laikyti ir transportuoti tam skirtame gaubte. Trumpų atstumų atveju prietaisą galima perkelti laikant už keltuvo viena ranka, prietaiso lygsvaros taške tarp pakabinimo ir papildomos rankenos tvirtinimo.

10. atsarginės dalys ir aksesuarai

Rekomenduojami aksesuarai

Į SAS+ALL linijos prietaisą galima įdėti kiekvieną akumuliatorių ir SAS+ALL linijos akumuliatorių.

Kad pirkti atsarginės dalis ir aksesuarus reikia susisiekti su Dedra - Exim servisui. Kontaktiniai duomenys yra instrukcijos 1 puslapyje. Atsarginių dalių užsakymo metu prašome pateikti PARTIJOS numerį, patalpintą vardinėje lentelėje, o taip pat elemento numerį iš montavimo priešinio. Garantinio laikotarpio galiojimo metu taisymai yra atliekami pagal taisykles pateikiamas garantijos lape. Reklamuojamą produktą prašome pateikti taisymui pirkimo vietoje (pardavėjas įsipareigoja priimti reklamuojamą produktą) arba siųsti į DEDRA- EXIM centrinį servisą. Prašome pridėti importuotojo pateiktą garantijos kortelę. Be šio dokumento remontui nebus taikoma garantija. Pasibaigus garantijos laikotarpiui taisymus atlieka Centrinis servisas. Pažeistą produktą reikia siųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas defektų pašalinimas



DEMESIO Prieš pradėdam savarankišką defektų pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.

Problema	Priežastis	Sprendimai
Prietaisas neveikia	Pažeistas jungiklis	Atiduoti prietaisą į servisą
	Išsikrovęs akumuliatorius	Pakrauti akumuliatorių
Prietaisas sunkiai užsiveda	Blogai sumontuotas akumuliatorius	Taisyklingai pritvirtinti
	Išsikrovęs akumuliatorius	Pakrauti tinkamai akumuliatorių
	Peržengti priimtini darbo parametrai	Sumažinti elektrinio įrankio apkrovą

Mažai efektyvus darbas	Sunaudota darbinė galūnė	Pakeisti arba pagalašti darbinį antgalį
Perkaista variklis	Užkimštos ventiliacijos angos	Išvalyti angas
	Peržengti priimtini darbo parametrai	Išjungti elektrinius įrankius, nutraukti darbą pakol visiškai atauš

12. Prietaiso komplektacija, galutinės pastabos

1. Keltuvo rėmas su varikliu – 1 vnt. 2. Galvutė su žirkėmis gyvatvorei – 1 vnt. 3. Galvutė su grandinės tipo medžių genėjimo prietaisu - 1 vnt. 4. Pjovimo galvutė – 1 vnt. 5. Krūmų kirpimo diskas – 1 vnt.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotas įrangos utilizavimą

(taikoma naudojant buitėje)



Aukščiausiai pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektrinius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikos surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padedate saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektrinius įrenginius, susisiekiite su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekiite su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.



Garantinis lapas

Katalogo Nr:

Partijos numeris:
(toliau – **Produktas**)

Produkto pirkimo data :

Pardavėjo antspaudas :

Pardavėjo parašas ir data :

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....
data ir vieta vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

- Garantijos suteikėjas** – DEDRA EXIM* Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčiu mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
- Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
- Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produktu jo išdavimo Vartotojui metu.
- Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nusprendžia, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasiūlo sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuoti sutartį.
- Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis:

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DED7193V	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Darbiniai antgaliai	Ši garantija netaikoma

III. Naudojimosi garantija sąlygos:

- Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus Komplektacijos sąraše*, esančiame Naudojimo instrukcijoje.
- Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.
- Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

IV. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

- Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;
 - Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;
 - Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;
 - Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;
 - Vartotojas naudojo Produktu eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų.
- Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:
- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;
 - Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.
- Dėmesio!** Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

V. Pretenzijos pateikimo procedūra:

- Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.
- Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.
- Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: DEDRA EXIM* Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.
- Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).
- Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: DEDRA EXIM* Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija. Majač Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.
- Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.
- Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti.
- Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.
- Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.
- Gwarranty Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

LV

Satura rādītājs

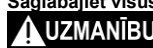
- Fotoattēli un zīmējumi
- punktā. Ierīces apraksts
- Ierīces norīkošana
- Lietošanas ierobežojums
- Tehniskie parametri
- Darba sagatavošana
- Ierīces ieslēgšana
- Ierīces lietošana
- Kārtējas apkalpošanas rīcība
- Rezerves daļas un piederumi
- Defekta paša novēršana
- Ierīces komplektācija
- Informācija lietotājiem par nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces atkrāššanu
- Garantijas talons

Orīginālās instrukcijas tulkojum

Vispārējie drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra. ES Atbilstības deklarācija ir pievienota ierīcei kā atsevišķs dokuments. ES Atbilstības deklarācijas trūkuma gadījumā lūdzam kontaktēties ar Dedra-Exim Sp. z o.o. firmas Servisu.



BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu , un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.



UZMANĪBU SAS+ALL līnijas ierīce tika projektēta darbam tikai ar lādēšanas adapteriem un akumulatoriem no līnijas SAS+ALL.

Akumulators Li-Ion un lādēšanas adapters nav ierīces komplektā, jābūt iegādāti atsevišķi. Citu, nekā ierīcei paredzēti, akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana izraisīs garantijas tiesību pazaudēšanu.

2. Ierīces apraksts

Zīm. A 1. Piespiešanas skrūve, 2. Palīgrokturis, 3. Ieslēdzēja aizsardzība, 4. Galvenais rokturis, 5. Baterijas ligzdas, 6. Sprūdrats, 7. Ierobežotājs, 8. Lences turētājs, 9. Ieslēdzējs, 10. Roktura montāžas skrūve
 Zīm. B 1. Griešanas disks, 2. Cilindrs ar makšķeraklu, 3. Griešanas makšķerakla, 4. Kārts, 5. Pārsega vāks, 6. Darba uzgaļa pārsegs, 7. Pārsega apakšējā daļa, 8. Nazis makšķeraklas saīsināšanai
 Zīm. C 1. Griešanas ķēde, 2. Ķēdes vadotne, 3. Eļļas tvertne, 4. Korķis, 5. Leņķa regulēšanas mehānisma blokāde, 6. Pārsega stiprinājuma uzgrieznis, 7. Ķēdes piedziņas pārsegs, 8. Kārts
 Zīm. D 1. Griešanas asmens, 2. Leņķa regulēšanas mehānisms, 3. Kārts.

3. Ierīces norīkošana

Divfunkciju ierīce DED7193V ir paredzēta vienkāršiem darbiem dārzos, zemes gabalos u.c. Pateicoties maināmo galviņu izmantošanai, ierīce var darboties kā dzīvzoga šķēres un zaru griezējs, un teleskopiskā kārtā izmantošana ļauj strādāt 4-4,5 metru augstumā.

Dzīvzoga šķēres ir paredzētas dzīvzogu, krūmu, mazu dekoratīvo koku u.c. dzinumu un mazu zariņu apgriešanai piemājas dārzos, zemes gabalos u.c.

Zaru griezējs tiek izmantots tikai koku atzarošanai, īpaši grūti sasniedzamās vietās līdz 4,5 metru augstumā.

Darbība ir sīki aprakstīta Instrukcijas tālākajā daļā.

Pielaujam aprīkojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaicīgi būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojums

UZMANĪBU Ierīce var būt lietota tikai saskaņā ar turpmāk minētiem "Pieļaujamiem darba nosacījumiem."

UZMANĪBU Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, visas modifikācijas, rīcība, kas neapstrādātā šajā Lietošanas Instrukcijā var ierosināt Garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu, un Atbilstības deklarācija pazaudēs savu spēku.

Elektroierīces lietošana pretī norādījumiem un Lietošanas Instrukcijai nekavējoties ierosinās Garantijas Tiesību tūlītēju pazaudēšanu.

Rūpīgi lasiet instrukciju. Iepazīstieties ar vadības elementiem un mašīnas pareizu lietošanu.

Nekad neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazīnušas ar šiem norādījumiem, izmantot ierīci. Vietējas likumu normas var ierobežot operatora vecumu.

Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas radušies citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

PIELĀUJAMIE DARBA NOTEIKUMI

S1 Pastāvīgs darbs

Nelietot ēkās. Akumulatoru lādēšanas temperatūras diapazons 10-30°C.

Nepieļaut temperatūras virs 45°C ietekmi.

5. Tehniskie parametri

Modelis	DED7193V
Elektroapgāde [V]	2 x 18 d.c.
Atzarotājs	
Griezies ātrums [min-1]	4500
Ķēdes darba ātrums [m/s]	7,5
Maksimālais vadotnes garums [mm]	200
Maksimālais griešanas garums [mm]	180
Vadotnes rievās platums [mm]	1,3
Ķēdes posmu skaits	33
Ķēdes iedala ["]	3/8
Eļļas tvertnes tilpums [ml]	160
Trokšņa līmenis	
Akustiskā spiediena līmenis LpA [dB(A)]	101,5
Mērījuma nedrošums Kpa [dB(A)]	2,38
Akustiskās jaudas līmenis Lwa [dB(A)]	87,1
Mērījuma nedrošums Kwa [dB(A)]	3
Garantētais līmenis Lwa [dB(A)]	106
Vibrācijas līmenis uz rokura ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Mērījuma nedrošums ka	1,5
Šķēres dzīvzogiem	
Griezies ātrums [min-1]	1200
Asmens garums	410
Griezta materiāla maksimālais biezums [mm]	22
Trokšņa līmenis	
Akustiskā spiediena līmenis LpA [dB(A)]	100,9
Mērījuma nedrošums Kpa [dB(A)]	1,97
Akustiskās jaudas līmenis Lwa [dB(A)]	86,3
Mērījuma nedrošums Kwa [dB(A)]	3
Garantētais līmenis Lwa [dB(A)]	106
Vibrācijas līmenis uz rokura ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Mērījuma nedrošums ka	1,5
Trimmeris / krūmgriezis	
Griezies ātrums [min-1]	7500
Plaušanas platums [mm]	255
Asmens diametrs [mm]	255
Trokšņa līmenis	
Akustiskā spiediena līmenis LpA [dB(A)]	93,7
Mērījuma nedrošums Kpa [dB(A)]	2,62
Akustiskās jaudas līmenis Lwa [dB(A)]	86,3
Mērījuma nedrošums Kwa [dB(A)]	3
Garantētais līmenis Lwa [dB(A)]	96
Vibrācijas līmenis uz rokura ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Mērījuma nedrošums ka	1,5

Informācijas par troksni un vibrācijām.

Vibrāciju apkopota vērtība a un mērījuma nedrošums noteikti saskaņā ar normu EN 60745-2-15 un uzrādīti tabulā

Trokšņa emisija noteikta saskaņā ar EN 60745-2-15, vērtības uzrādītas tabulā.

UZMANĪBU Troksnis var izraisīt dzirdes bojāšanu, darba laikā lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarēts vibrācijas lielums tika izmērīts saskaņā ar standartu pētniecības metodi un var būt lietots, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Iepriekšminēts trokšņa emisijas līmenis var būt arī lietots iepriekšējais trokšņa pakļaušanas novērtēšanai. Trokšņa līmenis elektroierīces reālās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētām vērtībām atkarīgi no darbarīku lietošanas apstākļiem, sevišķi no apstrādāta materiāla veida un no nepieciešamības noteikt operatora aizsardzības līdzekļus. Lai sīki noteiktu draudus reālās lietošanas apstākļos, jāievēro visas operācijas cikla daļas, kas arņem arī periodus, kad ierīce ir izslēgta, vai kad ir ieslēgta, bet nav lietota darbam.

6. Darba sagatavošana

UZMANĪBU Ierīce ir SAS+ALL līnijas daļa, tāpēc, lai to lietotu, nepieciešama ir pilna komplekta salikšana, kas sastāv no ierīces, akumulatora un lādēšanas adaptera. Citu akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana ir aizliegta.

Darba pierīces montāža

Atkarībā no veicamā darba, ir jāuzstāda atbilstoša darba pierīce. Neatkarīgi no izmantotās pierīces montāžas metode ir identiska. Uzstādiet pierīci un kārtā augšējo daļu tā, lai piedziņas vārpsta kārtā iekšpusē būtu pareizi samontēta, nostiprinot to ar spraudni (Zīm. A, 6) un pievelkot spārnuzgriezni (Zīm. A, 1).

Izkopts - pārsega montāža

Samontējiet izkopts pārsegu (Zīm. B, 6) un kārtu (Zīm. B, 4), kā parādīts attēlā (Zīm. E), un pievelciet montāžas skrūves (Zīm. E, 1). Pēc tam, izmantojot komplektā esošās skrūves, ar sešstūra atslēgu, nostipriniet pārsega vāku (Zīm. B, 5). Atkarībā no izmantotā darba uzgaļa var būt nepieciešams demontēt pārsega apakšējo daļu (Zīm. B, 7). Lai to izdarītu, nospiediet pārsega aizmugurē esošo fiksatoru (Zīm. E, 2) un izbīdīet to no stiprinājuma rievās. Atkārtoti samontējiet, ievietojot pārsega apakšējo daļu augšējās daļas rievā, līdz fiksators nofiksējas.

Izkopts - makšķerakla galviņas montāža

Uzlieciet zobaino fiksatoru (Zīm. F, 4) uz izkopts vārpstas tā, lai blokādes caurums (Zīm. F, 5) būtu saskaņots ar caurumu leņķiskā zobrata korpusā (Zīm. F, 6), pēc tam uzvelciet zobaino gredzenu (Zīm. F, 3). Caur caurumiem (Zīm. F, 5; 6) izvelciet skrūvgrieži vai citu blokādi ar diametru aptuveni 4 mm. Uzskrūvējiet makšķeraklas galviņu uz vārpstas, griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam (kreisā vītne). Demontāžu veiciet pretējā secībā.

Ievērojiet, strādājot ar makšķeraklas galviņu, izkopts pārsega apakšējai daļai (Zīm. B, 7) jābūt aprīkotai ar auklas griešanas nazi.

Izkopts - griešanas diska montāža

Uzlieciet zobaino fiksatoru (Zīm. F, 4) uz izkopts vārpstas tā, lai blokādes caurums (Zīm. F, 5) būtu saskaņots ar caurumu leņķiskā zobrata korpusā (Zīm. F, 6). Pēc tam uzmontējiet disku, uz tā zobaino gredzenu (Zīm. F, 3) un uzgriežņa pārsegu (Zīm. F, 2), un nostipriniet ar uzgriezni (Zīm. F, 1) (kreisā vītne). Demontāžu veiciet pretējā secībā.

Piezīme - strādājot ar griešanas disku, noņemiet pārsega apakšējo daļu (Zīm. B, 7).

Atzarotājs - vadotnes un ķēdes montāža

Atskrūvējiet savilkšanas uzgriezni (Zīm. C, 6), noņemiet ķēdes piedziņas pārsegu. Pārlicinieties, vai vadotnes eļļas caurums ķēdes eļļošanai nav piesārņots (Zīm. H, 4).

Pārbaudiet, vai ķēde nav bojāta - vai posmi nav iesprāgti, vai kniedes nav bojātas. Nedrīkst montēt ierīci bojāto ķēdi.

Uzstādiet vadotni un ķēdi, kā parādīts attēlā (Zīm. H). Pārlicinieties, ka ķēde ir uzstādīta pareizajā virzienā - griešanas zobu asajām malām ir jābūt vērstām ķēdes griezes virzienā. Pārlicinieties, vai vadotne ir pareizi novietota uz montāžas tapas (Zīm. H, 1) un ķēdes spriegotāja mehānismā (Zīm. H, 3), un vai ķēde ir pareizi ievietota piedziņas zobratā (Zīm. H, 2) un vadotnes rievās. Uzstādiet ķēdes piedziņas pārsegu (Zīm. C, 7), pievelciet savilkšanas uzgriezni. Pārbaudiet, vai pārsegs ir pietuvināts pie ierīces korpusa visās kontakta malās, nav nekādas atstarpes, pārsegs nav pārmērīgi nostiepts.

Atzarotājs - galviņas pozīcijas leņķa maiņa

Lai mainītu zaģa leņķa iestatījumu, pavelciet fiksatoru (Zīm. C, 5), iestatiet galviņu vēlamajā pozīcijā un nofiksējiet to ar fiksatoru.

Atzarotājs - ķēdes nosprīgošana

Lietošanas laikā ķēde pagarinās, sistemātiski jābūt pārbaudīta ķēdes nosprīgošana. Lietojot jauno ķēdi pirmo reizi, nedrīkst neaizmirst, ka ķēde jābūt pielāgota, tāpēc biežāk pārbaudiet nosprīgošanas līmeni. Sevišķi svarīga ir jaunas ķēdes pārbaude ik pēc 5-10 darba minūtēm.

Lai noregulētu ķēdes spriegojumu, atlaidiet vadotnes piespiedēja kloķi (Zīm. C, 6), nedaudz pagriežot to uz kreisu. Ķēdes spriegotāja kloķi (Zīm. A, 1) rotējiet uz labu, lai pastiprinātu, vai uz kreisu, lai atslābinātu ķēdes spriegojumu. Pēc tam pieskrūvējiet līdz pretestībai vadotnes piespiedēšanas kloķi (Zīm. C, 6). Pareizi nosprīgota ķēde nav pakarināta gar vadotnes apakšējo malu, un to var viegli pagriezt no vadotnes tā garuma vidū par apm. 3 mm, un ķēde nevar izkrist no vadotnes rievās (Zīm. J). Pēc atbrīvošanas ķēde atgriežas uz savu vietu vadotnes rievās. Ja nepieciešami, uzlabot, atkārtot minētu darbību.

Atzarotājs - ķēdes eļļošana

Darbs ar ierīci bez ķēdes eļļošanas eļļas nav pieļaujama. Tas var pārraut ķēdi, kas operatoram var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.

Kēdes eļļošanai lietot tikai eļļu paredzētu kēdes zāģiem (piem., Dedra DEGL02). Nedrīkst lietot pārstrādātu motoreļļu vai citu, neparedzētu tādiem eļļošanas līdzekļiem. Attiecīgas eļļas izvēle pagarina kēdes un ierīces vadotnes ražotspēju. Lai uzpildītu eļļu kēdes eļļošanai, noskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu (Zīm. C, 4) un ielejiet to iekšā tā, lai eļļas līmenis būtu starp min un max norādēm uz eļļas tvertnes (Zīm. C, 3). Gadījumā, kad eļļa tiks izlieta uz ierīces korpusu, to nosusiniet ar kokvilnas lupatīņu.

Uzpildot eļļas nepieciešama ir pārliecināšana, ka tvertnē nav piesārņojumu, jo tas var izraisīt nepareizu kēdes eļļošanu vai kēdes zāģa elementu, piem., eļļas sūkņa, bojājumus.

Šķēres dzīvžogiem

Noņemiet šķēres asmens pārsegu. Lai iestatītu galviņas leņķi, vienlaikus atbloķējiet regulēšanas mehānisma augšējo un apakšējo fiksatoru, kā parādīts attēlā (Zīm. N), un pēc tam bloķējiet mehānismu. Ierīce ir gatava darbam.

7. Ierīces ieslēgšana

UZMANĪBU Neieslēdziet ierīci ar uzstādītu asmens pārsegu.

UZMANĪBU Pirms ierīces iedarbināšanas obligāti veikt darbību, aprakstītu "Darba sagatavošana" nodaļā.

Pēc bateriju ievietošanas novietojiet lenci uz operatora kreiso roku un turiet ierīci pa labi. Turiet papildu rokturi ar kreiso roku (Zīm. A, 2) un labo roku uz galvenā roktura (Zīm. A, 4). Pārliecinieties, ka ierobežotājs (Zīm. A, 7) atrodas operatora kāju priekšā, mašīna var brīvi kustēties, un ierobežotājs vienmēr atrodas operatora priekšā.

Izmantojiet labās rokas īkšķi, lai nospiestu slēdža aizsargu (Zīm. A, 3), un ar pārējiem pirkstiem nospiediet slēdzi (Zīm. A, 9). Ierīce uzsāks darbību.

8. Ierīces lietošana

UZMANĪBU Gadījumā, kad akumulatora temperatūra pārsniegs 40°C, darbs jābūt pārtraukts līdz akumulatora atdzišanās.

UZMANĪBU Nedarbiniet ierīci bez pārsega un ar asmens pārsegu. Pārliecinieties, vai naži nav bloķēti un vai visas ierīces daļas darbojas un nav bojātas.

Darbs ar pļaujmašīnu

Zemas zāles pļaušana (maksķeraukla) un jaunu koku griešana (griešanas disks)

Pakariet ierīci uz tam paredzētas siksnas. Stāvēt taisni, ar viegli izvietotām kājām, lai nodrošinātu stabili pozīciju. Turiet griešanas elementu tieši virs zemes. Pļaut, lēni pārvietojot ierīci no labās uz kreiso pusi, pēc tam atpakaļ, un pāriet uz nākamo pļaušanas vietu. Periodiski pārbaudīt, vai ap griešanas galviņas nav netīrumu, kas varētu izraisīt nobloķēšanu.

Augsta zāles pļaušana (maksķeraukla) un saaudzes griešana (griešanas disks)

Pakariet ierīci uz tam paredzētas siksnas vai lencēm. Stāvēt taisni, ar viegli izvietotām kājām, lai nodrošinātu stabili pozīciju. Darbu veikt ar pilno ātrumu. Lai izvairītos no augsto augu iesaiņošanas ap griešanas galviņas, griešanas elementu turēriet vairāku centimetru augstumā zem augu galotņu līmeņa, pārvietojot ierīci no labās uz kreiso pusi, pēc tam atgriezieties sākuma stāvoklī. Atkārtojiet, līdz iegūstat vajadzīgo efektu, un pāreijiet uz nākamo griezto vietu. Nepāceļiet darba galu virs gurnu līnijas. Periodiski pārbaudīt, vai ap griešanas galviņas nav netīrumu, kas varētu izraisīt nobloķēšanu.

Darbs ar zaru griezēju

Pirms ierīces lietošanas obligāti jānoņem kēdes pārsegs un jāveic papildu darbības, piemēram, jāpārbauda inerceles bremzes darbība un kēdes eļļošana. Nedrīkst lietot bojāto ierīci. Strādājot ar atzarotāju, obligāti jāievēro visi drošības nosacījumi aprakstītie drošības noteikumi un ieteikumi. Nezaigājiet koksnī, kas atrodas tieši uz zemes, betona vai citas virsmas. Kēdes saskare ar zemi vai citām virsmām ne tikai saīsina kēdes un vadotnes kalpošanas laiku, bet var būt arī bīstama!

Inerceles bremzes darbības pārbaude

Atbrīvojiet ierīces ieslēdzēju (Zīm. A, 9) un pārbaudiet, vai kēde apturēs un beigs kustoties. Gadījumā, kad pēc ieslēdzēja atbrīvošanas redzama ir kēdes inerceles pārvietošana, darbs ar ierīci ir aizliegts.

Kēdes eļļošanas pārbaude

Turot ierīci ar vadotni uz apakšu, pagrieztu uz 45° virs gaisa, līdzenas virsmas (piem., dēlis), ļaut ierīcei strādāt ap minūti. Ja uz virsmas parādīs redzama eļļas līnija no kēdes vadotnes galā, tas nozīmē, ka kēdes eļļošana ir pareiza.

Nepareizas eļļošanas konstatēšanas gadījumā nedrīkst strādāt ar ierīci. Pārbaudiet vadotnes eļļas caurumu (Zīm. H, 4), vai nav noblokēts. Pārbaudiet vadotni (kēdes rievu), vai nav piesārņota. Ja minēta darbība nav efektīva, ierīci atdodiet remontam.

Atzarošana - sagatavošana

Atzarošana ir koka augšējās daļas un zaru nogriešana no stumbra. Atzarošana nevar veikt tādā veidā, kas rada draudus cilvēkiem, īpašumam, enerģētikas vai telekomunikācijas līnijām utt. Personas operatora tuvumā jāatrodas attālumā, kas ir vismaz 2,5 lielākais par griezto koka augstumu (garumu). Ievērojiet vismaz 15 metru attālumu no augstsprieguma elektropārvades līnijām. Ja gadās, ka sagriezts koks nonāks saskarē ar elektropārvades, telekomunikāciju līnijām utt., nekavējoties jāinformē tīkla operators.

Ja atzarots koks atrodas nogāztā teritorijā, zāģa operators jāatrodas pakalna augšējā pusē, jo atzarota koka zari var kristies / noslidēt uz leju.

Pirms koka atzarošanas noteiciet paredzamo koka krišanas virzienu (Zīm. K, 1). Jābūt ievēroti tādi faktori, kā, piem., dabīgais koka noliekums, smagāku zaru novietošana, vēja virziens utt.

Plānojiet un atbrīvojiet evakuācijas ceļus (Zīm. K, 2) pirms griešanas uzsākšanas. Pareizi evakuācijas ceļi jābūt novirzīti no krišanas virziena ar leņķi ap 135°. Izvairieties no draudu zonām (Zīm. K, 3). Iztrīriet pamežu no darbības zonas ap koku.

Atzarošana

Personas, kas strādās ar ierīci pirmo reizi, pirms darba uzsākšanas jākonsultējas par darbu un drošību ar kvalificētu atzarotāja operatoru.

Darba laikā jābūt ievēroti galvenie darba drošības noteikumi. Jāņem vērā, ka darba laikā ierīce var atsīsties operatora virzienā. Ierīce var atsīsties operatora virzienā, kad griešanas kēde satiks šķērslī. Lai minimizētu risku:

Ievērojiet vadotnes gala pozīciju griešanas laikā. Nedrīkst griezt ar vadotnes virsas augšēju ceturtdaļu (Zīm. L).

Griešana var būt veikta ar ķēdi, kura pārvietojas uz vadotnes apakšējās daļas. Pie griešanas koksnis pietuvināt tikai iedarbinātu griezēju. Nedrīkst iedarbināt ierīci pēc pieskaršanās pie apstrādātas koksnis.

Nedrīkst stāvēt uz griešanas plāksnes. Tas ļaus samazināt ievainojuma risku zāģa atsīšanas gadījumā

Vienmēr, darba laikā, turēt ierīci ar abām rokām.

Pārbaudīt, vai kēde ir vienmēr noasināta un attiecīgi uzvilktā.

Griežot zarus, nedrīkst griezt tos pie celma, bet vispirms attālumā ap 15 cm. Veikt divus iegriezumus, ar dziļumu līdzīgu zara diametra 1/3, attālumā apm. 8 cm viens no otra. Viens iegriezums no apakšējās puses, viens no augšējās. Pēc tam aizgriez zaru pie celma uz dziļumu, līdzīgu zara diametra 1/3. Pabeigt darbu, griežot zaru pie celma no augšas. Nedrīkst griezt zarus no apakšas (Zīm. M).

Gadījumā, ja ierīce tiks nobloķēta celma pārgriešanas laikā, nedrīkst atstāt tāda pozīcijā ar iedarbinātu dzinēju. Izsēgt ierīces dzinēju, atslēgt ierīci no elektroapgādes un ar ķīļu palīdzību noņemt zāģi no celma.

UZMANĪBU Ierīces izmantošana dzīvžogu formēšanai vai krūmu griešanai ir aizliegta.

UZMANĪBU Nedrīkst pieskarties ar griešanas galviņu, ķēdi un vadotni pie zemes, neļaujiet ierīces piesārņošanu ar zemi.

Darbs ar dzīvžoga šķērēm

UZMANĪBU Nedarbiniet ierīci ar uzstādītu asmens pārsegu. Pārliecinieties, vai naži nav bloķēti un vai visas ierīces daļas darbojas un nav bojātas.

Šķēres ir paredzētas dzīvžogu apgriešanai, kā arī krūmu u.c. apgriešanai. Divpusēji, rotēji rotējošie naži nodrošina griešanu divos virzienos.

Horizontāla griešana

Lai iegūtu vienmērīgu griešanas augstumu, ieteicams izmantot papildu līniju, piemēram, auklu. Labākā efektivitāte tiek sasniegta, vadot šķēres aptuveni 5 grādu leņķī pret griezamo virsmu. Veiciet griešanu, lēnām pārvietojot šķēres no kreisās puses uz labo un pēc tam pretējā virzienā.

Vertikāla griešana

Šķēres vienmēr jāvada no apakšas uz augšu aptuveni 5 grādu leņķī pret griezuma virsmu. Vadot šķēres no augšas uz leju, grieztie dzinumī un zari izliekas, kas apgrūtina to griešanu. Veiciet griezumu pilnā augstumā, lai iegūtu gludu, vertikālu virsmu.

Krūmu formēšana

Izmantojot horizontālas un vertikālas griešanas kombināciju, šķēres var izmantot krūmu formēšanai. Griežot citādi, nevis horizontāli, vadiet šķēres no apakšas.

Ja ierīce nobloķēs, nekavējoties izslēdziet strāvas avotu. Turiet barošanas avotu brīvi no atkuriem un citiem grūžiem, lai novērstu strāvas avota bojājumus vai iespējamu aizdegšanos.

Apturiet mašīnu, atvienojiet strāvas avotu un pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās, ja:

- jūs atstājat ierīci,
- pirms asmens tīrīšanas,
- pirms ierīces pārbaudīšanas, tīrīšanas vai apkopes.

9. Kārtējas apkalpošanas rīcība

UZMANĪBU Visa apkopes darbība var būt veikta, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota. Lai izvairītos no iegriešanas, apkalojot kēdes zāģi vienmēr nēsāt aizsargcimdus.

UZMANĪBU Lai nodrošinātu darba drošību un pagarinātu ierīces darba laiku, regulāri veikt apskati darbnīcas apstākļos. Lai saglabātu drošu darbību, nomainiet nolietotus vai bojātus elementus. Lai apkopes darbi netiek veikti vai tiek veikti nepareizi, tas var saīsināt ierīces kalpošanas laiku un ārkārtējos gadījumos izraisīt nelaimes gadījumus.

Veiciet visas apkopes darbības, kad ierīce ir atvienota no strāvas avota un pēc pārliecināšanas, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās. Pirms jebkādu pārbaūžu veikšanas ļaujiet iekārtai atdzist. Lai izvairītos no iegriešanas, apkopes laikā vienmēr valkājiet aizsargcimdus.

Trimmeris

Makšķerauklas spoles demontāža

Nospiediet makšķerauklas galviņas (Zīm. B, 2) bloķējošo aizbīdņi, noņemot galviņas uzmvau. Apakšā atrodas makšķerauklas spole, kuru jānoņem.

Makšķerauklas uztīšana

Katreiz, kad makšķeraukla tiek papildināta, ir jāpārbauda galviņas elementi. Aizliegts turpināt lietot bojāto galviņu.

No spoles noņem makšķerauklas atlieku, stiprinošā iegriezumā novietot agrāk sagatavotas 5 m garas makšķerauklas vīdu, lai pēc ielocīšanas uz 180° to uztītu ar spoles bultām rādītāja virzienā (Zīm. G). Uzspolējiet abas makšķerauklas puses, spoles starpsienas pretējās pusēs, līdz brīdim, kad 10 cm no katras makšķerauklas daļas atstās neuztīti. Lai izvairītos no makšķerauklas attīšanas, gali var būt piestiprināti spoles uzmvavas iegriezumā. Ieteicams nelietot makšķerauklu, kas ir biežāka par 3 mm.

Spoles ar makšķerauklu montāža griešanas galviņā

Makšķerauklas galus pārlaidiet caur caurumiem galvas cilindrā, pēc tam novietojiet spoli galviņā, lai būtu redzamas bultiņas, kas parāda uztīšanas virzienu, saglabājot elementu secību, t.i., paplāksne - atspere - paplāksne - spole. Pēc pārbaudīšanas, ka spole ir pareizi novietota, piestipriniet galviņas uzmvau. Metāla griešanas rīku asināšana

Pirms katras lietošanas pārbaudiet griešanas disku. Aizliegts turpināt lietot bojātu disku. Ar nelielu nodulumu asiniet rīku ar vīli. Asināt bieži, savācot nelielu daudzumu materiāla. Asinot asmeni ar nelielu noduluma, pietiek tikai dažas vīles kustības. Pēc katrām 5 asināšanām pārbaudiet rīka līdzsvaru tam paredzētajā ierīcē vai pasūtiet šādu pakalpojumu specializētā servisā. Stipri nodilušu rīku asiniet ar asinātāju vai pasūtiet šādu pakalpojumu specializētā servisā. Katreiz pēc stipri nodiluša rīka asināšanas pārbaudiet rīka līdzsvaru.

Leņķa transmisijas eļļošana

Lai papildinātu smērvielu leņķa transmisijā, atskrūvējiet eļļošanas kanāla skrūvju spraudni (zīm. E, 3), ievadiet smērvielu reduktora korpusā tādā daudzumā, kas neapņemt vītni eļļošanas kanālā. Ieskrūvējiet skrūvi. Smērvielu uzpildiet regulāri pēc katrām 10 darba stundām.

Atzarotājs

Kēdes sasprīgojuma pārbaude

Atcerieties, ka ķēde sasilst un stiepjas darbības laikā. Darba pārtraukumu laikā kontrolējiet ķēdes sprīgojumu, attiecīgi to koriģējot saskaņā ar nodaļu Darba sagatavošana. Pēc darba pabeigšanas samaziniet ķēdes sprīgojumu, lai tā atzēsēšanas un saīsināšanas laikā nenobloķētos vadotnē.

Eļļas līmeņa pārbaudīšana un papildināšana

Regulāri pārbaudiet eļļas līmeni, nepieļaujiet ierīces darbu bez smērvielas. Pēc katrās eļļas papildināšanas pārbaudiet ķēdes sprīgojumu

Vadotnes un ķēdes stāvokļa pārbaudīšana

Periodiski (neretāk nekā ik pēc 5 darba stundām) pārbaudiet ķēdes un vadotnes stāvokli. Demontāžu veiciet pretējā secībā, nekā aprakstīta montāžai Darba sagatavošana nodaļā. Notīriet ķēdes vadošo rievu un eļļas caurumu vadotnē. Lai izvairītos no vadotnes pārmērīgas nolietojuma, tā ir jābūt regulāri pagriezta (intensīvas lietošanas gadījumā katru dienu, citādi ar katru ķēdes asināšanu vai mainīju) no augšas uz apakšu. Pārbaudiet vadotnes rievu: pietuviniet malas lineāru pie sāniem, ja būs redzama atstarpe savienota ar vadotnes rievu malu izgriešanu uz āru, nomainiet vadotni ar jaunu vai nododiet to reģenerācijai servisā. Pārbaudiet zobrata stāvokli vadotnes galā, ja nepieciešams, ieeļļojiet ar tehnisko vazelinu, padodot to vadotnes gala eļļošanas atverē.

Pārbaudiet, vai ķēdē nav plaisu posmu, vaļas kniedes. Nedrīkst lietot ķēdi ar bojātiem posmiem, vaļām kniedēm vai ar nekustamiem savienojumiem.

Ķēdes asināšana

Ķēde ir uzskatāma par nolietotu, kad griešanas zobu garums ir 4 mm. Nav pieļaujama nolietotas ķēdes lietošana, ķēde obligāti jābūt mainīta ar jaunu. Ķēdei jāpievērš īpaša uzmanība kā darbarīkam. Tā saims ietekmē griešanas procesa kvalitāti un ātrumu, neasa ķēde ievērojami kavē darbu ar ierīci, veicina ātrāku vadotnes un zāga nolietojumu.

Ķēdes asināšana ir sarežģīts process, nepieredzējamam ķēdes zāga lietotājam ir jāuzticās asināšanas kvalificētam servisa centram. Pretējā gadījumā attiecīgi griešanas zobu leņķi un attālumi nevar tikt saglabāti attiecībā pret dziļuma ierobežotāju, kas var izraisīt paaugstinātu aizmešanas risku un līdz ar to nelaimes gadījumu darbā, nopietnu traumu un operatora nāvi.

Cita apkalpošanas rīcība

Periodiski pārbaudiet ķēdes piedziņas zobrata stāvokli (zīm. H, 2), bojājuma konstatēšanas gadījumā nododiet ierīci servisam, lai to nomainītu.

Dzīvzoga šķērēm ir ieteicams periodiski ieeļļot nažus vietās, kur naži ir piestiprināti pie vadotnes, izmantojot bioloģiski noārdāmu eļļu, piemēram, Dedra DEGL02.

Tīrīšana

Pēc katreizējas lietošanas atslēgt notīrīt ierīci no augu atliekām. Rūpīgākai tīrīšanai lietot valgu lupatīņu ar neagresīviem tīrīšanas līdzekļiem.

Glabāšana un transports

Kad ierīce nav lietota, glabājiet to bērniem nepieejamā, sausā vietā, ar atslēgtu barošanas avotu. Ierīce un citi elementi minēti komplektācijā jābūt transportēti, lai nebūtu pakļauti apkārtnes nelabvēlīgiem apstākļiem, piem., mitrums, atmosfēriski nokrišņi, spiediens, kas var izraisīt mehāniskus bojājumus un citi, kuri var negatīvi ietekmēt uz ierīci. Transportējot ierīci, vienmēr izslēdziet dzinēju un atvienojiet strāvas avotu. Glabājiet un pārvadājiet metāla griešanas elementus tam paredzētajā apvalkā. Nelielās distancēs nēsājiet ierīci, turot kārtu ar vienu roku ierīces līdzsvara punktā starp piekaru un papildu roktura stiprinājumu.

10. Rezerves daļas un piederumi

Rekomendēti aksesuāri

SAS+ALL līnijas ierīce var būt aprīkota ar jebkuru akumulatoru un lādēšanas adapteru no SAS+ALL līnijas.

Rezerves daļu un aksesuāru iegādei lūdzam kontaktēties ar Dedra-Exim servisu. Kontaktadati atrodas instrukcijas 1. lapā. Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt PARTIJAS numuru, kas atrodas uz tabuliņas, un montāžas zīmējuma daļas numuru. Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar Garantijas Lapas noteikumiem. Reklamēto produktu lūdzam nodot remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu) vai nosūtīt DEDRA - EXIM Centrālām Servisam. Lūdzam pievienot Garantijas Lapu, kuru noformēja importētājs. Bez dokumenta garantijas remonts būs uzskatīts par pēc-garantijas remontu. Pēc garantijas laika remontu veic Centrālais Serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (par pasūtīšanu maksā lietotājs).

11. Defekta paša novēršana

UZMANĪBU Pirms jebkuru defektu patstāvīgas novēršanas atslēgt ierīci no elektroapgādes.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīce nefunkcionē	Bojāts ieslēdzējs	Nododiet ierīci servisam
	Izlādēts akumulators	Uzlādējiet akumulatoru
	Nepareizi uzstādīts akumulators	Uzstādiet pareizi

Ierīce sāks darboties ar grūtību	Izlādēts akumulators	Pareizi uzlādēt akumulatoru
	Pārsniegti pieļaujamie darba parametri	Samazināt elektroierīces noslogojumu
Neefektīvs darbs	Nolietots darba uzgalis	Nomainiet vai uzasiniet darba galu
Dzinējs pārkarsēs	Noslēgti ventilācijas caurumi	Notīrīt caurumus
	Pārsniegti pieļaujamie darba parametri	Izslēgt elektroierīci un pagaidīt līdz pilnīgai atdzēsēšanai

12. Ierīces komplektācija, gala piezīmes

1. Kārts ar dzinēju - 1 gab. 2. Galviņa ar dzīvzoga šķērēm - 1 gab. 3. Galviņa ar ķēdes atzarotāju - 1 gab. 4. Apgriešanas galviņa - 1 gab. 5. Krūmu griešanas disks - 1 gab.

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju

(mājsaimniecības vajadzībām)



Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties šādu produktu detaļas utilizēt, atreizēji izmantot vai atgriezt, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas. Informāciju par nolietotās tehnikas savākšanas punktiem var uzziņāt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā. Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgu krājumu un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm

Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.



Garantijas talons
Uz

Kataloga Nr.

Partijas numurs:
(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs:

Datums un pārdevēja paraksts:.....

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu:

1. 3. Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.

2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants:

3. Garantijas atbildība attiecas tikai uz defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produktā Lietotājam nodošanas laikā.

4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.

5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma Civiltiesiskās izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienoti ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvālitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks:

Produkta elementi, apņēmti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
---	-------------------------------

DED7193V	24 mėneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
Darba uzgali	Uz garantiju neattiecas

III. Garantijas lietošanas nosacījumi:

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecināšu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrreķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta Komplektācija Lietošanas instrukcijas daļā.
2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.

IV. Garantija neaņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:

1. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīršanas jomā;
2. Lietotājs lieto tīršanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
3. Lietotājs neattieciģi glabā un transportē Produktu;
4. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
5. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.

Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma Civillikums izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:

1. tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
2. tika bojātas vai mainītas plombas.

Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

V. Reklamācijas procedūra:

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma Civillikums izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. (Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros).
5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl.
6. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
7. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicams to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
9. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu,, aņņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot.
10. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU

Tartalomjegyzék

1. Képek és ábrák
2. A készülék leírása
3. A készülék rendeltetése
4. Használati korlátozások
5. Műszaki adatok
6. Felkészülés a munkára
7. A készülék bekapcsolása
8. A készülék használata
9. Folyó karbantartási tevékenységek
10. Pótalkatrészek és tartozékok
11. Önálló hibaelhárítás
12. A készülék készlete
13. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításáról
14. Jótállási jegy

Az eredeti utasítás fordítása

Az általános biztonsági feltételek csatolva különálló broszúraként lettek csatolva. A Megfelelőségi Nyilatkozat WE csatolva lett a készülékhez, mint különálló dokumentum. A Megfelelőségi Nyilatkozat WE hiánya esetén vegye fel a kapcsolatot a Dedra-Exim Sp. z o.o. Szervizével.

▲ Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal . Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövővi használatára.

▲ FIGYELEM Az SAS+ALL szériához tartozó készülék az SAS+ALL szériájú töltőkkel és akkumulátorokkal történő üzemeltetéshez lett tervezve.

A Li-Ion akkumulátor és a töltő nem felszereltsége a megvásárolt készüléknek és külön kell azokat megvásárolni. Más akkumulátorok és töltők használata a készülékhez, mint az ajánlottak, a garanciális jogok elvesztését okozza

2. A készülék leírása

- A ábra 1. Szorítócsavar, 2. Segédfogantyú, 3. Kapcsolóvédelem, 4. Főfogantyú, 5. Akkumulátor aljzat, 6. Racsnis, 7. Határoló, 8. Hevedertartó, 9. Kapcsoló, 10. Fogantyú szerelési csavar
 B ábra 1. Vágótárcsa, 2. Damildob, 3. Vágódamil, 4. Hosszabbító, 5. Védő borítás, 6. Megmunkálógég burkolat, 7. Burkolat alsó rész, 8. Damilvágó kés
 C ábra 1. Vágólánc, 2. Láncvezető, 3. Olajtartály, 4. kupak, 5. Szögbeállító mechanizmus reteszelése, 6. Burkolat szerelési anyaga, 7. Lánchajtás burkolata, 8. Hosszabbító
 D ábra 1. Vágókések, 2. Szögbeállító mechanizmus, 3. Hosszabbító

3. A készülék rendeltetése

A kétfunkciós DED7193V gépet egyszerű munkákhoz tervezték kertekben, kertészetekben stb. A cserélhető fejeknek köszönhetően a készülék sövénynyíróként és gallyazóként is működhet, a teleszkópos kar használata pedig 4-4,5 méteres magasságban történő munkavégzést tesz lehetővé.

A sövénynyíró otthoni kertekben, telkeken stb., hajtások, sövények apró ágai, cserjék, bokrok, kis díszfák. nyírására tervezték.

A gallyazó kizárólag fák gallyazására szolgál, különösen a nehezen hozzáférhető helyeken, akár 4,5 méteres magasságban.

Az eljárást részletesen az útmutató további részében ismertetjük.

A készüléket építés-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek.

4. Használati korlátozások

▲ FIGYELEM A készülék kizárólag a lentebb található „Megengedett üzemi körülményeknek” megfelelően üzemeltethető.

▲ FIGYELEM A felhasználó általi bármilyen változtatás a mechanikai és elektromos felépítésben, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi és a megfelelő ségi nyilatkozat az érvényességét veszti.

Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű vagy a Használati Utasításnak nem megfelelő használat a Garanciális jogok azonnali elvesztését eredményezi. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Ismerkedjen meg a kezelőszervekkel és a gép megfelelő használatával.

Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy emberek, akik nem ismerik meg ezeket az utasításokat, használják a készüléket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.

Ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a balesetekért vagy más emberek vagy tulajdonuk veszélyeztetéséért.

MEGEGEDETT MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK	
S1 folyamatos üzem	
Ne használja beltérben. Az akkumulátorok töltési hőmérséklettartomány 10 - 30°C. Ne tegye ki 40°C-nál magasabb hőmérsékletnek. 45°C.	

5. Műszaki adatok

Modell	DED7193V
Tápfeszültség: [V]	2 x 18 d.c.
Gallyazó	
Fordulatszám [min-1]	4500
A lánc üzemi sebessége [m/s]	7,5
A vezetősín maximális hossza [mm]	200
Maximális vágáshossz [mm]	180
A vezetősín hornyának szélessége [mm]	1,3
A láncszemek száma	33
A lánc osztása ["]	3/8
Az olajtartály térfogata: [ml]	160
Zajkibocsátás	
Hangnyomásszint Lpa [dB(A)]	101,5
Mérési bizonytalanság Kpa [dB(A)]	2,38
Hangteljesítményszint Lwa [dB(A)]	87,1
Mérési bizonytalanság Kwa [dB(A)]	3
Garantált hangteljesítményszint Lwa [dB(A)]	106
A markolaton mért vibrációs szint ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Mérési bizonytalanság ka	1,5
Sövénynyíró olló	
Fordulatszám [min-1]	1200
Pengehossz	410
A vágott anyag maximális vastagsága [mm]	22
Zajkibocsátás	
Hangnyomásszint Lpa [dB(A)]	100,9
Mérési bizonytalanság Kpa [dB(A)]	1,97
Hangteljesítményszint Lwa [dB(A)]	86,3
Mérési bizonytalanság Kwa [dB(A)]	3
Garantált hangteljesítményszint Lwa [dB(A)]	106
A markolaton mért vibrációs szint ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Mérési bizonytalanság ka	1,5
Szegélynyíró / bozótívágó	
Fordulatszám [min-1]	7500
Vágáshélesség [mm]	255
Penge átmérő [mm]	255
Zajkibocsátás	
Hangnyomásszint Lpa [dB(A)]	93,7
Mérési bizonytalanság Kpa [dB(A)]	2,62
Hangteljesítményszint Lwa [dB(A)]	86,3

Mérési bizonytalanság Kwa [dB(A)]	3
Garantált hangteljesítményszint Lwa [dB(A)]	96
A markolaton mért vibrációs szint ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Mérési bizonytalanság ka	1,5

A zajra és a vibrációra vonatkozó információk.

A vibráció együttes értéke, valamint a mérési bizonytalanság az EN 60745-2-15 szabvány szerint lett meghatározva és táblázatban megadva. A zajkibocsátás az EN 60745-2-15 szabvány szerint lett meghatározva, az értékek a fenti táblázatban lettek megadva.

FIGYELEM A zaj halláskárosodást okozhat, a munkavégzés során mindig használjon hallásvédelmi eszközöket!

A deklarált zajkibocsátási értékszabványos vizsgálati módszerrel lett meghatározva és így ez felhasználható az egyik eszköz a másikkal történő összehasonlítására. A fentebb megadott zajkibocsátási szint használható az eszközök elzáró zajkibocsátási értékelésére is.

Az elektromos kéziszerszám valós használata alatti zajkibocsátási érték eltérhet a deklaráltaktól, függően a munkaeszköz használatának módjától, különösen a megmunkálendő munkadarab fajtájától valamint az operátor védelmét szolgáló eszközök meghatározásának szükségszerűségétől. Hogy pontosan meg tudjuk határozni a szerszám expozícióját valós körülmények között, figyelembe kell venni a használati ciklus minden részét, beleértve, azokat a szakaszokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy ha az be van kapcsolva, de nem történik vele munkavégzés.

6. Felkészülés a munkára

FIGYELEM A készülék része az SAS+ALL szeriának, ezért a használatához ki kell egészíteni a kiegészítet, ami a készülékből, az akkumulátorból és a töltőből áll. Tilos akkumulátorok és töltők használata.

A munkaeszközök összeszerelése

Az elvégzendő munkától függően össze kell szerelni a megfelelő munkaeszközöket. Függetlenül a használt eszköztől, az összeszerelés azonos. Szerelje össze az eszközt és a hosszabbító felső részét úgy, hogy a hosszabbító belsejében lévő hajtótengely megfelelően össze legyen szerelve, és rögzítse azt a racsnival (A ábra 6) és húzza meg a szárnys csavart (A ábra 1.).

Kasza - a burkolat felszerelése

Illessze össze a kasza burkolatát (B. ábra, 6.) és a hosszabbítót (B. ábra, 4.) az ábrának megfelelően (E ábra), és csavarja be a rögzítőcsavarokat (E ábra 1.). Ezután csavarozza fel a burkolatot a mellékelt csavarokkal az imbuszkulcs segítségével (B ábra 5.). A használandó munkavégztől függően szükség lehet a burkolat alsó részének eltávolítására (B ábra 7.). Ehhez nyomja meg a burkolat hátoldalán lévő kapcsolót (E ábra 2.) és csúszassa ki a szerelési horonyból. Az újra összeszereléshez illessze a fedél alsó részét a felső rész hornyába, amíg a retesz be nem kattán.

Kasza - a damilos fej összeszerelése

Illessze a fogazott reteszt a kasza orsójára (F ábra 4.) úgy, hogy a reteszben lévő nyílás (F ábra 5.) egybeessen a ferde hajtóműházban lévő furattal (F ábra 6.), majd helyezze be a fogazott gyűrűt (F ábra 3.). A Nyílásokon keresztül (F ábra 5, 6.) helyezzen be egy csavarhűtőt vagy más, kb. 4 mm-átmérővel. Csavarja a damilt tartalmazó fejet az óramutató járásával ellentétes irányban (balos menet) az orsóra. A szétszerelést fordított sorrendben kell elvégezni.

Figyelem, amikor a damilos fejjel dolgozik, a kaszaburkolat alsó résznek fenn kell lennie (B ábra 7. B, 7) a késsel, hogy elvája a damilt.

A vágótárcsa felszerelése

Illessze a fogazott reteszt a kasza orsójára (F ábra 4.) úgy, hogy a reteszben lévő nyílás (F ábra 5.) egybeessen a ferde hajtóműházban lévő furattal (F ábra 6.). Ezután helyezze rá a tárcsát, a fogazott gyűrűt (F ábra 3.), az anya burkolatát (F, 2. ábra) és rögzítse egy anyával (F ábra 1) (balos menet). A szétszerelést fordított sorrendben kell elvégezni.

Figyelem, amikor a vágótárcsával dolgozik, távolítsa el a védőburkolat alsó részét (B ábra 7.).

Gallyázó - A vezetősín és a lánc felszerelése

Csavarja ki a szorítóanyagát (C ábra 6.), távolítsa el a lánchajtás burkolatát. Győződjön meg arról, hogy az olajozó nyílás a vezetősínben, ami a lánc kenéséhez szolgál nincs-e eldugulva, vagy elszennyeződve. (H ábra 4.).

Ellenőrizze a láncot sérülések szempontjából, hogy a láncszemek nem repedtek-e vagy a szegecsek nem törtek-e. Ne szereljen fel a fűrésze sérült láncot.

A vezetősínt és a láncot úgy szerelje fel, ahogy az ábra mutatja (H ábra). Fordítson figyelmet a lánc felszerelésének megfelelő irányára – a vágófogak éles éleinek egyezően kell állniuk a lánc forgási irányával. Győződjön meg arról, hogy a vezetősín helyesen ül-e a rögzítőcsapon (H ábra 1.) a láncfeszítő mechanizmusban (H ábra 3.), és a lánc megfelelően van-e beültetve a meghajtó fogaskerékbe (H ábra 2) valamint a vezetősín hornyába. Helyezze fel a lánchajtás védőburkolatát (C ábra 7.), húzza meg a szorítóanyagát. Győződjön meg arról, hogy a burkolat az összes érintkezési felületen hozzásimul a fűrészkészülékéhez sehol nem áll el és sehol nem feszes.

Gallyázó - a fej elhelyezkedési szögének megváltoztatása

A fűrészelési szögének megváltoztatásához húzza vissza a reteszelő mechanizmust (C ábra 5.), állítsa a fejet a kívánt pozícióba, és rögzítse a reteszelő mechanizmussal.

Gallyázó – a lánc feszítése

A lánc a használat során nyúlik, rendszeresen ellenőrizze annak feszességét. Új lánc első használata esetén ne feledkezzen meg arról, hogy szükség van egy kis időre a bejáratáshoz, ezért a feszességét lényegesen gyakrabban ellenőrizze.

Különösen fontos az új lánc feszességének ellenőrzése használat közben kb. 5-10 percenként.

A láncfeszesség beállításához lazítsa meg a vezetősín szorítógombját (C ábra 6.), elfordítva azt könnyedén balra. A láncfeszítő forgatógombját (I ábra 1.) forgassa jobbra, a lánc feszítésének növeléséhez, vagy balra, a láncfeszesség csökkentéséhez. Majd forgassa el ütőközig jobbra a vezetősín szorítógombját (C ábra 6.). A megfelelően megfeszített lánc nem lóg be a vezetősín alsó élén és óvatosan elhúzható a vezetősín közepétől kb. 3 mm-re, amivel a láncnem nem esik ki a vezetősín hornyából (J ábra). A lánc elengedése után az visszatér a vezetősín hornyáiban a saját helyére. Szükség esetén, végezze el a korrekciókat a fenti lépések megismétlésével.

Gallyázó – a lánc kenése

Tilos lánckenőolaj nélkül a munkavégzés a fűrészeléssel. Ez a lánc elszakadását okozhatja, ami a kezelő súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

Lánc kenőanyagként csak a láncfűrészekhez szánt olajokat használja (pl. Dedra DEGL02 olaj). Tilos a motorolajok vagy más nem erre a szánt kenőanyagok használata. A megfelelő olaj kiválasztása meghosszabbítja a lánc és a vezetősín élettartamát.

Az olaj utántöltésének céljából, csavarja ki az olajtartály dugóját (C ábra 4.), és öntse be úgy az olajat, hogy az olajsínt, az olajtartályon lévő min. és max. jelölések között legyen (C ábra 3.). Ha az olaj kiömlene a fűrészkészülékhez, törölje le azt száraz pamut ronggyal.

Az olajsínt utántöltése során ügyeljen arra, hogy a tartályba ne kerüljön semmi szennyeződés, mert az a lán nem megfelelő kenését vagy a fűrészelés elemeinek károsodását idézheti elő, olyanokat, mint pl. az olajszivattyú.

Sövénynyíró olló

Távolítsa el a védőburkolatot a vágópengéről. A fej szögének beállításához egyszerre oldja ki a beállítási mechanizmus felső és alsó reteszt az ábrának megfelelően (N ábra), majd reteszelve a mechanizmust. A készülék munkára kész.

7. A készülék bekapcsolása

FIGYELEM Ne kapcsolja be a készüléket, ha a burkolat rajta van a pengén.

FIGYELEM A készülék üzembehelyezése előtt végezze el a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírtakat.

Az akkumulátorok beszerelése után helyezze a kezelő a hevedert a bal vállára, és tartsa a készüléket a jobb oldalán. Bal kézzel fogja meg a segédfogantyút (A ábra 2.) a jobb kezével pedig a fő fogantyút (A ábra 4.). Győződjön meg arról, hogy a határoló (A ábra 7.) a kezelő lába előtt van, a készülék mozgása lehetséges és szabad, és a meghívó mindig a kezelő előtt van.

Jobb kézeje hüvelykujjával nyomja meg a kapcsoló reteszgombját (A ábra 3.), majd nyomja meg a kapcsolót a többi ujjával (A ábra 9.). A készülék működni kezd.

8. A készülék használata

FIGYELEM Abban az esetben, ha az akkumulátor 40°C fölé melegszik, szüneteltesse a munkát és várjon az akkumulátor kihűléséig.

FIGYELEM Ne működtesse a készüléket burkolat nélkül és a pengére feltett burkolattal. Győződjön meg arról, hogy a kések nincsenek-e blokkolva, és a készülék minden alkatrésze működőképes és sértetlen-e.

Munkavégzés a szegélynyíróval

Akacsnyó fű (damillal) és fiatal faállományok (vágótárcsával) kaszálása

Akacsza a készüléket egy dedikált szíjra. Álljon egyenesen enyhe terpeszben a stabil testtartás biztosítása céljából. Tartsa a vágóelemet közvetlenül a talaj felett. A kaszálást végezze teljes fordulatszámon a készülék lassú jobbról balra mozgásával, majd térjen vissza a kiindulási helyzetbe és lépjen a következő kaszálási helyre. Rendszeresen győződjön meg arról, hogy nincs-e hulladék a vágófej körül, ami annak elakadását okozhatja.

Magas fű (damillal) és bozót (vágótárcsával) kaszálása
Akacsza a készüléket a dedikált szíjra vagy hevederre. Álljon egyenesen enyhe terpeszben a stabil testtartás biztosítása céljából. A munkát teljes fordulatszámmal végezze. Annak elkerülése érdekében, hogy a magas növények feltekeredjenek a vágószerszámra, működtesse a vágóelemet néhány centiméterrel a növények teteje alatt, mozgassa a készüléket jobbról balra, majd térjen vissza a kiindulási helyzetbe. Addig ismétlje ezt a tevékenységet, amíg meg nem kapja a kívánt hatást, és lépjen a következő kaszálási helyre. Ne emelje fel a munkavéget a csípővonalra fölé. Rendszeresen győződjön meg arról, hogy nincs-e hulladék a vágófej körül, ami annak elakadását okozhatja.

Munkavégzés a gallyázóval

A fűrészelés történő munkavégzés megkezdése előtt elengedhetetlen a lánc burkolatának levétele és a további tevékenységek elvégzése, olyanok, a biztonsági fék és a tehetetlenségi fék valamint a lánckenés működésének ellenőrzése. Tilos hibás készüléket használni. Az ágvágóval történő munkavégzés során szigorúan be kell tartani az össze biztonsági előírást és a biztonsági feltételekben leírt ajánlásokat. Ne vágjon közvetlenül a talajon, betonon vagy más aljazaton fekvő fát. A lánc földhöz vagy más talajhoz való érintkezése nemcsak a lánc és a vezetősín élettartamát rövidíti meg, hanem veszélyes is lehet!

A tehetetlenségi fék működésének ellenőrzése

Engedje ki a fűrészelési kapcsolóját (A ábra 9.) és ellenőrizze, hogy a lánc megáll-e és forgása leáll-e. Ha a kapcsoló elengedése után a lánc tehetetlenségi elötölása világosan látható, tilos a fűrészelés dolgozni.

A lánc kenésének ellenőrzése

A vezetősínt 45°-os szögben lefelé álló vezetősínnel világos sík felület fölött (pl. deszka) tartva a fűrészt hagyja egy percet működni a készüléket. Ha a felületen a lánc által kidobott jól látható olajcsík jelenik meg a vezetősín végén, az azt jelenti, hogy a lánckenés megfelelő.

Nem megfelelő lánckenés megállapítása esetén, tilos a munkavégzés a készülékekkel. Ellenőrizze, hogy az olajozó furata (H ábra 4.) nincs-e eltömődve. Ellenőrizze a vezetősínt (a láncevezető hornyát) szennyeződés szempontjából. Ha ezek a tevékenységek nem hozzák meg a kívánt eredményt, a készüléket át kell adni javításra,

Gallyazás - előkészítés

A gallyazás a fa felső végágainak és az ágaknak a törzsről történő levágása. A gallyazás nem végezhető olyan módon, hogy az veszélyt jelentsen emberekre, vagyontárgyakra, valamint energetikai vagy telekommunikációs vezetésekre stb. A kezelő környezetében levő embereknek legalább a fa magasságának (hosszának) 2,5-szeres távolságára kell lenniük. Tartson legalább 15 méter távolságot a nagyfeszültségű vezetésektől. Ha az fordul elő, hogy a levágott ágak érintkezésbe kerül energetikai, telekommunikációs, stb. vezetékekkel, azonnal tájékoztatni kell az adott hálózat kezelőjét.

Ha a gallyazandó fa lejtős területen van, a fűrész kezelőjének az emelkedés felső részén kell lennie, mivel hogy a levágott gallyak szokásosan a lejtőn lefelé dőlnek el/csúsznak le.

A gallyazás megkezdése előtt meg kell határozni a gallyak leesésének irányát (K ábra 1.). Vegye figyelembe az olyan tényezőket, mint a fa természetes dőlése, a nehezebb ágak és gallyak elhelyezkedése, a szél iránya.

Tervezze meg és tisztítsa meg az akadályoktól a menekülési útvonalat (K ábra 2.) a vágás műveletének megkezdése előtt. A megfelelő menekülési útvonalnak körülbelül 135° fokra kell lennie a dőlés irányától. Kerülje a veszélyzónákat (K ábra 3.). A fa körüli műveleti területet tisztítsa meg az aljnövényzettől.

Gallyazás

Azoknak, akik először kívánják a gallyazóval dolgozni, a munka megkezdése előtt tanácsot kell kérniük egy képzett gallyazógép-kezelőtől az üzemeltetéssel és a biztonsággal kapcsolatban.

A munkavégzés során szigorúan be kell tartani az alapvető munkabiztonsági szabályokat. Azt is figyelembe kell venni, hogy a szerszám visszarúghat a kezelő felé. A gallyazó a kezelő felé visszarúghat, ha a vágólánc ellenállásba ütközik. Ennek a kockázatnak a minimalizálásához:

Vágás közben ügyeljen a vezetősín csúcsának helyzetére. Ne vágjon a vezetősín felső negyedével (L ábra).

Csak a vezetősín alján végigcsúszó láncsal vágjon. A vágandó fára csak a már elindított gallyazót tegye. Ne indítsa el a gallyazót, miután azt előbb a megmunkálandó fára helyezte.

Ne álljon a vágás síkjába. Ez csökkenti a sérülés kockázatát visszarúgás esetén

Munka közben mindig tartsa a szerszámot mindkét kezével.

Ügyeljen arra, hogy a lánc mindig élezett és megfelelően feszített legyen.

A gallyak és ágak levágásakor ne közvetlenül a tövénél vágjon, hanem először a tövétől kb. 15 cm távolságra. Végezzen két bevágást, amelyek az ág átmérőjének 1/3-át teszik ki, egymástól kb. 8 cm távolságra. Az egyik bevágást alulról, a másikat felülről. Ezután vágja be a gallyat közvetlenül a tövénél a gally átmérőjének 1/3-ával megegyező mélységig. Fejezze be a vágást úgy, hogy felülől közvetlenül a törzsnek levágja a gallyat. Ne vágja a gallyakat alulról (M ábra).

Ha a gallyazó vágás közben beragad, a gépet soha nem szabad ebben a helyzetben járni motorral hagyni. Kapcsolja ki a készülék motorját, húzza ki a szerszámot a tápegységből, és az ékek segítségével húzza ki a gallyazót az elakadásból.



Tilos sövény alakítására vagy bokrok vágására a gallyazót használni.



Ne érintse meg a vágófejet, a láncot és a földvezetőt, és ne hagyja, hogy a munkaeszköz földdel szennyeződjön.

Munkavégzés sövénynyíróval



Ne működtesse a készüléket a pengére feltett burkolattal. Győződjön meg arról, hogy a kések nincsenek-e blokkolva, és a készülék minden alkatrésze működőképés és sértetlen-e.

Az ollók sövényvágásra szántak, valamint bokrok, cserjék stb. vágására is. A kétoldalas ellentétesen mozgó kések lehetővé teszik a kétirányú vágást.

Vízszintes vágás

Az egyenlő vágási magasság elérése érdekében javasolt segédvonal, pl. spárga használata. A legjobb teljesítmény érhető el, ha az ollót kb. 5 fokos szögben kell vezetni a vágandó felülethez. A vágáshoz ollót lassan balról jobbra, majd ellentétes irányba kell mozgatni.

Függőleges vágás

Az ollót mindig alulról felfelé, kb. 5 fokos szögben kell vezetni a vágandó felülethez. Az olló fentről lefelé történő vezetése azt eredményezi, hogy a vágott hajtások és gallyak meghajlanak, megnehezítve vágásukat. A vágást vezesse teljes magasságban, hogy egyenletes, függőleges felületet érjen el.

Bokrok formálása

Az olló vízszintes és a függőleges vágásának kombinációjával formálhatja meg a cserjéket. A vízszintestől eltérő vágás során vezesse az ollót alulról.

Ha a gép leblokkol, azonnal kapcsolja ki az áramforrást és húzza ki a készüléket az áramellátásból. Tartsa tisztán az áramforrást a hulladékotól és más felhalmozódásoktól, hogy elkerülje az áramforrás károsodását vagy az esetleges tüzet.

Állítsa le a készüléket, csatlakoztassa le az áramellátást, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt, amikor:

- leteszli a készüléket,
- a pengék tisztítása előtt,
- ellenőrzés, tisztítás vagy a készüléken végzett munka előtt.

9. Folyó karbantartási tevékenységek



Minden karbantartási tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott készüléken végezzen. A láncfűrész karbantartási műveletei alatt viseljen mindig védőkesztyűt, a sérülések elkerülése végett.



A munkabiztonság és a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen hajtson végre felülvizsgálati tevékenységeket, műhelykörülmények között. A kopott vagy sérült alkatrészeket cserélje ki a biztonságos működés érdekében. A karbantartási munkák elmulasztása vagy nem megfelelő végrehajtása lerövidítheti a készülék élettartamát, és szélsőséges esetekben balesetet okozhat.

Minden karbantartási tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott készüléken végezzen és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt-e. Haggya lehűlni a gépet bármilyen ellenőrzés beállítás elvégzése előtt. A karbantartási műveletei alatt viseljen mindig védőkesztyűt, a sérülések elkerülése végett.

Szegélynyíró

A damilorsó kiszerezése

A damilos fejen (B ábra 2.) Nyomja meg a blokkoló reteszét a fej karimájának eltávolításához. Alatta található a damilorsó, amit húzzon ki.

Damil feltekerése

A damil feltöltésekor minden esetben ellenőrizni kell a fej elemeit. Tilos a sérült fejet tovább használni.

Távolítsa el a régi damil maradékát az orsóból, a rögzítő vágásba helyezze be a korábban előkészített kb. 5 méter hosszúságú damil közepét, olyan módon, hogy annak 180°-os meghajlítása után, hajtás az t le az orsón látható nyíl irányába (G ábra). A damil mindkét felét tekerjük fel összekuszálódás nélkül, az orsó két szemközti oldalfalára mindaddig, míg a fel nem tekert damil mindkét részéről kb. 10 cm nem marad. Hogy megakadályozzuk a damil letekeredését, annak végét beteheti az orsó karimáján levő bevágásba. Javasoljuk, hogy ne használjon 3 mm-nél vastagabb damilt.

A damilorsó beszerelése a vágófejbe

A damil végeit fűzze át a fej dobján levő, a damil számára szolgáló nyílásokon, majd helyezze az orsót a fejbe úgy, ahogy a láthatóak legyenek a tekerelés irányát mutató nyílak, az elemek sorrendjének megtartásával, azaz alátét – rugó – alátét – orsó. Miután meggyőződött arról, hogy az orsó megfelelően lett-e betéve rögzítse a fej karimáját.

A fém vágószerzőmök élezése

Minden használat előtt ellenőrizze a vágótárcsát. Tilos a sérült tárcsa használata. Kis elhasználódás esetén élezze meg a szerszámot reszelő segítségével. Élezze gyakran kis mennyiségű anyagot összegyűjtve. Az alacsony kopású penge élesítéséhez elegendő néhány reszelőmozgás. Minden 5 élezés után ellenőrizze a szerszám kiegyensúlyozottsági állapotát az erre szánt eszközön, vagy rendeljen ilyen szolgáltatást egy speciális szervizben. A nagymértékben elhasznált szerszámot élesítse közsőrűvel, vagy rendeljen ilyen szolgáltatást speciális szervizben. Az erősen elhasználódott szerszám élezése után minden alkalommal ellenőrizze a szerszám kiegyensúlyozottsági állapotát.

A szöghajtómű kenése

A szöghajtómű zsírfeltöltése céljából tekerje ki a kenőcsatorna takaró csavarját (E ábra, 3), tömjön zsírt a hajtóműházba olyan mennyiségben, hogy az ne fedje el a kenőcsatornában levő menetet. Csavarja vissza a csavart. A zsírt rendszeresen egészítse ki, minden 10 üzemóra után.

Gallyazó

A lánc feszességének ellenőrzése

Ne feledje, hogy a lánc működés közben felmelegszik és megnyúlik. A munka közbeni szünetekben ellenőrizze a lánc feszességét, korrigálja az a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírtak alapján. A munka végétével csökkentse a lánc feszességét, hogy kihűlve és megrövidülve ne akadjon el a vezetősínben.

Az olaj ellenőrzése és utántöltése

Rendszeresen ellenőrizze a kenőolaj szintjét, ne hagyja üzemelni kenőanyag nélkül. Minden olajutántöltés után ellenőrizze a lánc feszességét

A vezetősín és a lánc ellenőrzése

Rendszeresen (legalább 5 óránként) ellenőrizze a lánc és a vezetősín állapotát. A vezetősín leszerelése fordított sorrendben történik, mint a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírt összeszerelés. A tisztítsa ki a láncevezető hornyokat és az olajozó furatokat a vezetősínen. Hogy elkerülje a vezetősín túlzott elhasználódását, rendszeresen fordítsa azt meg (intenzívebb használat esetén naponta, egyéb esetben minden élezésnél vagy láncszereléskor), felülől lefelé. Ellenőrizze a vezetősín hornyait: helyezzen élvonalzót oldalra, ha látható egy rés a vezetőhornyok kifordulása miatt, akkor ki kell cserélni a vezetősínt újra, vagy át kell adni a szerviznek helyreállítás céljából. Ellenőrizze a fogaskerék állapotát a vezetősín végén, ha szükséges, kenje meg műszaki vazelinrel, a kerék tengelye melletti furatba juttatva azt.

Ellenőrizze a láncot láncszemtörés és meglazult szegecsek szempontjából. Ne használja a láncot, amelyekben törött láncszem, fellazult szegecs található, vagy amelyeknek a csatlakozásai merevek.

A lánc élezése

A lánc elhasználnak tekinthető, ha a vágófogak hossza 4 mm. Nem megengedett az elhasznált lánc használata, az feltétlenül ki kell cserélni újra.

A lánca, mint munkaeszközre különös figyelmet kell fordítani. Az élessége kihát a minőségre és a vágási művelet gyorsaságára, az életlen lánc megnehezíti a készülékkel végzett munkát és hozzájárul a vezetősín és a fűrész gyorsabb elhasználódásához.

A lánc élezése komplikált folyamat, a tapasztalatlan fűrészhasználónak az élezést szakképzett szervizezre kell bízni. Ellenkező esetben ez a nem megfelelő vágófog szögekhez és távolságokhoz vezethet a mélység határoló szempontjából, ami megnövelheti a visszarúgás jelenségének kockázatát, és ezáltal a munkahelyi baleseteket a kezelő súlyos vagy halálos sérüléseit.

Egyéb karbantartási tevékenységek
Rendszeresen ellenőrizze a láncot meghajtó fogaskerék állapotát (H ábra 2.), sérülések megállapítása esetén adja át a készüléket a szerviznek kicserélésre.

A sövénynyíróknál a késeket a vezetősínre szerelt helyeken javasolt időszakonként megkenni biológiaiag lebomló olajjal, pl. Dedra DEGL02.

Tisztítás

A készüléket minden használat után tisztítsa meg a fennakadt növényi maradékoktól. Az alaposabb tisztításhoz használhat nem agresszív tisztítószerrel enyhén megnedvesített törölruhát.

Tárolás és szállítás

Ha a készülék nincs használatban, akkor tárolja, gyermekek elől elzárt, száraz helyen, leválasztott tápellátással. A készüléket és más, a komplettálással felsorolt alkatrészeket szállítsa olyan módon, hogy azok ne legyenek kitéve káros környezeti hatásoknak, olyanoknak, mint: a nedvesség, csapadékok, mechanikai sérülést okozó nyomás, és mások melyek negatív hatással lehetnek a készülékre. A készülék szállításkor mindig kapcsolja ki a motort, és válassza le a tápellátást. A fém vágóelemeket tárolja és szállítsa egy erre a célra szolgáló burkolatban. Rövid távolságra vigye az eszközt úgy, hogy egyik kezével tartja a hosszabbítót, a készülék egyensúlyi pontján, a hevederek és a segédfogantyú rögzítése között.

10. Pótalkatrészek és tartozékok

Ajánlott tartozékok

Az SAS+ALL széria elektromos készüléke felszerelhető az SAS+ALL széria minden akkumulátorával és töltőjével.

Cserealkatrészek és tartozékok vásárlása céljából lépje kapcsolatba a Dedra-Exim Szervizével. A kapcsolati adatok az utasítás 1. oldalán találhatóak. A pótalkatrészek megrendelése során kérjük, adják meg az gép adattábláján található szériaszámot, valamint az alkatrész számát az összeállítási rajzról. A garanciális időszakban a javításokat a Garanciajegyben feltüntetett szabályok alapján végezzük. A hibás terméket kérjük, adják át javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles átvenni a hibás terméket), vagy küldje el a DEDRA - EXIM Központi Szervizébe. Kérjük, csatolja az Importőr által kiállított garanciajegyet. Enélkül a dokumentum nélkül a javítás garancia időn túlíként lesz kezelve. A garancia időn túli javításokat a Központi Szerviz végzi. A meghibásodott terméket küldje el a Központi Szervizbe (a szállítás költségét a felhasználó fedezi).

11. Önálló hibaelhárítás



FIGYELEM Az önálló hibaelhárítás megkezdése előtt válassza le a berendezést a hálózatról.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik	Sérült kapcsoló	Adja át a szerviznek a készüléket
	Lemerült az akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort
	Rosszul beszerelt akkumulátor	Rögzítse megfelelően
A készülék nehezen mozog	Lemerült az akkumulátor	Szerelje fel szabályosan az akkumulátort
	Túllépte a megengedett működési paramétereket	Csökkentse az elektromos kéziszerszám terhelését
Kis hatékonyságú munka	Elhasználódott megmunkáló vég	Cserélje ki vagy élezze meg a megmunkáló véget
Túlmelegszik a motor	Eltömődtek a szellőzőnyílások	Tisztítsa ki a nyílásokat
	Túllépte a megengedett működési paramétereket	Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, halassza el a munkát a teljes lehűlésig

12. A készülék készlete, záró megjegyzések

1. Hosszabbító kar a motorral – 1 db, 2. Fej sövénynyíró késekkel – 1 db, 3. Fej láncfűrész gallyazóval – 1 db, 4. Fej a szegélynyírásához – 1 db, 5. Tárcsa a bozótvághoz – 1 db.

13. Információ a felhasználóknak az elektromos élekttronikus berendezések hulladékkezeléséről

(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)



A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentációban szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőpontra történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az használt készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalainon.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országaiban

Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

Katalógusszám:

Gyártási tétel száma:
(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje:

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....
kelt és helye a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős:

- Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Közeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstörke: 100 980.00 zł.
- A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre
- A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
- A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
- Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési kötelezések, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódnak.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
DED7193V	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyben megjelölve
Megmunkáló végek	A garancia nem terjed ki

III. A garancia alkalmazásának feltételei:

- A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
- A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.
- A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

IV. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

- A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
- A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
- A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
- A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.
- Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:
 - a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímék a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek;
 - a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el.

V. Reklamációs eljárás:

- A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
- Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.

- A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. (Garanciális reklamáció bejelentési űrlap).
- Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szervíz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
- A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
- A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
- A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan megbiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
- A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.
- A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO

Cuprinsul

- Poze și desene
- Descrierea uneltei
- Destinația uneltei
- Limitări de utilizare
- Date tehnice
- Pregătire pentru utilizare
- Pornirea uneltei
- Utilizarea uneltei
- Activități curente de întreținere
- Piese de schimb și accesorii
- Înlăturarea defectăunilor
- Completarea uneltei
- Informații pentru utilizatori cu privire la eliminarea dispozitivelor electrice și electronice
- Card de garanție

Traducerea instrucțiunii originale

Condițiile generale de siguranță sunt în broșură anexată la manualul de utilizare. Declarația de Conformitate CE este anexată la aparat ca un document separat. Dacă lipsește Declarația de Conformitate CE Vă rugăm să Vă contactați cu Service-ul DEDRA-EXIM Sp. z o.o.

AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

ATENȚIE Aparatul din linia SAS+ALL a fost proiectat pentru a lucra numai cu încărcătoarele și acumuloarele din linia SAS+ALL.

Acumulatorul Li-Ion și încărcătoarea nu sunt un echipament al aparatului cumpărat deci trebuie să le cumpărați separat. Utilizarea unor alte acumuloare și încărcătoare decât cele recomandate pentru acest aparat cauzează pierderea garanției.

2. Descrierea uneltei

Fig. A 1. Șurub de prindere, 2. Mâner auxiliar, 3. Protecție comutator, 4. Mâner principal, 5. Prize baterie, 6. Clichet, 7. Limitator, 8. Dispozitiv de prindere pentru bretele, 9. Comutator, 10. Șurub de montare a mânerului

Fig. B 1. Disc de tăiere, 2. Tambur cu fir, 3. Fir de tăiere, 4. Braț, 5. Capacul apărătoarei, 6. Apărătoarea vârfului de lucru, 7. Partea inferioară a apărătoarei, 8. Cuștit pentru scutirea firului

Fig. C 1. Lanț de tăiere, 2. Ghidaj lanț, 3. Rezervor de ulei, 4. Dop, 5. Blocajul mecanismului de reglare a unghiului, 6. Piuliță de asamblare a apărătoarei, 7. Apărătoare de transmisie a lanțului, 8. Braț

Fig. D 1. Lame de tăiere, 2. Mecanism de reglare a unghiului, 3. Braț

3. Destinația uneltei

Unealta dublu funcțională DED7193V este concepută pentru lucrări simple în grădini, parcele etc. Datorită utilizării capetelor interschimbabile, unealta poate funcționa ca foarfece pentru tuns gard viu și fierăstrău cu lanț pentru crengi, iar utilizarea brațului telescopic permite de-a se lucra la o înălțime de 4-4,5 metri. Foarfecele pentru gard viu sunt concepute pentru tunderea lăstarilor și a crenguțelor mici de gard viu, arbuști, tufișuri, copaci ornamentali mici etc. În grădinile de acasă, parcele etc.

Fierăstrău cu lanț pentru crengi este folosit doar pentru tăierea copacilor, mai ales în locuri greu accesibile de până la 4,5 metri înălțime.

Procedura este descrisă în detaliu mai departe în manual Este permisă utilizarea uneltei în lucrări de renovare și construcții, ateliere de reparații, în lucrări de amatori, cu respectarea condițiilor de utilizare și a condițiilor de lucru permise cuprinse în instrucțiunile de utilizare.

4. Limitări de utilizare

ATENȚIE Unealta poate fi utilizată numai în conformitate cu următoarele „Condiții de funcționare permise

ATENȚIE Modificările neautorizate ale structurii mecanice și electrice, orice modificări, activități de întreținere nedescrise în Manualul de exploatare vor fi considerate ilegale și vor avea ca

rezultat pierderea imediată a Drepturilor de Garanție, iar declarația de conformitate își va pierde valabilitatea.

Utilizarea sculei electrice neconforme cu destinația sau cu Manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a garanției.

Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a uneltei.

Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să folosească unealta. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.

Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele care apar față de alte persoane sau asupra bunurilor acestora.

CONDIȚII PERMISE DE UTILIZARE

S1 funcționare continuă

Nu utilizați în interiorul spațiilor. Intervalul de temperatură de încărcare a bateriei 10 - 30 ° C. Nu expuneți la temperaturi de peste 45°C.

5. Date tehnice

Model	DED7193V
Alimentare [V]	2 x 18 d.c.
Fierăstrău cu lanț pentru crengi	
Viteza de rotație [min-1]	4500
Viteza de funcționare a lanțului [m/s]	7,5
Lungimea maximă a ghidajului [mm]	200
Lungimea maximă de tăiere [mm]	180
Lățimea canalului ghidajului [mm]	1,3
Numărul de zale	33
Pasul lanțului ["]	3/8
Capacitate rezervorului de ulei [ml]	160
Emisia de zgomot	
Nivelul de presiune al sunetului Lpa [dB(A)]	101,5
Incertitudinea de măsurare Kpa [dB(A)]	2,38
Nivel de putere sonoră Lwa [dB(A)]	87,1
Incertitudinea de măsurare Kwa [dB(A)]	3
Nivel garantat Lwa [dB(A)]	106
Nivelul de vibrații măsurat pe mâner ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Incertitudinea de măsurare ka	1,5
Foarfece pentru tuns gard viu	
Viteza de rotație [min-1]	1200
Lungimea lamei	410
Grosimea maximă a materialului tăiat [mm]	22
Emisia de zgomot	
Nivelul de presiune al sunetului Lpa [dB(A)]	100,9
Incertitudinea de măsurare Kpa [dB(A)]	1,97
Nivel de putere sonoră Lwa [dB(A)]	86,3
Incertitudinea de măsurare Kwa [dB(A)]	3
Nivelul garantat Lwa [dB(A)]	106
Nivelul de vibrații măsurat pe mâner ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Incertitudinea de măsurare ka	1,5
Trimmer / trimmer arbuști	
Viteza de rotație [min-1]	7500
Lățimea de tăiere [mm]	255
Diametrul lamei [mm]	255
Emisia de zgomot	
Nivelul de presiune al sunetului Lpa [dB(A)]	93,7
Incertitudinea de măsurare Kpa [dB(A)]	2,62
Nivel de putere sonoră Lwa [dB(A)]	86,3
Incertitudinea de măsurare Kwa [dB(A)]	3
Nivelul garantat Lwa [dB(A)]	96
Nivelul de vibrații măsurat pe mâner ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Incertitudinea de măsurare ka	1,5

Informații despre zgomot și vibrații.

Valoarea combinată a vibrațiilor și incertitudinea de măsurare s-a stabilit în conformitate cu EN 60745-2-15 și sunt date în tabel

Emisia de zgomot s-a determinat în conformitate cu EN 60745-2-15, valorile sunt date în tabelul de mai sus.

ATENȚIE Zgomotul poate pricinui afectarea auzului, purtați întotdeauna protecție pentru ureche atunci când lucrați cu scule electrice.

Valoarea declarată a emisiei de zgomot a fost măsurată conform unei metode de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Nivelul de emisie de zgomot indicat mai sus poate fi utilizat și pentru evaluare inițială a expunerii la zgomot.

Nivelul de zgomot în timpul utilizării efective a sculei electrice poate diferi de valorile declarate, în funcție de metoda de utilizare a sculelor de lucru, în special de tipul piesei de prelucrat și de necesitatea definirii măsurilor de protecție a operatorului. Pentru a estima cu precizie expunerile în condiții reale de utilizare, trebuie luate în considerare toate părțile ciclului de funcționare, inclusiv perioadele în care echipamentul este oprit sau când este pornit, dar nu este utilizat.

6. Pregătire pentru utilizare

ATENȚIE Unealta face parte din linia SAS + ALL, prin urmare, pentru a o utiliza, trebuie să completați un set format din unealtă, baterie și încărcător. Utilizarea altor baterii și încărcătoare este interzisă.

Instalarea adaptorului de lucru

În funcție de lucrarea care va fi efectuată, se va monta adaptorul de lucru corespunzător. Indiferent de adaptorul folosit, montajul este identic. Montați adaptorul și partea superioară a brațului astfel încât arborele de antrenare din interiorul brațului să fie asamblat corespunzător, protejându-l cu clichetul (Fig. A, 6) și strângând șurubul fluture (Fig. A, 1).

Coasă - montarea apărătoarei

Asamblați apăraoarea coasei (Fig. B, 6) și brațul (Fig. B, 4) așa cum este arătat în figură (Fig. E) și strângeți șuruburile de asamblare (Fig. E, 1). Apoi, cu ajutorul șuruburilor atașate și cheia hexagonală înșurbați capacul apăraoarea (Fig. B, 5). În funcție de vârful de lucru utilizat, poate fi necesară dezasamblarea părții inferioare a apăraoarea (Fig. B, 7). În acest scop, apăsați încheietoarea aflat pe spatele apăraoarea (Fig. E, 2) și glisați-l afară din canalura de montare. Reasamblarea se va efectua prin introducerea părții inferioare a apăraoarea în canalura din partea superioară până când încheietoarea se închide.

Coasă - montarea capului cu fir

Pe axul coasei se pune blocajul dințat (Fig. F, 4) în așa fel încât orificiul din blocaj (Fig. F, 5) să fie aliniat cu orificiul din carcasa angrenajului conic (Fig. F, 6), apoi se pune inelul dințat (Fig. F, 6), F, 3). Prin orificiul (Fig. F, 5; 6) se introduce șurubul sau alt blocaj cu diametrul de aproximativ 4 mm. Pe ax se înșurubează capul cu fir, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic (filet pe stânga). Pentru dezasamblare, se procedează în ordine inversă.

Avertizare, când se lucrează cu capul cu fir, capacul coasei trebuie să aibă pus partea inferioară (Fig. B, 7) prevăzută cu cuțitul de tăiere a firului.

Coasă - montarea discului de tăiere

Pe axul coasei se pune blocajul dințat (Fig. F, 4), astfel încât orificiul din blocaj (Fig. F, 5) să fie aliniat cu orificiul din carcasa angrenajului conic (Fig. F, 6). Apoi se montează discul, inelul dințat (Fig. F, 3) și apăraoarea puiiței (Fig. F, 2) și se protejează cu puiița (Fig. F, 1) (filet stânga). Pentru dezasamblare, se procedează în ordine inversă.

Avertizare, atunci când se lucrează cu discul de tăiere, se îndepărtează partea inferioară a apăraoarea (Fig. B, 7).

Fierăstrău cu lanț pentru crengi - asamblarea șinei de ghidare și a lanțului

Se deșurubează puiița de strângere (fig. C, 6), se îndepărtează apăraoarea angrenajului lanțului. Asigurați-vă că orificiul de ulei în șina de ghidare care servește pentru lubrifierea lanțului nu este murdar (Fig. H, 4).

Se verifică lanțul dacă nu este deteriorat – dacă zalele nu sunt crăpate, niturile nu sunt rupte. Este interzisă montarea lanțului pe fierăstrău deteriorat.

Șina de ghidare și lanțul se montează așa cum este aratat pe desen (Fig. H). Asigurați-vă că lanțul este montat în direcția corectă - marginile ascuțite ale dinților tăietoare trebuie să fie îndreptate în direcția de rotație a lanțului. Asigurați-vă că șina de ghidare este așezată corect pe știftul de montare (Fig. H, 1) și în mecanismul de întindere a lanțului (Fig. H, 3) și că lanțul este așezat corect în pinionul de antrenare (Fig. H, 2) și în canelurile șinei de ghidare. Montați apăraoarea de antrenare a lanțului (Fig. C, 7), strângeți puiița de strângere. Asigurați-vă că apăraoarea se sprijină pe carcasa fierăstrăului de-a lungul tuturor marginilor de contact și că nu iese nicăieri sau nu este sub tensiune.

Fierăstrău cu lanț pentru crengi - modificarea unghiului de poziție a capului

Pentru a schimba setarea unghiului de poziție a ferăstrăului, se trage blocajul (Fig. C, 5), se setează capul în poziția dorită și se blochează cu blocajul.

Fierăstrău cu lanț pentru crengi – tensionarea lanțului

Lanțul se întinde odată cu utilizare, trebuie regulat verificat tensiunea acestuia. La prima utilizare a lanțului nou, trebuie să se țină minte că durează ceva timp până când se va roda, așa că tensiunea trebuie verificată mai des. Este deosebit de important de a se verifica tensiunea lanțului nou aproximativ la fiecare 5-10 minute de funcționare.

Pentru a regla tensiunea lanțului, slăbiți butonul de apăsare a șinei de ghidare (Fig. C, 6) rotindu-l ușor spre stânga. Butonul de întindere a lanțului (Fig. I, 1) se rotește spre dreapta pentru a mări sau spre stânga pentru a reduce tensiunea lanțului. Apoi se strânge cu butonul de apăsare a șinei spre dreapta până la capăt (Fig. C, 6). Lanțul tensionat corespunzător nu atârână de-a lungul marginii inferioare a șinei de ghidare și poate fi îndepărtat ușor de șina de ghidare la mijlocul lungimii sale cu aproximativ 3 mm, astfel ca lanțul să nu cadă din canelura ghidajului (Fig. J). Când este eliberat lanțul revine la locul său în canelura șinei. Dacă este necesar, faceți corecții repetând pașii de mai sus.

Fierăstrău cu lanț pentru crengi – lubrifierea lanțului

Este interzisă utilizarea fierăstrăului fără ulei de lubrifiere a lanțului. Asta amenință ruperea lanțului, ceea ce poate cauza răni grave sau moartea operatorului.

Pentru lubrifierea lanțului trebuie utilizate numai uleiuri destinate pentru fierăștri cu lanț (de ex., uleiul Dedra DEGL02). Este interzisă utilizarea uleiurilor de motor arse sau a altor lubrifianti nedestinați. Folosirea uleiului potrivit prelungeste durata de viață a lanțului și a șinei de ghidare a ferăstrăului.

Pentru a completa uleiul pentru ungerea lanțului, deșurubați dopul rezervorului de ulei (Fig. C, 4) și turnați uleiul în interior, astfel încât nivelul uleiului să fie între indicațiile min și max de pe rezervorul de ulei (Fig. C, 3). Dacă uleiul se varsă pe corpul ferăstrăului, ștergeți-l cu o cârpă de bumbac.

Când completați uleiul, aveți grijă să nu pătrundă nici-o impuritate în rezervor, deoarece acest lucru poate duce la lubrifierea necorespunzătoare a lanțului sau deteriorarea componentelor ferăstrăului, cum ar fi pompa de ulei.

Foarfece pentru gard viu

Scoateți apăraoarea de pe lama foarfecelor. Pentru a seta unghiul capului, deblocați simultan blocajul superior și inferior al mecanismului de reglare, așa cum este arătat în desen (Fig. N), apoi blocați mecanismul. Unealta este gata pentru funcționare.

7. Pornirea uneltei



Nu porniți unealta când apăraoarea este pusă pe lamă.



Înainte de a porni unealta, este esențial să efectuați operațiunile descrise în capitolul „Pregătirea pentru lucru”.

După instalarea bateriilor, puneți breteaua peste brațul stâng al operatorului și țineți aparatul pe partea dreapta. Țineți mânerul auxiliar cu mâna stângă (Fig. A, 2) iar cu mâna dreaptă mânerul principal (Fig. A, 4). Asigurați-vă că limitatorul (Fig. A, 7) se află în fața picioarelor operatorului, mișcarea unealtei este posibilă și liberă iar limitatorul se află întotdeauna în fața operatorului.

Cu degetul mare al mâinii drepte apăsați protecția comutatorului (Fig. A, 3), iar cu celelalte degete, apăsați comutatorul (Fig. A, 9). Unealta va începe să funcționeze.

8. Utilizarea uneltei



Dacă bateria se încălzește peste 40 ° C, întrerupeți lucrările și așteptați până când bateria se răcește.

Nu porniți utilajul fără apăraoarea și cu apăraoarea pusă pe lamă. Asigurați-vă că cuțitele nu sunt blocate și că toate părțile uneltei sunt operaționale și nedeteriorate.

Munca cu trimmerul

Cosirea ierbii scurte (cu fir) și a arboretelor tinere (cu disc de tăiere)

Agățați unealta pe curea dedicată. Stați drept cu picioarele ușor îndepărtate pentru a vă menține într-o postură stabilă. Țineți elementul de tăiere deasupra solului. Cosiți la viteză maximă deplasându-ne de la dreapta spre stânga, apoi reveniți la poziția de pornire și treceți la următoarea zonă de cosit. Verificați periodic dacă în jurul capului de tăiere nu există resturi care ar putea pricinui blocarea acestuia.

Cosirea ierbii înaltă (cu fir) și crângurilor (cu disc de tăiere)

Agățați unealta pe curea sau bretelele dedicate. Stați drept cu picioarele ușor îndepărtate pentru a vă menține într-o postură stabilă. Efectuați lucrul la viteză maximă de rotație. Pentru a evita înfășurarea plantelor înalte în jurul adaptorului de tăiere, operați cu elementul de tăiere la o înălțime de câțiva centimetri sub nivelul vârfului plantelor, deplasându-ne aparatul de la dreapta spre stânga, apoi reveniți la poziția de pornire. Repetați operația până când se obține efectul dorit și treceți la următoarea zonă de cosit. Nu ridicați vârful de lucru deasupra liniei șoldului. Verificați periodic dacă în jurul capului de tăiere nu există resturi care ar putea provoca blocarea acestuia.

Funcționarea fierăstrău cu lanț pentru crengi

Înainte de a utiliza fierăstrău cu lanț, este esențial să scoateți apăraoarea lanțului și să efectuați operațiuni suplimentare, cum ar fi verificarea funcționării frânei de inerție și lubrifierii lanțului. Este interzisă utilizarea uneltei defecte. La folosirea fierăstrău cu lanț este absolut necesar să respectați toate regulile și recomandările de siguranță descrise în condițiile de siguranță. Este interzis tăierea lemnului așezat direct pe sol, beton sau altă suprafață. Contactul lanțului cu solul sau cu alte suprafețe nu numai că scurtează durata de viață a lanțului și a șinei de ghidare, dar poate fi și periculos!

Verificarea funcționării frânei de inerție

Eliberați comutatorul ferăstrăului (Fig. A, 9) și verificați dacă lanțul se oprește și nu i se rotește. Este interzisă munca cu ferăstrău dacă după eliberarea comutatorului este vizibil un avans clar inerțial a lanțului.

Verificarea lubrifierii lanțului

Ținând ferăstrău cu bara înclinată în jos la 45 ° pe o suprafață ușoară și uniformă (de ex., o placă), lăsați unealta să funcționeze timp de un minut. Dacă va apărea pe suprafață o linie clară de ulei aruncat de lanț pe capătul șinei de ghidare, înseamnă că lubrifierea lanțului este corectă.

În caz de lubrifiere incorectă, munca cu aparatul este interzisă. Trebuie verificat dacă orificiul de ulei (Fig. H, 4) nu este infundat. Verificați șina de ghidare (canela de ghidare a lanțului) dacă nu este murdar. Dacă acești pași nu produc efectul dorit, unealta trebuie trimisă pentru reparație.

Limbare - pregătire

Limbare înseamnă tăierea părții superioare a copacului și a ramurilor de la trunchi. Limbarea nu poate fi efectuată într-un mod care reprezintă o amenințare pentru oameni, bunuri, linii electrice sau de telecomunicație, etc. Oamenii din vecinătatea operatorului trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 2,5 ori înălțimea (lungimea) copacului doborât. Păstrați o distanță de cel puțin 15 metri față de liniile de înaltă tensiune. Dacă se întâmplă ca ramurile limbați intră în contact cu linia electrică, de telecomunicație etc., trebuie anunțat imediat operatorul rețelei date.

Dacă copacul tăiat se află pe pantă, operatorul drujbei ar trebui să se afle pe partea superioară a pantei, deoarece ramurile tind să cadă/alunece în jos pe pantă.

Înainte de a începe să tăiați un copac, ar trebui să determinați direcția așteptată de cădere a ramurilor (Fig. K, 1). Trebuie luați în considerare astfel de factori precum înclinarea naturală a copacului, poziția crăcilor și ramurilor mai grele, direcția vântului etc.

Planificați și curățați căile de evacuare (Fig. K, 2) înainte de a începe operația de tăiere. Căile de evacuare adecvate ar trebui să părăsească direcția de cădere la un unghi de aproximativ 135 °. Evitați zonele periculoase (Fig. K, 3). Curățați vegetația forestieră din zona de operare din jurul copacului.

Limbare

Persoanele care urmează să lucreze prima dată cu fierăstrău cu lanț pentru crengi trebuie să consulte un operator calificat pentru tăierea cu fierăstrău cu lanț în ceea ce privește modul de lucru și siguranța înainte de a începe lucrul.

În timpul lucrului, trebuie respectate regulile de bază ale siguranței muncii. De asemenea, trebuie să țineți cont de posibilitatea de recul a uneltei către operator. Mașina de tăiat se poate întoarce spre operator dacă lanțul ferăstrăului întâmpine rezistență. Pentru a minimiza acest risc trebuie:

Când tăiați accordați atenție poziției superioare a șinei de ghidare. Este interzis tăierea cu sfertul superior din partea superioară a șinei (Fig. L).

Tăiați doar cu lanțul care trece pe partea inferioară a șinei. Pe lemnul de tăiat așezați doar tăietorul deja pornit. Nu porniți tăietorul după ce l-ați pus pe lemnul prelucrat.

Nu stați pe suprafața unde se va tăia. Acest lucru va reduce riscul de rănire în cazul unui recul al fierăstrăului.

Țineți întotdeauna unealta cu ambele mâini când lucrați.

Asigurați-vă că lanțul este întotdeauna ascuțit și tensionat corespunzător.

Când tăiați ramuri și crăți, nu trebuie tăiate imediat lângă trunchi, ci mai întâi la o distanță de aproximativ 15 cm de trunchi. Trebuie făcute două tăieturi la o adâncime egală cu 1/3 din diametrul ramurilor, la o distanță aproximativ 8 cm una de celalaltă.

O tăietură de jos și una de sus. Apoi tăiați ramura chiar lângă trunchi la o adâncime egală cu 1/3 din diametrul ramuri. Terminați tăierea tăind ramura aproape de trunchi din sus. Este interzis tăierea ramurilor tăind din partea de jos (Fig. M).

În cazul în care fierăstrău se blochează la tăierea lemnului, niciodată nu trebuie lăsat cu motorul pornit în această poziție. Motorul sculei trebuie oprit, deconectat de la sursa de alimentare și cu ajutorul penelor scos tăietorul din blocaj.



Este interzisă folosirea fierăstrău cu lanț pentru crengi pentru formarea gardului viu sau tăierea tufisurilor.



Este interzis atingerea pământului cu capul de tăiere, lanț și cu ghidajul și murdărirea uneltei cu pământ.

Lucrul cu foarfece de tuns gard viu

ATENȚIE Nu porniți unealta cu apărătoarea pusă pe lamă. Asigurați-vă că cuțitele nu sunt blocate și că toate părțile uneltei sunt operaționale și nedeteriorate.

Foarfecii sunt concepute pentru tunderea gurdurilor vii, precum și pentru tăierea tufșurilor, arbuștilor etc. Cuțitele cu două fețe, contra-rotative, permit tăierea în două direcții.

Tăiere orizontală

Pentru a obține o înălțime de tăiere uniformă, se recomandă utilizarea unei linii auxiliare, de exemplu o sfoară. Cea mai bună performanță se obține prin ghidarea foarfecilor la un unghi de aproximativ 5 grade față de suprafața de tăiat. Efectuați tăierea deplasând foarfece de la stânga spre dreapta și apoi în direcția opusă.

Tăiere verticală

Foarfece trebuie întotdeauna ghidate de jos spre sus la un unghi de aproximativ 5 grade față de suprafața tăiată. Conducerea foarfecii de sus spre jos pricinuieste îndoirea lăstarilor și ramurilor ce face dificilă tăierea lor. Tăierea se va face la toată înălțimea pentru a obține o suprafață netedă, verticală.

Modelarea arbuștilor

Folosind o combinație de tăieturi orizontale și verticale, foarfece poate fi folosită pentru a modela arbuști. Când tăiați altfel decât orizontal, ghidați foarfece din partea de jos.

În cazul în care unealta se blochează, opriți imediat sursa de alimentare. Păstrați sursa de alimentare liberă resturi și alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sursei de alimentare sau vr-un incendiu.

Opriti unealta, deconectați sursa de alimentare și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet atunci când:

- lăsați unealta,
- înainte de curățarea lamelor,
- înainte de verificare, curățare sau de lucrări la unealta.

9. Activități curente de întreținere

ATENȚIE Efectuați toate activitățile de service cu unealta deconectată de la sursa de alimentare. Purtați întotdeauna mănuși de protecție când manipulați ferăstrăul cu lanț pentru a evita să vă răniți.

ATENȚIE Pentru a asigura siguranța la locul de muncă și pentru a prelungi durata de viață a uneltei, trebuie efectuate inspecții regulate într-un atelier. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru a menține siguranța operațională. Neefectuarea lucrărilor de întreținere sau necorespunzătoare efectuare poate scurta durata de viață a uneltei și, în cazuri extreme, duce la un accident.

Efectuați toate activitățile de întreținere cu aparatul deconectat de la sursa de alimentare și asigurându-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a efectua orice verificare. Purtați întotdeauna mănuși de protecție în timpul întreținerii pentru a evita tăieturile.

Motocosoară

Demontarea bobinei firului

Pe cap cu fir (Fig. B, 2), apăsați încheietoarea de blocaj, îndepărtați flanșa capului. Dedesupt este o bobină a firului care trebuie trasă afară.

Înfășurarea firului

De fiecare dată când reumpleți firul, elementele capului trebuie inspectate. Este interzis folosirea capului deteriorat.

Scoateți restul firului vechi din bobină, în creștătura de fixare introduceți mijlocul segmentului de fir pregătit anterior de o lungime de aproximativ 5 m, astfel încât, după ce îl îndoiiți cu 180°, să-l înfășurați în direcția indicată de săgețile de pe bobină (Fig. G). Înfășurați ambele jumătăți ale firului fără de a se încurca pe părțile opuse ale despărțitoare bobinei, până când rămâne neînșurat din fiecare parte a firului aproximativ 10 cm. Pentru a preveni desfășurări firului, capetele acestuia pot fi introduse în creștăturile din flanșa bobinei. Se recomandă să nu folosiți un fir mai gros de 3 mm.

Montarea bobinei cu fir în capul de tăiere

Treceți capetele firului prin orificiile pentru fir din tamburul capului, apoi așezați bobina în cap astfel încât săgețile care indică direcția de înfășurare să fie vizibile, respectând ordinea elementelor, adică șaibă - arc - șaibă - bobină. După ce v-ați asigurat că bobina este introdusă corect, fixați flanșa capului.

Ascuțirea sculelor de metal pentru tăiere

Înainte de fiecare utilizare, verificați discul de tăiere. Este interzis folosirea discului deteriorat. La o uzură mai mică, ascuțiți unealta cu o pilă. Ascuțiți des adunând o cantitate mică de material. Pentru a ascuți lama puțin uzată ajunge câteva mișcări a pilei. După fiecare 5 ascuțiri, verificați starea echilibrului sculei pe un dispozitiv dedicat sau comandați un astfel de service la un service specializat. Unealtă de tăiere foarte mult uzată ascuțiți cu o ascuțitoare sau comandați un astfel de service la service specializat. De fiecare dată, după ascuțirea unei scule uzate mult verificați starea echilibrului sculei.

Ungerea angrenajului conic

Pentru a completa lubrifiantul din angrenajul conic deșurubați șurubul obturator al canalului de lubrifiere. (Fig. E, 3), presați lubrifiantul în centrul carcasei angrenajului într-o astfel de cantitate încât să nu acopere filetul în canalul de lubrifiere. Înșurubați șurubul. Completați lubrifiantul în mod regulat după fiecare 10 ore de funcționare.

Fierastrău cu lanț pentru crengi,

Verificarea stării tensiunii lanțului

Rețineți că lanțul se încălzește și se întinde în timpul funcționării. În timpul pauzelor de lucru, verificați tensiunea lanțului corectând-o așa cum este descris în capitolul Pregătirea pentru lucru. După terminarea lucrărilor, reduceți tensiunea lanțului pentru ca acesta să nu se prindă în șina de ghidare în timp ce se răcește și scurtează.

Verificarea și completarea uleiului

Verificați regulat nivelul uleiului de lubrifiere a lanțului, nu-l lăsați să funcționeze fără lubrifiant. Verificați tensiunea lanțului de fiecare dată când este completat cu ulei. Verificarea stării ghidajului și lanțului

Verificați periodic (cel puțin la fiecare 5 ore de funcționare) starea lanțului și a ghidajului. Pentru dezasblare, procedați în ordinea inversă celei descrise pentru

asblare în capitolul Pregătire pentru funcționare. Curățați canelurile de ghidare a lanțului și orificiul de ulei din șina de ghidare. Pentru a evita uzura excesivă a șinei de ghidare, aceasta trebuie rotită în mod regulat (zilnic dacă fierăstrăul este folosit intens, altfel de fiecare dată când lanțul este ascuțit sau schimbat) din sus spre jos. Verificați starea canelurilor șinei de ghidare: aplicați rigla de margine în partea laterală, dacă este vizibilă despăcură pricinuită de ridicarea spre exterior a marginii canelurilor șinei de ghidaj, înlocuiți șinea de ghidaj cu una nouă sau trimiteți la service pentru regenerare. Verificați starea roții dințate la capătul șinei de ghidare, dacă este necesar lubrificați-o cu vaselină tehnică introducând-o în orificiul șinei de ghidaj de lângă axa roții.

Verificați lanțul dacă nu are fisuri în zale, nituri slăbite. Nu folosiți un lanț care are zale rupte, nituri slăbite sau ale căror legături sunt rigide.

Ascuțirea lanțului

Lanțul este considerat uzat atunci când dințiile de tăiere au o lungime de 4 mm. Este interzisă folosirea unui lanț uzat, acesta trebuie înlocuit absolut cu unul nou. Lanțului trebuie acordat o grijă deosebită ca sculei de lucru. Gradul de ascuțire influențează calitatea și viteza procesului de tăiere, lanțul tocit îngreunează funcționarea uneltei, contribuie la uzura mai rapidă a șinei de ghidare și a fierăstrăului.

Ascuțirea cu lanț este un proces complicat, utilizatorul neexperimentat al fierăstrăului cu lanț trebuie să predează pentru ascuțire la un centru de service calificat. În caz contrar asta poate pricinui nepăstrarea distanțelor și unghiurilor corecte dintre dinții tăietori și limitatorul de adâncime, ceea ce poate duce la un risc crescut de recul, și deci la accident de muncă, vătămare gravă și moartea operatorului.

Alte operațiuni de întreținere

Verificați periodic starea roți dințate care antrenează lanțul (Fig. H, 2) și, în caz de deteriorare, solicitați service-ul pentru înlocuire.

În cazul foarfecilor de tuns gard viu se recomandă lubrifierea periodică a cuțitelor în locurile în care cuțitele sunt montate pe șina de ghidaj, folosind ulei biodegradabil, de exemplu Dedra DEGL02.

Curățare

După fiecare utilizare, curățați unealta de orice reziduuri de plante. Pentru o curățare mai minuțioasă, puteți folosi o cârpă ușor umedă cu eventual adăugare de agenți de curățare neagresivi.

Depozitare și transport

Când unealta nu este utilizată, nu lăsați la îndemâna copiilor, păstrați într-un loc uscat, cu sursa de alimentare deconectată. Unealta și celelalte elemente enumerate în completare trebuie transportate într-un mod care să nu le expună la condiții de mediu dăunătoare precum: umiditate, precipitații, presare care poate avea ca rezultat deteriorări mecanice și altele și deci un impact negativ asupra uneltei. Când transportați unealta, opriți întotdeauna motorul și deconectați sursa de alimentare. Depozitați și transportați elementele de tăiere de metal într-o husă dedicată. La deplasări pe distanțe scurte, unealta se va ține de brațul de prelungire, în punctul de echilibru al uneltei între elementul de prindere și de fixare a mânerului auxiliari.

10. Piese de schimb și accesorii

Accesorii recomandate

Aparatul din linia SAS + ALL poate fi echipat cu orice acumulator și încărcător din linia SAS + ALL.

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, vă rugăm să contactați Serviciul Dedra-Exim. Detaliile de contact pot fi găsite pe pagina 1 a acestui manual. Când comandați piese de schimb, vă rugăm să furnizați numărul de LOT care se găsește pe plăcuța de identificare și numărul piesei din desenul de asblare. În perioada de garanție, reparațiile se fac în condiții specificate în Cardul de garanție. Produsul defect trebuie predat la locul de cumpărare (vânzătorul este obligat să accepte produsul anunțat), sau trimis la Serviciul Central DEDRA-EXIM. Vă rugăm să atașați cardul de garanție emis de importator. Fără acest document, reparația va fi considerată ieșită din garanție. După perioada de garanție, reparațiile se fac de către Serviciul Central. Produsul deteriorat trebuie trimis la Centrul de Service (costurile de transport sunt suportate de utilizator).

11. Înlăturarea defecțiunilor

ATENȚIE Înainte de a încerca să îndepărtați singur defecțiunile, deconectați unealta de la sursa de alimentare.

Problemă	Cauza	Rezolvare
Unealta nu funcționează	Comutatorul defect	Predați unealta la service
	Bateria descărcată	Încărcați bateria
	Baterie prost montată	Fixați corect
Unealta pornește cu greutate	Bateria descărcată	Încărcați corect bateria
	Parametrii de funcționare admiși au fost depășiți	Reduceți sarcina pe unalta electrică
Funcționarea ineficientă	Capătul de lucru uzat	Înlocuiți sau ascuțiți vârful de lucru
Funcționarea ineficientă	Înfundate orificiile de ventilație	Curățați orificiile
	Depășite parametrii de funcționare admiși	Opriti unealta electrică și lăsați lucrul până când unalta se răcește complet

12. Completarea uneltei

1. Braț r cu motor - 1 buc. 2. Cap cu foarfece de tuns gard viu - 1 buc. 3. Cap cu fierăstrău cu lanț - 1 buc. 4. Cap pentru tundere - 1 buc. 5. Disc de tăiat arbuști - 1 buc.

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate

(se referă la gospodăria de casă)

Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile obișnuite. Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitate din cauza procedurii necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

RO
Certificat de garanție
Pentru

Nr. de catalog:

Număr de lot:
(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului:

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanții îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....

Data și locul semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs:

- Garant - DEDRA EXIM sp. z o.o.** cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoră Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapital zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł.
- În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.
- Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
- Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparației) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.

II. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultată din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect. Perioada de garanție:

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
DED7193V	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție
Capete de lucru	Nu este acoperită de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției:

- Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturii, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea Produsului în manualul de utilizare".
- Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
- Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polone și UE.

IV. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:

- Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.

- Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
- Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
- Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;
- Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare.

Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator.
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

Atenție! Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

V. Procedura de reclamație:

- Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, înainte de a depune reclamația trebuie să vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
- Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
- Sesizarea reclamației se face de ex. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
- Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
- Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
- Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.
- Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
- Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățarea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteti produsul reclamat în ambalajul original). Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,
- Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut.

DE

Inhaltsverzeichnis

- Fotos und Abbildungen
- genannten Weise austauschen. Beschreibung des Geräts
- erteilt. Verwendungszweck des Geräts
- Gebrauchseinschränkungen
- Technische Daten
- Vorbereitung für den Betrieb
- Einschalten des Geräts
- Verwendung des Geräts
- Laufende Bedientätigkeiten
- Ersatzteile und Zubehör
- Selbständige Fehlerbehebung
- Bestandteile des Geräts
- Informationen für den Benutzer über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten
- Garantiekarte

Übersetzung der Originalanleitung

Die Allgemeinen Sicherheitsbedingungen wurden als gesonderte Broschüre beigelegt.

Die EG-Übereinstimmungsbescheinigung ist dem Gerät als gesondertes Dokument beigelegt. Bei fehlender EG-Übereinstimmungsbescheinigung bitten wir die Kontaktaufnahme mit dem Service von Dedra-Exim Sp. z o.o.

! WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise gründlich lesen. **! Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.** Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.

! ACHTUNG Das Gerät der SAS+ALL-Linie wurde nur für die Zusammenarbeit mit den Ladegeräten und Akkumulatoren der SAS+ALL-Linie entwickelt.

Der Li-Ion-Akku und das Ladegerät gehören nicht zum Lieferumfang des eingekauften Gerätes und sie sind gesondert einzuzukaufen. Die Verwendung von anderen Akkus und Ladegeräten als die für das Gerät dedizierten zieht den Verlust der Garantierechte nach sich.

2. Beschreibung des Geräts

- Abb. A 1. Druckschraube, 2. Hilfs-Handgriff, 3. Einschaltssicherung, 4. Hauptgriff, 5. Batteriefach, 6. Lasche, 7. Begrenzer, 8. Gurthalter, 9. Schalter, 10. Montageschrauben des Handgriffs
- Abb. B 1. Trennscheibe, 2. Schnurtrommel, 3. Trennschnur, 4. Ausleger, 5. Abdeckhaube, 6. Arbeitsspitzenabdeckung, 7. Unterer Teil der Abdeckung, 8. Messer zum Kürzen der Schnur

Abb. C 1. Trennkette, 2. Kettenführung, 3. Öltank, 4. Stopfen, 5. Sperre des Winkeleinstellmechanismus, 6. Abdeckungsbefestigungsmutter, 7. Kettenantriebsabdeckung, 8. Ausleger
 Abb. D 1. Schneidklinge, 2. Winkeleinstellmechanismus, 3. Ausleger.

3. Verwendungszweck des Geräts

Das Doppelfunktionsgerät DED7193V ist für einfache Arbeiten in Gärten, Grundstücken usw. konzipiert. Dank der Verwendung austauschbarer Köpfe kann das Gerät als Heckenschere und Entaster arbeiten, und die Verwendung eines Teleskoparms ermöglicht dies Arbeiten in einer Höhe von 4-4,5 Metern.

Heckenschere sind zum Trimmen von Trieben und kleinen Zweigen von Hecken, Sträuchern, Sträuchern, kleinen Zierbäumen usw. in Hausgärten, Kleingärten usw. bestimmt.

Der Entaster wird nur zum Entasten von Bäumen verwendet, insbesondere an schwer zugänglichen Stellen bis zu einer Höhe von 4,5 Metern.

Die Vorgehensweise wurde ausführlich im weiteren Teil der Anleitung beschrieben. Das Gerät ist für den Einsatz bei Renovierungs- und Bauarbeiten, in Reparaturwerkstätten, bei Amateurarbeiten sowie bei gleichzeitiger Einhaltung der Nutzungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen zugelassen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.

4. Gebrauchseinschränkungen

ACHTUNG Das Gerät darf nur gemäß den nachstehend genannten „Zulässigen Arbeitsbedingungen“ verwendet werden.

Selbständige Änderungen am mechanischen und elektrischen Aufbau, jegliche Modifikationen, nicht in der Bedienungsanleitung beschriebene

ACHTUNG Bedientätigkeiten werden als unrechtmäßig angesehen und führen zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche, und die Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit.

Eine Verwendung des Elektrowerkzeugs entgegen der bestimmungsgemäßen Verwendung oder der Bedienungsanleitung führt zum sofortigen Verlust der Garantie.

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch der Maschine vertraut.

Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners möglicherweise einschränken.

Denken Sie daran, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen, verantwortlich ist.

ZULÄSSIGE BETRIEBSBEDINGUNGEN

S1 kontinuierlicher Betrieb

Nicht im Innenbereich verwenden. Temperaturbereich für das Aufladen der Akkus 10 - 30°C. Keinen Temperaturen aussetzen, die höher sind als 45 °C.

5. Technische Daten

Modell	DED7193V
Stromversorgung [V]	2 x 18 d.c.
Entaster	
Drehzahl [min-1]	4500
Vorschubgeschwindigkeit der Kette [m/s]	7,5
Maximale Führungslänge [mm]	200
Maximale Schnittlänge [mm]	180
Breite der Führungsnut [mm]	1,3
Anzahl der Kettenglieder	33
Kettenteilung [°]	3/8
Öltankinhalt [ml]	160
Lärmemission	
Schalldruckpegel Lpa [dB(A)]	101,5
Messunsicherheit Kpa [dB(A)]	2,38
Schalleistungspegel Lwa [dB(A)]	87,1
Messunsicherheit Kpa [dB(A)]	3
Garantierter Lwa-Pegel [dB(A)]	106
Vibrationspegel am Griff gemessen ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Messunsicherheit ka	1,5
Heckenschneider	
Drehzahl [min-1]	1200
Klingenlänge	410
Maximale Dicke des geschnittenen Materials [mm]	22
Lärmemission	
Schalldruckpegel LpA [dB(A)]	100,9
Messunsicherheit KpA [dB(A)]	1,97
Schalleistungspegel Lwa [dB(A)]	86,3
Messunsicherheit Kpa [dB(A)]	3
Garantierter Lwa-Pegel [dB(A)]	106
Vibrationspegel am Griff gemessen ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Messunsicherheit ka	1,5
Trimmer / Freischneider	
Drehzahl [min-1]	7500
Mähbreite [mm]	255
Klingendurchmesser [mm]	255
Lärmemission	
Schalldruckpegel LpA [dB(A)]	93,7
Messunsicherheit KpA [dB(A)]	2,62
Schalleistungspegel Lwa [dB(A)]	86,3
Messunsicherheit Kpa [dB(A)]	3
Garantierter Lwa-Pegel [dB(A)]	96
Vibrationspegel am Griff gemessen ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Messunsicherheit ka	1,5

Informationen zu Lärm und Vibrationen.

Der kombinierte Schwingungswert a und die Messunsicherheit wurde nach EN 60745-2-15 ermittelt und ist in der Tabelle angegeben.

Die Geräuschemission wurde nach EN 60745-2-15 ermittelt, die Werte sind in der Tabelle oben angegeben.

ACHTUNG Lärm kann Ihr Gehör schädigen, verwenden Sie bei der Arbeit immer einen Gehörschutz!

Der angegebene Gesamtwert der Lärmemission wurde nach einem Standardtestverfahren gemessen und kann verwendet werden, um ein Gerät mit einem anderen zu vergleichen. Der oben angegebene Pegel der Lärmemission kann auch für die anfängliche Beurteilung der Lärmbelastung verwendet werden.

Der Lärmpegel bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs kann von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Verwendung von Arbeitswerkzeugen, insbesondere der Art des Werkstücks und der Notwendigkeit, Maßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen. Um die Exposition unter realen Nutzungsbedingungen genau abzuschätzen, sollten alle Teile des Betriebszyklus berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiträume, in denen das Gerät ausgeschaltet oder eingeschaltet ist, aber nicht verwendet wird.

6. Vorbereitung für den Betrieb

ACHTUNG Das Gerät ist Teil der SAS+ALL-Serie. Um es zu verwenden, müssen Sie daher ein Set aus Gerät, Akku und Ladegerät besitzen. Die Verwendung anderer Akkus und Ladegeräte ist verboten.

Montage der Arbeitsaufsätze

Je nach auszuführender Arbeit muss der entsprechende Arbeitsaufsatz montiert werden. Unabhängig vom verwendeten Aufsatz ist die Montage identisch. Montieren Sie das Anbaugerät und den oberen Teil des Auslegers so, dass die Antriebswelle im Inneren des Auslegers richtig montiert ist, sichern Sie sie mit der Verriegelung (Abb. A, 6) und ziehen Sie die Rändelschraube (Abb. A, 1) fest.

Sense - Montage der Abdeckung

Montieren Sie den Messerschutz (Abb. B, 6) und den Ausleger (Abb. B, 4) wie in der Abbildung (Abb. E) gezeigt und ziehen Sie die Montageschrauben (Abb. E, 1) fest. Anschließend die Abdeckung mit den beiliegenden Schrauben mit einem Innensechskantschlüssel fixieren (Abb. B, 5). Je nach verwendeter Arbeitsspitze kann es erforderlich sein, den unteren Teil der Abdeckung zu demontieren (Abb. B, 7). Drücken Sie dazu auf die Verriegelung auf der Rückseite der Abdeckung (Abb. E, 2) und schieben Sie sie aus der Montagenu. Montieren Sie die Abdeckung wieder, indem Sie den unteren Teil der Abdeckung in die Nut im oberen Teil einführen, bis die Verriegelung einrastet.

Sense - Montage des Kopfes mit Trennschnur

Setzen Sie die Zahnsperre (Abb. F, 4) so auf die Sensenspindel, dass sich die Öffnung in der Sperre (Abb. F, 5) mit der Öffnung im Winkelgetriebegehäuse (Abb. F, 6) überlagert, dann den Zahnring aufstecken (Abb. F, 3). Durch die Öffnungen (Abb. F, 5; 6) einen Schraubendreher oder eine andere Blockade mit einem Durchmesser von ca. 4 mm stecken. Schrauben Sie den Kopf mit Schnur auf die Spindel, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (Linksgewinde). Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Beachten Sie, dass beim Arbeiten mit dem Trennschnurkopf der untere Teil (Abb. B, 7) der Sensenabdeckung das Messer zum Schneiden der Schnur aufgesetzt haben muss.

Sense - Montage der Trennscheibe

Setzen Sie die Zahnsperre (Abb. F, 4) so auf die Sensenspindel, dass sich die Öffnung in der Sperre (Abb. F, 5) mit der Öffnung im Winkelgetriebegehäuse (Abb. F, 6) überlagert. Anschließend die Scheibe, den Zahnring (Abb. F, 3) und die Mutterabdeckung (Abb. F, 2) darauf montieren und mit der Mutter (Abb. F, 1) sichern (Linksgewinde). Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Achtung, beim Arbeiten mit der Trennscheibe den unteren Teil der Abdeckung entfernen (Abb. B, 7).

Entaster - Montage der Führung und Kette

Spannmutter (Abb. C, 6) abschrauben, Kettenantriebsabdeckung entfernen. Achten Sie darauf, dass die Ölöffnung in der Führungsschiene zum Schmieren der Kette nicht verschmutzt ist (Abb. H, 4).

Kette auf Beschädigung prüfen - ob die Glieder nicht gebrochen, und die Niete nicht gerissen sind. Eine beschädigte Kette darf nicht in die Säge eingebaut werden.

Installieren Sie die Führungsschiene und die Kette wie in der Abbildung gezeigt (Abb. H). Achten Sie darauf, dass die Kette in der richtigen Richtung montiert wird - die scharfen Kanten der Schneidzähne müssen in Laufrichtung der Kette zeigen.

Stellen Sie sicher, dass die Schiene richtig auf dem Befestigungsstift (Abb. H, 1) und im Kettenspannmechanismus (Abb. H, 3) sitzt und dass die Kette richtig im Antriebszahnrad (Abb. H, 2) und in den Nuten der Führungsschiene sitzt. Montieren Sie den Kettenantriebsschutz (Abb. C, 7), ziehen Sie die Spannmutter fest. Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube an allen Kontaktkanten am Sägegehäuse anliegt und nirgendwo übersteht oder gespannt ist.

Entaster - Ändern des Lgwinkels des Kopfes

Um die Winkeleinstellung der Säge zu ändern, ziehen Sie die Verriegelung (Abb. C, 5), stellen Sie den Kopf in die gewünschte Position und verriegeln Sie ihn mit der Sperre.

Entaster - Spannen der Kette

Die Kette verlängert sich mit der Zeit, überprüfen Sie regelmäßig ihre Spannung. Wenn Sie zum ersten Mal eine neue Kette verwenden, denken Sie daran, dass das Einlaufen einige Zeit dauert. Überprüfen Sie daher die Spannung öfter. Es ist besonders wichtig, die Spannung einer neuen Kette etwa alle 5-10 Betriebsminuten zu überprüfen.

Um die Kettenspannung einzustellen, lösen Sie den Führungsspannknopf (Abb. C, 6), indem Sie ihn leicht nach links drehen. Drehen Sie den Kettenspannknopf (Abb. I, 1) nach rechts, um die Kettenspannung zu erhöhen, und nach links, um die Kettenspannung zu verringern. Ziehen Sie dann den Führungsspannknopf nach

rechts bis zum Anschlag an (Abb. C, 6). Eine korrekt gespannte Kette hängt nicht an der Unterkante der Führung und lässt sich in der Mitte ihrer Länge leicht um ca. 3 mm von der Führung wegbewegen, die Kette darf jedoch nicht aus der Nut der Führung fallen (Abb. J). Die Kette kehrt beim Loslassen an ihren Platz in der Führungsnut zurück. Nehmen Sie gegebenenfalls Korrekturen vor, indem Sie die obigen Schritte wiederholen.

Entaster - Kettenschmierung

Die Verwendung des Geräts ohne Kettenschmieröl ist verboten. Die Kette kann reißen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners führen kann. Als Kettenschmiermittel sollten nur Kettensägeöle (z. B. Dedra DEGL02 Öl) verwendet werden. Es ist verboten, durchgebrannte Motoröle oder andere Schmiermittel zu verwenden, die nicht für diesen Zweck bestimmt sind. Die Wahl des richtigen Öls verlängert die Lebensdauer von Kette und Führung.

Um das Kettenöl nachzufüllen, schrauben Sie den Ölbehälterdeckel (Abb. C, 4) ab und gießen Sie es so ein, dass der Ölstand zwischen den Min- und Max-Markierungen auf dem Ölbehälter liegt (Abb. C, 3). Wenn Öl auf das Sägegehäuse verschüttet wird, wischen Sie es mit einem Baumwolltuch trocken.

Achten Sie beim Nachfüllen des Öls darauf, dass keine Verunreinigungen in den Tank gelangen, da dies zu einer unzureichenden Schmierung der Kette oder zu Schäden an den Sägekomponenten wie der Ölpumpe führen kann.

Heckenschneider

Entfernen Sie den Schutz von der Scherenklinge. Um den Winkel des Kopfes einzustellen, entriegeln Sie gleichzeitig die obere und untere Sperre des Einstellmechanismus, wie in der Zeichnung gezeigt (Abb. N), und verriegeln Sie dann den Mechanismus. Das Gerät ist einsatzbereit.

7. Einschalten des Geräts

ACHTUNG Schalten Sie das Gerät nicht mit angelegter Klingendeckung ein.

ACHTUNG Vor der Inbetriebnahme des Geräts sind die im Kapitel „Vorbereitung für den Betrieb“ enthaltenen Tätigkeiten ausnahmslos durchzuführen.

Schieben Sie nach dem Einlegen der Akkus den Gurt über den linken Arm des Bedieners und halten Sie das Gerät auf Ihrer rechten Seite. Halten Sie mit der linken Hand den Zusatzhandgriff (Abb. A, 2) und mit der rechten Hand den Haupthandgriff (Abb. A, 4). Stellen Sie sicher, dass sich der Begrenzer (Abb. A, 7) vor den Beinen des Bedieners befindet, dass sich die Maschine frei bewegen kann und dass sich der Begrenzer immer vor dem Bediener befindet.

Drücken Sie mit dem Daumen der rechten Hand auf den Schalterschutz (Abb. A, 3) und mit den anderen Fingern auf den Schalter (Abb. A, 9). Das Gerät beginnt zu arbeiten.

8. Verwendung des Geräts

ACHTUNG Wenn sich der Akku über 40 °C erwärmt, stellen Sie die Arbeit ein und warten Sie, bis der Akku abgekühlt ist.

ACHTUNG Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Abdeckung und angelegter Klingendeckung. Stellen Sie sicher, dass die Messer nicht blockiert sind und dass alle Teile des Gerätes funktionsfähig und unbeschädigt sind.

Arbeiten mit dem Freischneider

Mähen von kurzem Gras (Trennschnur) und jungen Bäumen (Trennscheibe)

Hängen Sie das Gerät auf den dafür vorgesehenen Gurt. Stehen Sie aufrecht mit leicht gespreizten Füßen, um eine stabile Haltung zu bewahren. Halten Sie das Schneidelement knapp über dem Boden. Mähen Sie mit voller Geschwindigkeit, indem Sie die Maschine von rechts nach links bewegen, dann in die Ausgangsposition zurückkehren und sich zum nächsten Mähbereich verschieben. Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich keine Fremdkörper um den Schneidkopf herum befinden, die zu einem Verkleben führen könnten.

Mähen von hohem Gras (Trennschnur) und Gehölz (Trennscheibe)

Hängen Sie das Gerät auf den dafür vorgesehenen Gurt oder die Riemen. Stehen Sie aufrecht mit leicht gespreizten Füßen, um eine stabile Haltung zu bewahren. Arbeiten mit voller Drehzahl ausführen. Um zu vermeiden, dass sich hohe Pflanzen um den Schneidaufsatz wickeln, betätigen Sie das Schneidelement in einer Höhe von mehreren Zentimetern unterhalb der Höhe der Pflanzenkronen, bewegen Sie das Gerät von rechts nach links und kehren Sie dann in die Ausgangsposition zurück. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der gewünschte Effekt erreicht ist, und gehen Sie zur nächsten gemähten Stelle. Heben Sie die Arbeitsspitze nicht über die Hüftlinie. Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich keine Fremdkörper um den Schneidkopf herum befinden, die zu einem Verkleben führen könnten.

Arbeit mit dem Entaster

Vor dem Gebrauch der Kettensäge ist es unbedingt erforderlich, die Kettenabdeckung zu entfernen und zusätzliche Arbeiten durchzuführen, wie z. B. das Überprüfen der Funktion der Trägheitsbremse und die Schmierung der Kette. Es ist verboten, ein nicht funktionstüchtiges Gerät zu verwenden. Bei der Arbeit mit der Gartenschere ist es unbedingt erforderlich, alle Sicherheitsregeln und Empfehlungen zu befolgen, die in den Sicherheitsbedingungen beschrieben sind. Schneiden Sie kein Holz, das direkt auf dem Boden, Beton oder einer anderen Oberfläche liegt. Der Kontakt der Kette mit dem Boden oder anderen Oberflächen verkürzt nicht nur die Lebensdauer von Kette und Führungsschiene, sondern kann auch gefährlich sein!

Überprüfung der Funktion der Trägheitsbremse

Lassen Sie den Sägeschalter (Abb. A, 9) los und prüfen Sie, ob die Kette stoppt und sich nicht mehr dreht. Verwenden Sie die Kettensäge nicht, wenn beim Loslassen des Schalters ein deutlicher Trägheitskettenvorschub vorhanden ist.

Kettenschmierung prüfen

Halten Sie die Säge mit 45° nach unten geneigter Führung über eine helle, ebene Fläche (z. B. ein Brett) und lassen Sie das Gerät eine Minute laufen. Wenn auf der

Schienenoberfläche am Schienenende ein deutlicher Kettenölstreifen zu sehen ist, ist die Kettenschmierung in Ordnung.

Bei falscher Schmierung ist der Betrieb des Gerätes verboten. Prüfen Sie, ob die Öffnung (Abb. H, 4) nicht verstopft ist. Überprüfen Sie die Schiene (Kettenführungsnut) auf Verunreinigungen. Führen diese Schritte nicht zum gewünschten Erfolg, sollte das Gerät zur Reparatur übergeben werden.

Entasten - Vorbereitung

Beim Entasten werden der obere Teil des Baumes und Äste vom Stamm abgeschnitten. Das Entasten darf nicht so durchgeführt werden, dass Personen, Eigentum, Strom- oder Telekommunikationsleitungen etc. gefährdet werden. Personen in der Nähe des Bedieners sollten einen Abstand von mindestens der 2,5-fachen Höhe (Länge) des geschnittenen Baumes haben. Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 Metern zu Hochspannungsleitungen ein. Kommt es vor, dass die geschnittenen Äste mit der Stromleitung, Telekommunikationsleitung usw. in Kontakt kommen, muss der Betreiber des jeweiligen Netzes unverzüglich benachrichtigt werden.

Wenn sich der Ast an einem Hang befindet, sollte sich der Bediener der Säge auf der oberen Seite des Hangs befinden, da Äste dazu neigen, den Hang herunterzufallen/zu rutschen.

Bevor mit dem Entasten begonnen wird, sollte die voraussichtliche Fallrichtung der Äste bestimmt werden (Abb. K, 1). Faktoren wie die natürliche Neigung des Baumes, die Position schwerer Äste und Äste, Windrichtung usw. müssen berücksichtigt werden.

Planen und räumen Sie Fluchtwege (Abb. K, 2) von Hindernissen, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen. Ordnungsgemäße Fluchtwege sollten in einem Winkel von ca. 135° von der Fallrichtung abweichen. Vermeiden Sie Gefahrenbereiche (Abb. K, 3). Entfernen Sie das Unterholz aus dem Betriebsbereich um den Baum herum.

Entasten

Personen, die zum ersten Mal mit der Gartenschere arbeiten, sollten sich vor Beginn der Arbeit an einen qualifizierten Bediener der Gartenschere wenden, um Arbeits- und Sicherheitshinweise zu erhalten.

Bei der Arbeit sind die Grundregeln der Arbeitssicherheit einzuhalten. Berücksichtigen Sie auch die Möglichkeit eines Rückschlags des Werkzeugs in Richtung des Bedieners. Die Gartenschere kann zum Bediener zurückschlagen, wenn die Sägekette auf Widerstand trifft. Um dieses Risiko zu minimieren:

Achten Sie beim Schneiden auf die Position der Führungsspitze. Schneiden Sie nicht das obere Viertel der Stangenoberseite (Abb. L).

Schneiden Sie nur mit einer Kette, die entlang der Unterseite der Führung verläuft. Nur ein bereits gestarteter Entaster sollte auf das zu schneidende Holz aufgesetzt werden. Starten Sie den Entaster nicht, nachdem Sie ihn auf das verarbeitete Holz gelegt haben.

Stehen Sie nicht in der Schnittebene. Dadurch wird das Verletzungsrisiko bei einem Rückschlag des Entasters verringert.

Halten Sie das Werkzeug beim Arbeiten immer mit beiden Händen.

Stellen Sie sicher, dass die Kette immer scharf und richtig gespannt ist.

Beim Schneiden von Zweigen und Ästen schneiden Sie diese nicht unmittelbar neben dem Stamm, sondern zunächst in einem Abstand von ca. 15 cm zum Stamm. Zwei Schnitte sollten bis zu einer Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers im Abstand von etwa 8 cm erfolgen. Ein Schnitt von unten und ein Schnitt von oben. Schneiden Sie dann den Ast direkt neben dem Stamm auf eine Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers. Beenden Sie den Schnitt, indem Sie den Ast von oben dicht am Stamm abschneiden. Die Äste dürfen nicht von unten geschnitten werden (Abb. M).

Sollte der Entaster beim Schneiden von Holz hängen bleiben, darf er niemals mit laufendem Motor in dieser Position belassen werden. Schalten Sie den Werkzeugmotor aus, trennen Sie das Werkzeug von der Stromversorgung und holen Sie den Entaster mithilfe von Keilen aus der verklebten Position.

ACHTUNG Die Verwendung des Entasters zum Formen einer Hecke oder zum Schneiden von Büschen ist verboten.

ACHTUNG Berühren Sie den Schneidkopf, die Kette und die Erdführung nicht und lassen Sie das Gerät nicht mit Erde verschmutzen.

Arbeiten mit der Heckenschere

ACHTUNG Starten Sie das Gerät nicht ohne Abdeckung und angelegter Klingendeckung. Stellen Sie sicher, dass die Messer nicht blockiert sind und dass alle Teile des Gerätes funktionsfähig und unbeschädigt sind.

Die Schere ist zum Trimmen von Hecken, sowie zum Trimmen von Büschen, Sträuchern etc. konzipiert. Doppelseitige, gegenläufige Messer ermöglichen das Schneiden in zwei Richtungen.

Horizontaler Schnitt

Um eine gleichmäßige Schnitthöhe zu erhalten, empfiehlt es sich, einen Hilfsfaden, z. B. eine Schnur, zu verwenden. Die beste Leistung wird erzielt, wenn die Schere in einem Winkel von ca. 5 Grad zur Schnittfläche geführt wird. Führen Sie den Schnitt durch, indem Sie das Messer langsam von links nach rechts und dann in die entgegengesetzte Richtung bewegen.

Vertikaler Schnitt

Die Schere sollte immer von unten nach oben in einem Winkel von ca. 5 Grad zur Schnittfläche geführt werden. Durch das Fahren der Schere von oben nach unten verbiegen sich die geschnittenen Triebe und Zweige, was das Schneiden erschwert. Führen Sie den Schnitt in voller Höhe durch, um eine glatte, vertikale Oberfläche zu erhalten.

Formen von Sträuchern

Durch eine Kombination aus horizontalen und vertikalen Schnitten können mit der Schere Sträucher geformt werden. Wenn Sie nicht horizontal schneiden, führen Sie die Schere von unten.

Sollte die Maschine blockieren, schalten Sie sofort die Stromquelle aus. Halten Sie die Stromquelle frei von Abfällen und sonstigen Verunreinigungen, um Schäden an der Stromquelle oder mögliche Brände zu vermeiden.

Halten Sie die Maschine an, trennen Sie die Stromquelle und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, wenn:

- Sie das Gerät verlassen,
- vor dem Reinigen der Klingen,
- bevor Sie das Gerät prüfen, reinigen oder daran arbeiten ...

9. Laufende Bedientätigkeiten

ACHTUNG Jegliche Tätigkeiten im Rahmen der Bedienung sind bei einem von der Stromversorgungsquelle getrennten Gerät durchzuführen. Tragen Sie beim Umgang mit der Kettensäge immer Schutzhandschuhe, um sich nicht zu schneiden.

Um die Arbeitssicherheit zu gewährleisten und die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern, sollten regelmäßige Inspektionen unter Werkstattbedingungen durchgeführt werden.

ACHTUNG Sie verschlissene oder beschädigte Teile zwecks Wahrung eines sicheren Betriebs aus. Unterlassene oder unsachgemäße Durchführung von Wartungsarbeiten kann die Lebensdauer des Gerätes verkürzen und im Extremfall zu einem Unfall führen.

Führen Sie alle Wartungsarbeiten bei vom Stromnetz getrenntem Gerät durch und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie jegliche Kontrollen vornehmen. Tragen Sie beim Umgang mit dem Gerät immer Schutzhandschuhe, um sich nicht zu schneiden.

Freischneider

Demontage der Trennschnurspule

Am Kopf mit Schnur (Abb. B, 2) Verriegelungslasche drücken, Kopfflansch abziehen. Darunter befindet sich die Fadenspule, die herausgezogen werden muss.

Aufwickeln der Schnur

Bei jedem Ergänzen der Schnur sollten die Kopfelemente kontrolliert werden. Ein beschädigter Kopf darf nicht weiter verwendet werden.

Entfernen Sie den Rest der alten Schnur von der Spule, stecken Sie den zuvor vorbereiteten, ca. 5 m langen Schnurabschnitt in der Mitte so in die Aufnahmekerbe, dass Sie ihn nach einer Biegung um 180° in der durch die Pfeile angegebenen Richtung auf die Spule wickeln (Abb. G). Wickeln Sie beide Hälften der Schnur ohne Verknoten auf den gegenüberliegenden Seiten der Spule auf, bis etwa 10 cm jedes Teils der Schnur nicht aufgewickelt bleiben. Um ein Abrollen der Schnur zu verhindern, können deren Enden in die Kerben im Spulenflansch eingeführt werden. Es wird empfohlen, eine Schnur zu verwenden, die nicht dicker als 3 mm ist.

Montage der Trennschnurspule im Schneidkopf

Fädeln Sie die Enden des Fadens durch die Fadenlöcher in der Kopftrommel, setzen Sie dann die Spule so in den Kopf, dass die Pfeile, die die Wickelrichtung angeben, sichtbar sind, und achten Sie dabei auf die Reihenfolge der Elemente, d. h. Unterlegscheibe – Feder – Unterlegscheibe – Spule. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Spule richtig eingesetzt ist, bringen Sie den Kopfflansch an.

Schärfen von Metallschneidewerkzeugen

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Trennscheibe. Eine beschädigte Scheibe darf nicht weiter verwendet werden. Schärfen Sie das Werkzeug bei geringem Verschleiß mit einer Feile. Schärfen Sie häufig, während Sie eine kleine Menge Material abziehen. Wenige Bewegungen mit der Feile genügen, um eine Klinge mit geringem Verschleiß zu schärfen. Überprüfen Sie nach jedem 5. Schärfen die Wuchtung des Werkzeugs auf einem speziellen Gerät oder beauftragen Sie einen spezialisierten Service mit einer solchen Dienstleistung. Schärfen Sie ein stark verschlissenes Schneidwerkzeug mit einem Schärfgerät oder beauftragen Sie einen spezialisierten Service mit einer solchen Dienstleistung. Überprüfen Sie jedes Mal nach dem Schärfen eines stark verschlissenen Werkzeugs die Auswuchtung des Werkzeugs.

Schmieren des Winkelgetriebes

Um das Schmierfett im Winkelgetriebe nachzufüllen, die Verschlusschraube des Schmierkanals (Bild E, 3) herausdrehen, das Schmierfett in einer solchen Menge in die Mitte des Getriebegehäuses pressen, dass es das Gewinde im Schmierkanal nicht bedeckt. Schraube eindrehen. Füllen Sie das Fett regelmäßig alle 10 Betriebsstunden nach.

Entaster

Zustand der Kettenspannung prüfen

Es ist zu beachten, dass das Gerät während des Betriebs warm wird und sich dehnt. Kontrollieren Sie in Arbeitspausen die Kettenspannung, indem Sie diese wie im Kapitel „Vorbereitung für den Betrieb“ beschrieben korrigieren. Reduzieren Sie nach Arbeitsende die Spannung der Kette, damit sie sich beim Abkühlen und Verkürzen nicht in der Führung verfängt.

Öl prüfen und nachfüllen

Überprüfen Sie regelmäßig den Stand des Öls, das die Kette schmiert, lassen Sie sie nicht ohne Schmiermittel laufen. Überprüfen Sie die Kettenspannung bei jedem Nachfüllen von Öl.

Überprüfung des Zustands der Führung und Kette

Überprüfen Sie regelmäßig (mindestens alle 5 Betriebsstunden) den Zustand der Kette und der Führung. Zur Demontage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor wie bei der Montage im Kapitel „Vorbereitung für den Betrieb“ beschrieben. Kettenführungsnuten und Ölführung in der Führung reinigen. Um einen übermäßigen Verschleiß der Führung zu vermeiden, sollte diese regelmäßig (bei intensiver Nutzung der Säge täglich, sonst bei jedem Schärfen oder Kettenwechsel) von oben nach unten gedreht werden. Überprüfen Sie den Zustand der Führungsnuten: Legen Sie das Kantenlineal seitlich an, wenn ein Spalt sichtbar ist, weil die Kante der Führungsnuten nach außen gefaltet ist, ersetzen Sie die Führung durch eine neue oder übergeben Sie diese zum Service zwecks

Überholung. Überprüfen Sie den Zustand des Zahnrad am Ende der Führungsschiene, schmieren Sie es gegebenenfalls mit technischer Vaseline, indem Sie diese durch das Loch in der Führung neben der Radachse führen.

Kette auf Risse in Gliedern, lose Nieten prüfen. Verwenden Sie keine Kette mit gerissenen Gliedern, losen Nieten oder steifen Verbindungen.

Kettenschärfen

Die Kette gilt als verschlissene, wenn die Schneidzähne 4 mm lang sind. Es ist verboten, eine verschlissene Kette zu verwenden, sie muss unbedingt durch eine neue ersetzt werden.

Die Kette sollte als Arbeitswerkzeug besonders gepflegt werden. Ihre Schärfe beeinflusst die Qualität und Geschwindigkeit des Schneidvorgangs, eine stumpfe Kette erschwert die Arbeit mit dem Gerät erheblich und trägt zu einem schnelleren Verschleiß der Schiene und der Säge bei.

Das Schärfen der Kette ist ein komplizierter Vorgang, ein unerfahrener Benutzer der Säge sollte das Schärfen einem qualifizierten Service anvertrauen. Andernfalls können die korrekten Winkel und Abstände zwischen den Schneidzähnen und dem Tiefenbegrenzer nicht eingehalten werden, was zu einem erhöhten Rückschlagrisiko führen kann, was wiederum zu einem Arbeitsunfall, schweren Verletzungen und zum Tod des Bedieners führen kann.

Sonstige Bedientätigkeiten

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Zahnrad, das die Kette antreibt (Abb. H, 2), und übergeben Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung zum Service, um es ersetzen zu lassen.

Bei Heckenscheren wird empfohlen, die Messer an den Stellen, an denen die Messer an der Führung montiert sind, regelmäßig mit biologisch abbaubarem Öl, z. B. Dedra DEGL02, zu schmieren.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von eventuellen Pflanzenresten. Für eine gründlichere Reinigung können Sie ein leicht feuchtes Tuch mit möglichem Zusatz von nicht aggressiven Reinigungsmitteln verwenden.

Lagerung und Transport

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern an einem trockenen Ort mit getrennter Stromquelle auf. Das Gerät und andere in der Verpackung aufgeführte Elemente sollten so transportiert werden, dass sie keinen schädlichen Umgebungsbedingungen ausgesetzt sind, wie: Feuchtigkeit, Niederschläge, Druck, der zu mechanischer Beschädigung führen kann und sonstige, die einen negativen Einfluss auf das Gerät haben könnten. Schalten Sie beim Transport der Maschine immer den Motor aus und trennen Sie die Stromquelle. Lagern und transportieren Sie Schneidelemente aus Metall in der speziellen Abdeckung. Bei kurzen Strecken sollte das Gerät mit einer Hand am Verlängerungsarm getragen werden, am Gleichgewichtspunkt des Geräts zwischen Tragegurt und Befestigung des Zusatzhandgriffs.

10. Ersatzteile und Zubehör

Empfohlenes Zubehör

Das Gerät aus der SAS+ALL-Linie kann mit jedem Akku und Ladegerät aus der SAS+ALL-Linie ausgestattet werden.

Zum Kauf von Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Service von Dedra Exim. Kontaktdaten finden Sie auf Seite 1 der Bedienungsanleitung. Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist die auf dem Typenschild angegebene CHARGENUMMER sowie die Teilenummer aus der Montagezeichnung anzugeben. Während der Garantiezeit werden Reparaturen zu den auf der Garantiekarte angegebenen Bedingungen durchgeführt. Das reklamierte Produkt ist am Kaufort zur Reparatur zu übergeben (der Verkäufer ist verpflichtet, das reklamierte Produkt anzunehmen), oder an den zentralen Service von Dedra Exim einzusenden. Bitte legen Sie die vom Importeur ausgestellte Garantiekarte bei. Ohne dieses Dokument wird die Reparatur außerhalb der Garantie vorgenommen. Nach der Garantiezeit werden Reparaturen vom zentralen Service vorgenommen. Das beschädigte Produkt ist an den Service einzusenden (die Versandkosten übernimmt der Benutzer).

11. Selbständige Fehlerbehebung

ACHTUNG Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie versuchen, Störungen selbst zu beheben.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Beschädigter Schalter	Gerät zum Service übergeben
	Akku entladen	Akku aufladen
	Falsch eingebauter Akku	Richtig befestigen
Das Gerät startet nur schwer	Akku entladen	Laden Sie den Akku richtig auf
	Zulässige Betriebsparameter überschritten	Reduzieren Sie die Belastung des Elektrowerkzeugs
Wenig effiziente Arbeit	Verbrauchte Arbeitsspitze	Ersetzten oder schärfen Sie die Arbeitsspitze
Der Motor überhitzt sich	Verstopfte Lüftungsöffnungen	Öffnungen reinigen
	Zulässige Betriebsparameter überschritten	Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und warten Sie mit der Arbeit, bis es vollständig abkühlt

Slika A 1. Vpenjalni vijak, 2. Pomožni ročaj, 3. Zaščita stikala, 4. Glavni ročaj, 5. Vtičnice za baterije, 6. Zapah, 7. Zamašek, 8. Ročaj pasov, 9. Stikalo, 10. Vijak za pritržitev ročaja

Slika B 1. Rezalna plošča, 2. Boben z vrvice, 3. Rezalna vrvice, 4. Roka, 5. Pokrov pokrova, 6. Pokrov konice, 7. Spodnji del pokrova, 8. Nož za skrajšanje vrvice
Slika C 1. Veriga žage, 2. Vodilo verige, 3. Rezervoar za olje, 4. Čep, 5. Mehanizem za nastavitve kota zaklepanja, 6. Matica za sestav ščitnika, 7. Zaščita verižnega pogona, 8. Ogrodje

3. Namembnost naprave

Dvofunkcijska naprava DED7193V je zasnovana za enostavna dela na vrtovih, parcelah ipd. Zahvaljujoč uporabi zamenljivih glav lahko naprava deluje kot škjarje za živo mejo in rezalnik vej, uporaba teleskopske roke pa omogoča delo na višini 4-4,5 metra.

Škarje za živo mejo so namenjene za obrezovanje poganjkov in manjših vejic živih mej, grmovnic, grmovja, manjših okrasnih dreves ipd. na domačih vrtovih, posestvih ipd.

Okleščevalnik se uporablja samo za kranje dreves, predvsem na težko dostopnih mestih do višine 4,5 metra.

Postopek je podrobneje opisan v navodilih.

Napravo je dovoljeno uporabljati pri obnovitvenih in gradbenih delih, popravilnih delavnicah, pri ljubiteljskih delih, ob upoštevanju pogojev uporabe in dovoljenih delovnih pogojev, ki so navedeni v navodilih za uporabo.

4. Omejitve uporabe

POZOR Napravo je dovoljeno uporabljati samo v skladu s spodnjimi "Dovoljenimi pogoji dela z napravo".

POZOR Kakršne koli samovoljne uvedbe sprememb v mehansko in električno strukturo, modifikacije naprave ali samovoljna izvajanja vzdrževanja ali servisiranja, ki niso skladna z opisi v teh navodilih za uporabo, se štejejo za brezpravna in imajo za posledico takojšnjo izgubo garancijskih pravic, izjava o skladnosti pa preneha veljati.

Uporaba, ki ni v skladu z namembnostjo naprave ali je neskladna s temi navodili za uporabo, ima za posledico takojšnjo izgubo garancijskih pravic.

Pozorno preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo orodja.

Nikoli ne dovoljujte, da bi uporabljali napravo otroci ali osebe, ki niso seznanjene s temi navodili. Možno je, da posamezni lokalni predpisi (predpisi držav) omejujejo starost osebe, ki dela z orodjem.

Vedite, da sta delavec z orodjem ali uporabnik odgovorna za nesreče ter za spravljanje v nevarnost tretjih oseb ali njihove lastnine.

DOVOLJENI DELOVNI POGOJI

S1 neprekinjeno delovanje

Ne uporabljati v zaprtih prostorih. Temperaturno območje polnjenja baterije je 10-30 °C. Ne izpostavljati temperaturam nad 45 °C.

5. Tehnični podatki

Model	DED7193V
Napajanje [V]	2 x 18 d.c.
Okleščevalnik	
Hitrost vrtenja [min ⁻¹]	4500
Delovna hitrost verige [m/s]	7,5
Maksimalna dolžina vodila [mm]	200
Maksimalna dolžina reza [mm]	180
Širina utora vodila [mm]	1,3
Število členov verige	33
Verižni korak ["]	3/8
Prostornina rezervoarja za olje [ml]	160
Emisija hrupa	
Raven zvočnega tlaka L _{pa} [dB(A)]	101,5
Merilna negotovost K _{pa} [dB(A)]	2,38
Raven zvočne moči L _{wa} [dB(A)]	87,1
Merilna negotovost K _{wa} [dB(A)]	3
Zajamčena raven L _{wa} [dB(A)]	106
Raven vibracij, izmerjena na ročaju ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Merilna negotovost ka	1,5
Škarje za živo mejo	
Hitrost vrtenja [min ⁻¹]	1200
Dolžina rezila	410
Maksimalna debelina rezanega materiala [mm]	22
Emisija hrupa	
Raven zvočnega tlaka L _{pa} [dB(A)]	100,9
Merilna negotovost K _{pa} [dB(A)]	1,97
Raven zvočne moči L _{wa} [dB(A)]	86,3
Merilna negotovost K _{wa} [dB(A)]	3
Zajamčena raven L _{wa} [dB(A)]	106
Raven vibracij, izmerjena na ročaju ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Merilna negotovost ka	1,5
Spodrozvalnik / obrezovalnik grmičevja	
Hitrost vrtenja [min ⁻¹]	7500
Širina košnje [mm]	255
Premer rezila [mm]	255
Emisija hrupa	
Raven zvočnega tlaka L _{pa} [dB(A)]	93,7
Merilna negotovost K _{pa} [dB(A)]	2,62
Raven zvočne moči L _{wa} [dB(A)]	86,3
Merilna negotovost K _{wa} [dB(A)]	3
Zajamčena raven L _{wa} [dB(A)]	96
Raven vibracij, izmerjena na ročaju ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Merilna negotovost ka	1,5

Informacije o vibracijah in hrupu.

Kombinirana vrednost vibracij a in merilna negotovost sta bili določeni v skladu s standardom EN 60745-2-15 in sta navedeni v tabeli.

Emisija hrupa je bila določena v skladu z EN 60745-2-15, vrednosti so podane v zgornji tabeli.

POZOR Hrup lahko poškoduje sluh, pri delu je vedno treba uporabljati zaščito za ušesa!

Deklarirana skupna vrednost emisij hrupa je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporablja za primerjave ene naprave z drugo. Zgoraj navedeno raven emisij hrupa se lahko uporablja tudi za začetno oceno izpostavljenosti hrupu.

Raven hrupa med dejansko uporabo električne naprave se lahko razlikuje od deklariranih vrednosti v odvisnosti od načina uporabe delovnega orodja, v tem zlasti od vrste obdelovanca ter od potrebe opredeljene ukrepov za zaščito uporabnika orodja. Za natančno oceno izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe je treba upoštevati vse dele delovnega cikla, vključno z obdobji, ko je orodje izklopljeno ali ko je vklopljeno, vendar se z njim ne dela.

6. Priprava za delo

POZOR Naprava je del linije SAS+ALL, zato jo je možno uporabljati le v okviru ustreznega sestava, sestojčega se iz naprave ter specificirane baterije in polnilnika. Uporaba drugih baterij in polnilnikov je prepovedana.

Nameščanje delovnih nastavkov

Na orodje je treba namestiti delovni nastavek, ustrežajoč vrsti dela, ki ga je treba opraviti. Namestitev se pri vseh možnih delovnih nastavkih izvede na enak način. Nastavek in zgornji podaljšani del orodja sklopiti tako, da bo pogonska gred v notranjosti orodja pravilno sklopljena, sklop mora biti zavarovan z zaklopem (slika A, 6) in metalni vijak zategnjen (slika A, 1).

Kosa – namestitev okrova

Sestavite skupaj okrov kose (slika B, 6) in nastavek (slika B, 4), kot je prikazano na sliki (slika E), ter privijte montažne vijake (slika E, 1). Nato s priloženimi vijaki z uporabo imbusnega ključa pritržite okrov (slika B, 5). Glede na uporabljeni delovni nastavek bo morda treba odmontirati spodnji del okrova (slika B, 7). To opravite tako, da pritisnete na zapenčnik na zadnji strani okrova (slika E, 2) in potisnete okrov iz montažnega utora. Ponovno namestitev opravite z vstavitvijo spodnjega dela okrova v utor v zgornjem delu tako, da se zapenčnik zaskoči.

Kosa – namestitev glave z vrvice

Na vreteno kose namestite zobato blokado (slika F, 4) tako, da bo odprtina v blokadi (slika F, 5) poravnana z odprtino v ohišju kotnega prenosnega mehanizma (slika F, 6), nato namestite zobati obroč (slika F, 3). V odprtini (sl. F, 5; 6) vstavite izvijač ali drugo podobno blokado premera pribl. 4 mm. Na vreteno privijte glavo z (ribiško) vrvice tako, da privijate v smeri, nasprotni smeri urinih kazalcev (levi navoj). Razstavitev opravite z istimi koraki, opravljenimi v obratnem vrstnem redu. Pozor – tekem opravljanja glavo z vrvice mora biti nameščen spodnji del okrova kose (slika B, 7), ki je opremljen z nožem za rezanje vrvice.

Kosa - montaža rezalne plošče

Na vreteno kose namestite zobato blokado (slika F, 4) tako, da bo odprtina v blokadi (slika F, 5) poravnana z odprtino v ohišju kotnega prenosnega mehanizma (slika F, 6). Nato namestite ploščo, na njo pa zobati obroč (slika F, 3), nato okrov matice (slika F, 2) ter pritržite z matico (slika F, 1) (levi navoj). Razstavitev opravite z istimi koraki, opravljenimi v obratnem vrstnem redu.

Pozor – tekem del z rezalno ploščo ne sme biti nameščen spodnji del okrova (slika B, 7).

Okleščevalnik - montaža vodila in verige

Odvijte pritezno matico (slika C, 6), odstranite okrov pogona verige. Prepričajte se, da oljna odprtina v vodilu, ki je namenjena za mazanje verige, ni umazana (slika H, 4).

Preveriti verigo glede morebitnih poškodb – ali členi niso morda napočeni, zakovice nepritirjene. Na žago se ne sme nameščati poškodovane verige.

Vodilo in verigo namestite tako, kot je prikazano na sliki (slika H). Pazite, da bo veriga nameščena v pravilni smeri – ostri robovi rezilnih zob morajo biti na strani smeri vrtenja verige. Prepričajte se, da je vodilo pravilno nameščeno na pritrilni zatič (slika H, 1) in v mehanizmu napenjalnika verige (slika H, 3) ter da je veriga pravilno nasajena na zobatem pogonskem kolesu (slika H, 2) in v utorih vodila. Namestite okrov verižnega pogona (slika C, 7), privijte zatezno matico. Prepričajte se, da se okrov prilega k ohišju žage vzdolž vseh kontaktnih robov, da nikjer ne odstopa, niti ni napet.

Okleščevalnik - spreminjanje kota položaja glave

Če želite spremeniti nastavitve kota žage, potegnite ključavnico (slika C, 5), nastavite glavo v želeni položaj in jo zaklenite s ključavnico.

Okleščevalnik - napenjanje verige

Veriga se tekem uporabe podaljša in je treba redno preverjati njeno napetost. Ko prvič uporabljate novo verigo, vedite, da proces podaljševanja traja nekaj časa in je zato treba na začetku preverjati napetost verige veliko pogosteje. Ko je veriga še čisto nova, je treba njeno napetost preverjati približno vsake 5-10 minut dela z napravo.

V cilju korekture napetosti verige je treba popustiti zasučni gumb prižemanja vodila (slika C, 6) z rahlim zasukavanjem v levo. Zasučni gumb napenjalnika verige (slika I, 1) zasukavajte v desno, da povečate, in v nasprotno smer, da zmanjšate napetost verige. Nato zategnite nazaj do konca zasučnega gumba prižemanja vodila (slika C, 6). Pravilno napeta veriga ne visi vzdolž zasučnega roba vodila in jo je možno z rahlim gibom odmakniti od vodila na sredini njene dolžine za pribl. 3 mm, pri čemer veriga ne sme pasti iz utora vodila (slika J). Po spustitvi se veriga vrne na svoje mesto v utoru vodila. Po potrebi napetost popravite s ponovitvijo zgoraj navedenih korakov.

Okleščevalnik – mazanje verige

Prepovedano je uporabljati verižno žago brez olja za mazanje verige. Taka uporaba lahko povzroči strganje verige, to pa huđe telesne, tudi smrtne poškodbe uporabnika naprave.

Kot sredstva za mazanje verige se sme uporabljati samo olja, namenjena za verižne žage (npr. olje Dedra DEGL02). Prepovedana je uporaba zgorelih motornih olj ali drugih maziv, ki niso namenjena za ta konkretni namen. Izbor/ uporaba ustreznega olja podaljša življenjsko dobo verige in žage.

V cilju doliťja olja za mazanje verige odvijte pokrov rezervoarja za olje (slika C, 4) in vlijte olje vanj, tako da se bo nivo olja nahajal med označenima najmanjšo in najvišjo vrednostjo na rezervoarju za olje (slika C, 3). Če se olje razlije po ohišju žage, ga je treba obrisati do suhega z bombažno krpo. Pri polnjenju olja pazite, da v rezervoar ne vstopijo nobene nečistoče, saj lahko to povzroči nepravilno mazanje verige ali poškodovanje sestavnih delov žage, kot npr. oljne črpalke.

Škarje za živo mejo

Z rezila škarij odstranite zaščitni okrov. Za nastavitev kota glave hkrati odblokirajte zgornjo in spodnjo blokado nastavitvenega mehanizma, kot prikazano na sliki (slika N), in nato zablokirajte mehanizem. Naprava je pripravljena za delo.

7. Vklon naprave



POZOR

Ne vklaplajte naprave, kadar je na rezilu nameščen zaščitni okrov.



POZOR

Pred zagonom naprave je obvezno treba opraviti opravila, opisana v točki "Priprava za delo".

Po namestitvi baterij si upravljalec namesti obramnico na levo rame in drži napravo na svoji desni. Z levo roko pridržuje pomožni ročaj (slika A, 2), z desno roko pa glavni ročaj (slika A, 4). Prepričati se je treba, da se omejevalnik (slika A, 7) nahaja pred nogami upravljavca, da je gibanje z napravo možno in neovirano, paziti je treba, da se bo omejevalnik vedno nahajal pred upravljavcem.

S palcem desne roke pritisniti na varovalo stikala (slika A, 3), z ostalimi prsti pa pritisnite stikalo (slika A, 9). Naprava bo začela delovati.

8. Uporaba naprave



POZOR

Če se baterija segreje nad 40 °C, je treba prekiniti z delom in počakati, da se baterija ohladi.



POZOR

Ne zaženite stroja brez okrova in če je na rezilu nameščen ščitnik. Prepričajte se, da rezila niso zablokirani ter da so vsi deli naprave brezhibni in nepoškodovani.

Delo s kosilno napravo

Košnja kratke trave (z vrvice) in mladega drevja (rezilna plošča)

Napravo obesite na namenski pas. Stati vzravnano, z rahlo razmaknjenima nogama, za vzdrževanje stabilnosti. Rezilni element držati tik nad tlemi. Košnjo izvajati pri polni vrtilni hitrosti s pomikanjem naprave od desne proti levi, nato se vrniti v začetni desni položaj in se pomakniti na naslednjo površino, ki jo je treba pokositi. Občasno preveriti, ali se okoli rezalne glave ni nabral odpadni material, ki bi lahko povzročil zagozditev naprave.

Košnja visoke trave (z vrvice) in grmičevja (rezilna plošča)

Napravo obesite na namenski pas ali prek ramena. Stati vzravnano, z rahlo razmaknjenima nogama, za vzdrževanje stabilnosti. Košnjo izvajati pri polni vrtilni hitrosti. V izogib ovitju visokih rastlin okoli rezalnega nastavka, rezalni element pomikati na višini nekaj čez 10 centimetrov pod nivojem vrhov rastlin, napravo pomikajte od desne proti levi in se nato vrnite v začetni desni položaj, nakar se pomakniti na naslednjo površino, ki jo je treba pokositi. Ta postopek ponavljajte do dosege zelenega skupnega učinka. Delovnega nastavka ne dvigujte nad linijo bokov. Občasno preveriti, ali se okoli rezalne glave ni nabral odpadni material, ki bi lahko povzročil zagozditev naprave.

Delo z okleščevalnikom

Pred začetkom uporabe verižne žage je treba odstraniti okrov verige in opraviti dodatna opravila, v tem preveriti delovanje vztrajnostne zavore in mazanja verige. Prepovedana je uporaba naprave, ki ni brezhibna. Pri delu z okleščevalnikom je brezpogojno treba upoštevati vsa varnostna pravila in priporočila, ki so opisana v varnostnih pogojih. Ne sme se žagati lesa, ki leži neposredno na zemeljskih tleh, betonu ali drugi površini. Stik verige z zemljo ali drugimi površinami ne le skrajša življenjsko dobo verige in vodila, pač pa je lahko tudi nevaren!

Preveritev delovanja vztrajnostne zavore

Sprostiti stikalo verižne žage (slika A, 9) in preveriti, ali se veriga ustavi in neha vrteti. Če po sprostitvi stikala pride do izrazitega inercijskega pomika verige, se verižne žage ne sme uporabljati.

Preveritev mazanje verige

Držite žago z vodilom, nagljenim navzdol pod kotom 45°, nad jasno, ravno površino (npr. nad desko) in pustite, da naprava deluje kakšno minuto. Če se na površini pojavi izrazita linija olja, izmetanega ob vrtenju verige, to pomeni, da je mazanje verige pravilno.

V primeru ugotovitve nepravilnega mazanja, se naprave ne sme uporabljati. Treba je preveriti odprtino za olje (slika H, 4), da ni zamašena. Preveriti vodilo (utor, vodeč verigo) – ali niso v njem moteči ostanki materiala. Če ti koraki ne prinesejo zelenega učinka, je treba napravo dostaviti v popravilo.

Okleščanje - priprava

Okleščanje je odrez vrhnjega dela drevesa in odrezovanje vej od debla. Okleščanja se ne sme izvajati na način, ki bi predstavljal nevarnost za ljudi, premoženje ter za električne ali telekomunikacijske in podobne vode. Druge osebe se ne smejo nahajati glede na upravljalca bližje kot na razdalji 2,5-kratne višine (dolžine) drevesa, ki se žaga. Zagotavljati je treba razdaljo najmanj 15 metrov od visokonapetostnih daljnovidov. Če se zgodi, da pridejo kleščene veje v stik z električnim, telekomunikacijskim daljnovidom ipd., je treba o tem nemudoma obvestiti operaterja danega omrežja.

Če se okleščano drevo nahaja na pobočju, se mora upravljavec žage nahajati na zgornji točki pobočja, saj veje padajo/drsijo po pobočju.

Pred začetkom kleščanja drevesa je treba predvideti smer padanja vej (slika K, 1). Upoštevati je treba dejavnike, kot so naravni nagib drevesa, položaj težjih vej, smer vetra itd.

Pred začetkom sečnje je treba narediti načrt evakuacijskih poti in le-te očistiti (slika K, 2). Pravilne evakuacijske poti morajo biti obrnjene v smer, ki tvori s smerjo padca drevesa kot približno 135°. Ogbajte se nevarnim območjem (slika K, 3). Območje dela okoli drevesa očistiti podrasti.

Okleščanje

Osebe, ki nameravajo prvič delati z okleščevalnikom, se morajo pred začetkom dela s to napravo o načinu dela in varnostjo pri delu posvetovati s kvalificiranim upravljalcem take naprave.

Pri delu je treba upoštevati osnovna pravila varnosti pri delu. Upoštevati je treba tudi možnost povratnega udarca orodja proti upravljalcu. Okleščevalnik lahko udari nazaj proti upravljavcu, če veriga žage naleti na upor. Za zmanjšanje tega tveganja je treba:

Tekom rezanja paziti na položaj vrha vodila. Ne sme se rezati z zgornjo četrtino vrha vodila (slika L).

Rezati se sme samo z verigo, ki se pomika po spodnjem delu vodila. K lesu, ki ga je treba rezati, primikati samo okleščevalnik, ki je že vklopljen. Ne sme se najprej okleščevalnika spraviti v stik z lesom za rezanja in zagnati šele tedaj.

Ne stati v ravnini izvajanja rezanja. To zmanjša tveganje poškodb v primeru povratnega udarca okleščevalnika

Pri delu vedno držati napravo z obema rokama.

Zagotavljajte, da bo veriga vedno ostra in pravilno napeta.

Pri rezanju večjih in manjših vej le-teh ne odrezujte takoj tik ob deblu, pač pa najprej na razdalji približno 15 cm od debla. Treba je narediti dva reza do globine, enake 1/3 premera veje, približno 8 cm narazen - enega od spodaj in enega od zgoraj. Nato zarezati vejo tik ob deblu do globine, enake 1/3 premera veje. Rez zaključiti tako, da vejo odrezete blizu debla od zgoraj. Veje se ne sme rezati od spodaj (slika M).

Če se okleščevalnik pri rezanju lesa zagozdi, ga nikoli ne smete pustiti v tem položaju z delujočim motorjem. Izklopiti je treba motor naprave, povsem odklopiti napravo od vira napajanja in s pomočjo klinov odpraviti zagozditev okleščevalnika.



POZOR

Prepovedana je uporaba okleščevalnika za oblikovanje žive meje ali obrezovanje grmovja.



POZOR

Ni dovoljeno dotikati se z rezalno glavo, verigo in vodilom zemlje ter dopuščati oneznaženja naprave z zemljo.

Delo z škarjami za živo mejo



POZOR

Ne sme se zagnati naprave z nameščenim ščitnikom rezila. Prepričati se je treba, da noži niso blokirani in da so vsi deli naprave brezhibni in nepoškodovani.

Škarje so namenjene za obrezovanje žive meje, pa tudi za obrezovanje grmovnic, grmičevja ipd. Obojstranski, nasprotno pomikajoča se rezila omogočajo rezanje v dveh smereh.

Vodoravno rezanje

V cilju realizacije enakomerne višine reza je priporočljivo uporabiti pripomoček za označevanje linije, na primer vrvico. Najboljše učinke se dosega z vodenjem škarij pod kotom približno 5 stopinj glede na površino rezanja. Rezanje se izvaja s počasnim pomikanjem škarij od leve proti desni in nato v nasprotni smeri.

Navpično rezanje

Škarje je vedno treba voditi od spodaj navzgor pod kotom približno 5 stopinj glede na površino reza. Če s škarjami režete od zgoraj navzdol, se poganjki in vejice, ki jih želite rezati, upogibajo in s tem otežujejo rezanje. Izvajajte rezanje po celotni višini, da dobite ravno, navpično površino.

Oblikovanje grmov

S kombiniranjem vodoravnih in navpičnih rezov lahko s škarjami oblikujemo grme. Pri rezanju, ki ni vodoravno, pomikajte škarje od spodaj navzgor.

Če se naprava zagozdi, jo takoj izklopiti in odklopiti od vira napajanja. Na viru napajanja ne sme biti nobenega odpadnega materiala ali drugih ostankov, v preprečitev poškodovanja vira napajanja ali morebitnega požara.

Ustaviti napravo, odklopiti od nje vir napajanja in se prepričati, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili:

- kadar želite napravo zapustiti,

- pred čiščenjem rezil,

- pred preverjanjem naprave, pred njenim čiščenjem ali izvedbo drugih opravil.

9. Tekoča vzdrževalna opravila



POZOR

Kakršna koli vzdrževalna opravila na napravi se sme opraviti le po odklopu naprave od vira napajanja. Tekom vzdrževalnih opravil v zvezi z verižno žago je v izogib ranjenju vedno treba nositi zaščitne rokavice.



POZOR

V cilju zagotavljanja varnosti pri delu in podaljšanja življenjske dobe naprave je treba izvajati redne preglede naprave v delavnici. Za zagotovitev varnosti naprave zamenjati vsak obrabljen ali poškodovan del. Neizvajanje ali nepravilno izvajanje vzdrževalnih del lahko skrajša življenjsko dobo naprave, v skrajnih primerih pa tudi nesrečo.

Vse servisne dejavnosti izvajajte, ko je naprava odklopljena od vira napajanja in se prepričate, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili. Pustite, da se stroj ohladi, preden opravite kakršna koli preverjanja. Med vzdrževanjem vedno nosite zaščitne rokavice, da preprečite ureznine.

Kosilnica

Demontaža tuljave za vrvico

Na glavi z vrvice (slika B, 2) pritisnite blokirni zapah, snemite prirobnico glave. Spodaj se nahaja tuljava za vrvico, ki jo je treba izvlčiti.

Navijanje vrvice

Pri vsaki dopolnitvi vrvice je treba pregledati elemente glave. Ne dovoljuje se nadaljevanje uporabe v primeru poškodovanosti glave.

S tuljavo odstraniti ostanke stare vrvice, v pritrilno zarezo na njeni sredini vstaviti predhodno pripravljen del vrvice, dolg pribl. 5 m, tako, da se bo po zagibu za 180° navjaval v smeri, označeni s puščicami na tuljavi (slika G). Obe polovici vrvice navijati tako, da se ne prepletata, po nasprotnih straneh pregrade tuljave, vse dokler ne ostane nenavitih pribl. 10 cm vsakega dela vrvice. V preprečitev odvijanja vrvice se lahko njena konca vstavi v zarezi na prirobnici tuljave. Priporoča se ne uporabljati vrvice, debelejšje od 3 mm.

Namestitev tuljave z vrvice v rezalno glavo

Konca vrvice prepeljati skozi odprtine za vrvico v bobnu glave, nato pa tuljavo namestiti v glavo tako, da bodo vidne puščice, ki označujejo smer navijanja, pri čemer upoštevajte vrstni red elementov, tj.: podložka - vzmet - podložka - tuljava. Ko se prepričate, da je tuljava pravilno vstavljena, pritrдите prirobnico glave.

Ostrenje kovinskih rezalnih orodij

Pred vsako uporabo preveriti rezalno ploščo. Poškodovane plošče se ne sme več uporabljati. Naostriro orodje s pilo, ko je malo obrabljeno. Ostritev pogosto z vsakokratno odstranitvijo majhne količine materiala. Za naostritev le malo obrabljene rezila je dovolj samo nekaj potez s pilo. Po vsakih 5 naostritvah

preverite ravnotežje orodja z uporabo temu namenjene naprave ali naročite takšno storitev v specializiranem servisu. Močno obrabljeno rezalno orodje naostriti z brusilnikom ali naročiti izvedbo takšne storitve v specializiranem servisu. Po vsakokratni naostritvi močno obrabljene orodja je treba preveriti njegovo uravnoteženost.

Mazanje kotnega prenosnega mehanizma

Za dopolnitev maziva v kotnem prenosnem mehanizmu odvijte vijaki čep, ki zapira mazalni kanala (slika E, 3), nato potisnite v notranjost ohišja mehanizma mazivo in sicer v tolikšni količini, da ne bo prekrivalo navoja v mazalnem kanalu. Privijte nazaj vijak. Dopolniti z mazivom vsakih 10 ur delovanja naprave.

Okleščevalnik

Preverjanje stanja napetosti verige

Treba je vedeti, da se veriga med delovanjem segreva in razteguje. Med prekinitvami dela je treba preverjati napetost verige in jo vsakokrat popraviti, kot je opisano v poglavju „Priprava za delo“. Po končanem delu je treba zmanjšati napetost verige, da se med ohlajanjem in skrajševanjem ne bo zataknila v vodilu.

Preverjanje ravni in dodajanje olja

Treba je redno preverjati nivo olja, ki maže verigo, ne sme se dopuščati, da bi se verigo uporabljalo ne dovolj naoljeno. Ob vsakem dolitju olja je treba tudi preveriti napetost verige.

Preverjanje stanja vodila in verige

Občasno (vsaj vsakih 5 ur delovanja) preverjajte stanje verige in vodila. Demontažo opravite v korakih, sledečih si v obratnem vrstnem redu, kot je opisano za montažo v poglavju „Priprava za delo“. Čistiti utore vodila verige in oljno odprtino v vodilu. V izogib prekomerni obrabi vodila, je le-tega treba redno obračati (vsakodnevno, če se žaga intenzivno uporablja, sicer pa ob vsakokratnem ostrenju ali menjavi verige), od zgoraj dol. Preverjati stanje utorov vodila: priložiti robno ravnilo in, če je vidna reža, povzročena z izvitjem navzven robov utorov vodila, zamenjati vodilo z novim ali ga dostaviti v servis v cilju popravila. Preverjati stanje zobatega kolesa na koncu vodila, po potrebi ga namazati s tehničnim vazelinom, tako da le-tega potisnete v odprtino v vodilu zraven osi kolesa.

Preverjati verigo – ali členi niso morda napočeni, zakovice nepritrjene. Ne sme se uporabljati verige, ki ima napočene člene, ohlapne zakovice ali toge spoje.

Ostrenje verige

Veriga se šteje za izrabljeno, če so rezalni zobje dolgi 4 mm. Prepovedana je uporaba izrabljene verige, tako verigo treba zamenjati z novo.

Verigi je treba kot pomembnemu delu naprave namenjati posebno pozornost. Ostrost le-te vpliva na kakovost in hitrost procesov rezanja, topost verige močno oteži delo z napravo, prispeva k hitrejši obrabi vodila in žage.

Ostrenje verige je zapleten postopek, zato je neizkušen uporabnik verižne žage dolžan ostrenje verige zaupati usposobljenemu servisu. Če se ne ravna tako, lahko zaradi neustreznega ostrenja pride do neohranitve pravih kotov in razdalje med rezalnimi zobmi in omejevalnikom globine, kar lahko povzroči povečanje tveganja povratnega udarca ter s tem nezgode pri delu ter hudih, tudi smrtnih poškodb.

Druga vzdrževalna opravila

Občasno preverjati stanje zobatega kolesa, ki poganja verigo (slika H, 2), v primeru ugotovitve poškodbe dostaviti napravo v servis, da opravi menjavo.

Pri škarjah za živo mejo se priporoča občasno mazati rezila na mestih njihove pritrjenosti na vodilo, mazanje se izvaja z biorazgradljivim oljem, npr. Dedra DEGL02.

Čiščenje

Po vsaki uporabi napravo očistite morebitnih ostankov rastlin. Za bolj temeljito čiščenje lahko uporabite rahlo navlaženo krpo z morebitnim dodatkom neagresivnega čistilnega sredstva.

Hranjenje in transport

Ko naprava ni v uporabi, jo je treba hraniti izven dosega otrok, na suhem mestu, z odklopljenim virom napajanja. Napravo in druge elemente, ki so del delovnega kompleta, je treba transportirati tako, da ne bodo izpostavljeni škodljivemu učinkovanju dejavnikov okolja, kot so vlaga, atmosferske padavine, pritisli, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe, in drugo, kar lahko negativno vpliva na napravo. Tekom transporta mora naprava vedno imeti ugasnjen motor in tudi odklopljen vir napajanja. Na kovinskih rezalnih elementih morajo biti tekom hranjenja in transportiranja nameščeni zaščitni okrovi. Na kratkih razdaljah lahko prenašate napravo, tako da z eno roko držite za vzvod v točki ravnotežja naprave med zanko in mestom pritrjenosti pomožnega ročaja.

10. Nadomestni deli in dodatna oprema

Priporočena dodatna oprema

Napravo iz linije SAS+ALL se lahko opremi s katero koli baterijo in polnilnikom iz linije SAS+ALL.

Za nakup rezervnih delov in dodatne opreme se je treba obrniti na Servis Dedra-Exim. Kontakne podatke najdete na 1. strani navodil. Pri naročanju rezervnih delov je treba navesti številko PARTIJE z nazivne tablice in številko dela iz montažne risbe. V garancijskem roku bodo popravila izvršena pod pogoji, navedenimi v garancijskem listu. Reklamirani izdelek je treba dostaviti v popravilo na kraj nakupa (prodajalec je dolžan reklamirani izdelek sprejeti), lahko se ga tudi pošlje v Centralni servis DEDRA – EXIM. Prosimo, da izdelku priložite izpolnjen garancijski list. Brez tega dokumenta se bo popravilo obravnavalo kot pogarancijsko. Po preteku garancijskega obdobja popravila opravlja Centralni servis. Poškodovan izdelek se pošlje v Servis (stroške dostave krije uporabnik).

11. Samoodpravljanje napak

⚠ POZOR Pred pristopom k samoodpravljanju napak je treba napravo odklopiti od vira napajanja.

Problem	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Okvarjeno stikalo	Dostaviti napravo v servis
	Izpraznjena baterija	Napolniti baterijo
	Slabo nameščena baterija	Pritrditi pravilno

Napravo je težko zagnati	Izpraznjena baterija	Pravilno napolniti baterijo
	Preseženi so dovoljeni obratovalni parametri	Zmanjšati obremenjenost električnega orodja
Malo učinkovito delovanje	Izrabljen delovni nastavek	Zamenjati ali naostriti delovni nastavek
Motor se pregreva	Zamašene prezračevalne odprtine	Očistiti odprtine
	Preseženi so dovoljeni obratovalni parametri	Izklopiti električno orodje, potrebna opravila izvesti, ko se orodje popolnoma ohladi

12. Kompletacija naprave, končne opombe

1. Konzolna roka z motorjem - 1 kos 2. Glava z škarjami za živo mejo - 1 kos 3. Glava z verižnim okleščevalnikom - 1 kos 4. Glava za podkoševanje - 1 kos 5. Plošča za prirezovanje grmičevja - 1 kos.

13. Informacija za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme



(velja za gospodinjstva)

Prikazani simbol, ki je nameščen na proizvodih ali na k njim priloženih dokumentih, opozarja, da se okvarjenih električnih ali elektronskih naprav ne sme odlagati med navadne gospodinjске odpadke. Take naprave je treba v cilju njihovega pravilnega uničenja, izvedbe reciklaže, obnove in/ali ponovne uporabe njihovih komponent, predati na ustrezno specializirano zbirno mesto, kjer bodo prevzete brezplačno. Informacije o lokaciji zbirnih mest za odpadno opremo nudijo organi lokalne uprave, na primer na svojih spletnih straneh.

Pravilno ravnanje z odpadnimi napravami omogoča ohranitev dragocenih virov ter preprečitev negativnih vplivov na zdravje in okolje, ki ga lahko povzročijo neustrezno ravnanje z odpadki.

Za nepravilno ravnanje z odpadki so v ustreznih lokalnih predpisih predvidene kazni.

Uporabniki v državah Evropske unije

Če morate zavreči električne ali elektronske naprave, se obrnite na najbližje prodajno mesto ali dobavitelja, ki vam bo posredoval dodatne informacije.

Odstranjevanju odpadkov v državah zunaj Evropske unije

Tak simbol velja samo v državah Evropske unije. Če želite ta proizvod zavreči, se obrnite na organ lokalne uprave ali prodajalca v cilju pridobitve informacije o pravilnem načinu ravnanja.

Garancijski list

za

Kataloška št.: št. partije:

(v nadaljevanju Proizvod)

Datum nakupa Proizvoda:

Žig prodajalca

Datum in podpis prodajalca:

Izjava uporabnika:

Potrdujem, da sem bil seznanjen s pogoji garancije in posledicami neupoštevanja navodil v navodilih za uporabo in garancijskem listu. Znani so mi pogoji te garancije, kar potrjujem z lastnoročnim podpisom:

.....

.....

Datum in kraj

Podpis uporabnika

I. Odgovornost za Proizvod

1. Garant - Dedra Exim Sp. z o.o. s sedežem v Pruškovu, naslov: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poljska, št. KRS (vpisa v državni sodni register Poljske) 0000062517, vpis izvršilo Okrajno sodišče za gl. mesto Varšavo v Varšavi, njegov 14. gospodarski oddelek Državnega sodnega registra (KRS – *Krajowy Rejestr Sądowy*), davčna številka 527-020-49-33, osnovni kapital: 100.980,00 PLN.

2. Garant pod pogoji, določenimi v tem garancijskem listu, podeljuje garancijo za Proizvod, ki ga je dobavil.

3. Odgovornost iz naslova garancije zajema samo napake, izhajače iz razlogov, prisotnih v samem Proizvodu v času njegove izdaje uporabniku.

4. Garancija daje Uporabniku pravico do brezplačne odprave napake na Proizvodu, če se napako odkrije v garancijskem obdobju. Način odprave napake na Proizvodu (metoda odprave napake) je odvisen od odločitve Garanta. Garant si za primer svoje ugotovitve, da popravila ni možno izvesti, pridržuje pravico do zamenjave okvarjenega elementa ali celotnega Proizvoda z brezhibnim, znižanja cene Proizvoda ali odstopa od pogodbe.

5. V odnosu do Uporabnika, ki ni potrošnik v smislu poljskega Civilnega zakonika (*Kodeks Cywilny*) z dne 23. aprila 1964., je odškodninska odgovornost Garanta za škodo, ki izhaja iz te garancije in/ali je v zvezi z njeno sklenitvijo in izvajanjem, ne glede na pravni naslov, omejena do vrednosti brezhibnega Proizvoda, ki je okvarjen.

II. Garancijsko obdobje

Elementi Proizvoda

Trajanje garancijske zaščite

DED7193V	24 mjeseci od dana kupnje Proizvoda, navedenoga u tem garancijskom listu
Delovni nastavci	Elementi, ki jih garancija ne krije

III. Garancijski pogoji

1. Predložitelj izpolnjenega garancijskega lista Proizvoda s strani Uporabnika ter dokazila okoliščin nakupa Proizvoda s strani Uporabnika, npr. v obliki blagajniškega potrdila, računa ipd. V cilju pravilne izvedbe reklamacijskega postopka se priporoča, naj Uporabnik skupaj s Proizvodom, ki ga reklamira, predloži vse elemente, navedene v „Kompletacija naprave“ v navodilih za uporabo.
2. Ravnanje Uporabnika skladno s priporočili v navodilih za uporabo in garancijskem listu.
3. Garancija zajema samo ozemlje Republike Poljske in EU.
4. Garancija ne zajema okvar Proizvoda, nastalih še zlasti zaradi:
 - a. Uporabnikovega neupoštevanja pogojev, določenih v Navodilih za uporabo, še zlasti glede pravilne uporabe, vzdrževanja in čiščenja;
 - b. Uporabnikove uporabe čistilnih ali vzdrževalnih sredstev, neskladnih z navodili za uporabo;
 - c. Uporabnikovega neustreznega skladiščenja in prevoza Proizvoda;
 - d. Uporabnikovih nepooblaščenih sprememb in/ali modifikacij Proizvoda brez dogovora z Garantom;
 - e. Uporabnikove uporabe potrošnega materiala v Proizvodu, neskladnega z navodili za uporabo.
5. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu poljskega Civilnega zakonika z dne 23. aprila 1964., izgubi garancijo za Proizvod, na katerem:
 - je Uporabnik odstranil, spremenil ali poškodoval serijske številke, datumske oznake in nazivne tablice;
 - je Uporabnik poškodoval plombe ali so na njih vidni znaki poseganja vanje s strani Uporabnika.
6. Pozor! Opravila, povezana z vsakodnevno uporabo Proizvoda, ki so med drugim navedena v navodilih za uporabo, izvaja Uporabnik sam in na lastne stroške.

IV. Reklamacijski postopek

1. V primeru ugotovitve nepravilnega delovanja Proizvoda se je treba pred prijavo reklamacije prepričati, da so bila pravilno opravljena vsa opravila, še zlasti tista, navedena v navodilih za uporabo.
2. Priporoča se reklamacijo prijaviti takoj, najbolje v 7 dneh od dneva opazitve napake na Proizvodu. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu poljskega Civilnega zakonika z dne 23.4.1964, izgubi pravice, izhajajoče iz te garancije, če reklamacije ne prijavi v 7 dneh.
3. Reklamacijo se lahko prijavi, med drugim, na mestu nakupa Proizvoda, v garancijskem servisu ali pisno s pismom, poslanim na naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poljska.
4. Uporabnik lahko prijavi reklamacijo z uporabo obrazca, ki je na voljo na spletni strani www.dedra.pl. ("Obrazec za prijavo reklamacije na podlagi garancije").
5. Naslovi garancijskih servisov za posamezne države so na voljo na www.dedra.pl. V primeru, da za dano državo ne bi bilo navedenega garancijskega servisa, se priporoča poslati reklamacijo na podlagi garancije na ta naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
6. V cilju varnosti Uporabnika se prepoveduje uporaba okvarjenega Proizvoda.
7. Pozor! Uporaba okvarjenega Proizvoda je nevarna za zdravje in življenje Uporabnika.
8. Obveznosti iz garancije bodo izpolnjene v 14 delovnih dneh od dneva dostave reklamiranega Proizvoda.
9. Priporoča se pred dostavo okvarjenega Proizvoda le-tega očistiti. Priporoča se reklamirani Proizvod skrbno zaščititi pred poškodbami pri transportu (najbolje je reklamirani Proizvod dostaviti v originalni embalaži).
10. Garancijsko obdobje se podaljša za čas, v katerem Uporabnik Proizvoda, za katerega velja garancija, zaradi njegove okvare ni mogel uporabljati. Garancija ne izključuje, ne omejuje in začasno ne odpravlja pravic Uporabnika, izhajajočih iz predpisov o poročstvu za napake na prodani stvari.


HR Sadržaj

1. Slike i crteži
2. Opis uređaja
3. Namjena uređaja
4. Ograničenje uporabe
5. Tehnički podaci
6. Priprema za uporabu
7. Uključivanje uređaja
8. Uporaba uređaja
9. Održavanje
10. Zamjenski dijelovi i pribor
11. Samostalno otklanjanje kvarova
12. Komplet uređaja
13. Informacija za korisnike o odlaganju električne i elektroničke opreme
14. Jamstveni list

Prijevod originalnih uputa za uporabu

Opći sigurnosni uvjeti uključeni su kao posebna brošura.

Izjava o sukladnosti prilaže se uređaju kao poseban dokument. U slučaju nedostatka izjave o sukladnosti, molimo kontaktirajte Dedra-Exim Sp. z o. o

UPOZORENJE. Prije uporabe uređaja pročitatelj sva upozorenja označena usklikom  i sve upute.

Nepoštivanje sljedećih sigurnosnih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara ili ozbiljnih ozljeda. Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

 NAPOMENA Uređaj iz linije SAS+ALL dizajniran je za rad samo s punjačima i akumulatorima iz linije SAS+ALL.

Li-Ion akumulator i punjač nisu oprema kupljenog uređaja i moraju se nabaviti zasebno. Zabranjena je uporaba akumulatora i punjača koji nisu namijenjeni uređaju.

2. Opis uređaja

Slika A 1. Vijak za pritisak, 2. Pomoćna ručka, 3. Zaštita prekidača, 4. Glavna ručka, 5. Utičnice baterije, 6. Zaporka, 7. Limitator, 8. Držač pojasa, 9. Prekidač, 10. Vijak za montažu ručke

Slika B 1. Disk za rezanje, 2. Bujanj s žicom, 3. Žica za rezanje, 4. Nastavak, 5. Poklopac kućišta, 6. Štitnik radnog nastavka, 7. Donji dio štitnika, 8. Nož za skraćivanje žice

Slika C 1. Lanac za rezanje, 2. Vodičica lanca, 3. Spremnik za ulje, 4. Čep, 5. Blokada mehanizma za podešavanje kuta, 6. Matica za montažu zaštite, 7. Zaštita pogona lanca, 8. Nastavak

Slika D 1. Noževi za rezanje, 2. Mehanizam za podešavanje kuta, 3. Nastavak.

3. Namjena uređaja

Dvofunkcijski uređaj DED7193V dizajniran je za jednostavan rad u vrtovima, u vikendicama itd. Zahvaljujući korištenju izmjenjivih glava, uređaj može raditi kao škare za živicu, kao i škare za grane, a korištenje teleskopskog ramena omogućuje rad na visini od 4-4,5 metara.

Škare za živicu namijenjene su za obrezivanje izdanaka i malih grančica živica, grmlja, malog ukrasnog drveća i sl. u kućnim vrtovima i sl.

Oreziivač se koristi samo za rezanje grana stabala, posebno na teško dostupnim mjestima do 4,5 metara visine.

Postupak je detaljno opisan dalje dijelu uputa.

Uređaj je dopušteno koristiti u renovacijskim i građevinskim radovima, radionicama za popravke, u amaterskim radovima, uz poštivanje uvjeta uporabe i dopuštenih radnih uvjeta sadržanih u uputama za uporabu.

4. Ograničenje uporabe



NAPOMENA Uređaj se smije koristiti samo u skladu sa sljedećim „Dopuštenim radnim uvjetima.“



NAPOMENA Neovlaštene promjene mehaničke i električne konstrukcije, bilo kakve modifikacije, servisiranje koje nije opisano u uputama za uporabu smatrat će se nezakonitim i rezultirati gubitkom jamstvenih prava, a izjava o sukladnosti više neće vrijediti.

Uporaba električnog alata koja nije u skladu s namjenom ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu rezultirat će gubitkom jamstvenih prava.

Pazljivo pročitatelj upute. Upoznajte se s elementima za upravljanje i pravilnom uporabom stroja.

Nikada ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da koriste uređaj. Lokalni propisi mogu ograničiti dob operatera.

Zapamtite da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se događaju drugima ili njihovoj imovini.

DOPUŠTENI UVJETI RADA

S1 - kontinuirani rad

Za uporabu isključivo vani. Raspon temperature punjenja akumulatora 10 - 30°C. Ne izlažite temperaturama iznad 45°C.

5. Tehnički podaci

Model	DED7193V
Napajanje [V]	2 x 18 d.c.
Uređaj za rezanje grana	
Brzina vrtnje [min-1]	4500
Radna brzina lanca [m/s]	7,5
Maksimalna duljina vodičice [mm]	200
Maksimalna duljina rezanja [mm]	180
Širina utora vodičice [mm]	1,3
Broj karika lanca	33
Podjela lanca [°]	3/8
Kapacitet spremnika za ulje [ml]	160
Emisija buke	
Razina akustičkog tlaka L _{pa} [dB(A)]	101,5
Nesigurnost mjerenja K _{pA} [dB(A)]	2,38
Razina zvučne snage L _{wa} [dB(A)]	87,1
Nesigurnost mjerenja K _{wa} [dB(A)]	3
Zajamčena razina L _{wa} [dB(A)]	106
Razina vibracija izmjerena na ručki ah [m/s ²]	4,676 / 3,464
Nesigurnost mjerenja k _a	1,5
Škare za živicu	
Brzina vrtnje [min-1]	1200
Dužina oštrice	410
Maksimalna debljina materijala za rezanje [mm]	22
Emisija buke	
Razina akustičkog tlaka L _{pa} [dB(A)]	100,9
Nesigurnost mjerenja K _{pA} [dB(A)]	1,97
Razina zvučne snage L _{wa} [dB(A)]	86,3
Nesigurnost mjerenja K _{wa} [dB(A)]	3
Zajamčena razina L _{wa} [dB(A)]	106
Razina vibracija izmjerena na ručki ah [m/s ²]	4,676 / 3,649
Nesigurnost mjerenja k _a	1,5
Trimer / rezač za grmlje	
Brzina vrtnje [min-1]	7500
Širina košenja [mm]	255
Promjer oštrice [mm]	255
Emisija buke	
Razina akustičkog tlaka L _{pa} [dB(A)]	93,7
Nesigurnost mjerenja K _{pA} [dB(A)]	2,62
Razina zvučne snage L _{wa} [dB(A)]	86,3
Nesigurnost mjerenja K _{wa} [dB(A)]	3
Zajamčena razina L _{wa} [dB(A)]	96
Razina vibracija izmjerena na ručki ah [m/s ²]	4,676 / 3,649

Nesigurnost mjerenja ka	1,5
-------------------------	-----

Informacije o buci i vibracijama.

Kombinirana vrijednost vibracija a i nesigurnost mjerenja određena je u skladu s normom EN 60745-2-15 i navedena je u tablici.

Emisija buke određena je u skladu s EN 60745-2-15, vrijednosti su navedene u gornjoj tablici.

NAPOMENA

Buka može oštetiti sluh, uvijek pri radu koristite zaštitu ušiju!

Deklarirana ukupna vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog uređaja s drugim. Gore navedena razina emisije buke se također može koristiti za početnu procjenu izloženosti buci. Razina buke tijekom stvarne uporabe uređaja se može razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o tome kako se koriste radni alati, posebno o vrsti obrađivanog predmeta i o potrebi definiranja mjera zaštite operatera. Za točnu procjenu izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe, potrebno je uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, uključujući razdoblja kada je uređaj isključen ili kada je uključen, ali nije u uporabi.

6. Priprema za uporabu

NAPOMENA

Uređaj je dio SAS+ALL linije, stoga, da biste ga koristili, morate kompletirati set koji se sastoji od uređaja, akumulatora i punjača. Zabranjena je uporaba drugih akumulatora i punjača. Montaža radnih nastavaka

Ovisno o poslu koji se izvodi, mora se postaviti odgovarajući radni nastavak. Bez obzira na korišteni nastavak, montaža je identična. Montirajte nastavak i gornji dio kraka tako da je pogonsko vratilo unutar kraka pravilno sastavljeno, pričvrstite ga sklopom (sl. A, 6) i zategnite vijak (sl. A, 1).

Kosa - montaža zaštite

Sastavite zaštitu kose (slika B, 6) i krak (sl. B, 4) kako je prikazano na slici (slika E) i zategnite vijke za montažu (slika E, 1). Zatim, pomoću priloženih vijaka, pomoću imbus ključa pričvrstite poklopac zaštite (slika B, 5). Ovisno o korištenom radnom nastavku, možda će biti potrebno rastaviti donji dio zaštite (sl. B, 7). Da biste to učinili, pritisnite blokadu na stražnjoj strani zaštite (sl. E, 2) i izvucite je iz montažnog utora. Ponovno sastavite tako da umetnete donji dio zaštite u utor u gornjem dijelu dok se blokada ne uklopi.

Kosa - montaža glave sa žicom

Stavite blokadu sa župčanikom (slika F, 4) na vreteno kose tako da otvor u blokadi (slika F, 5) bude u ravni s otvorom u kućištu konusnog župčanika (slika F, 6), zatim stavite nazubljeni prsten (slika F, 6), F, 3). Kroz otvore (sl. F, 5; 6) stavite odvijać ili drugu blokadu promjera cca. 4 mm. Zavijte glavu sa žicom na vreteno okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (lijevi navoj). Demontažu provedite u suprotnom smjeru.

Pozor, pri radu s glavom sa žicom, zaštita kose mora imati postavljen donji dio (sl. B, 7) opremljen nožem za rezanje žice.

Kosa - montaža diska za rezanje

Stavite blokadu sa župčanikom (slika F, 4) na vreteno kose tako da otvor u blokadi (slika F, 5) bude u ravni s otvorom u kućištu konusnog župčanika (slika F, 6). Zatim na njega montirajte disk, nazubljeni prsten (slika F, 3) i zaštitu matice (slika F, 2) i pričvrstite maticom (sl. F, 1) (lijevi navoj). Demontažu provedite u suprotnom redosljedju.

Pažnja, pri radu s diskom za rezanje skinite donji dio zaštite (sl. B, 7).

Uređaj za rezanje grana - montaža vodilice i lanca

Odšarafite steznu maticu (sl. C, 6), skinite zaštitu pogona lanca. Uvjerite se da otvor za ulje na vodilici za podmazivanje lanca nije prljav (slika H, 4). Provjerite lanac ima li oštećenja - karike nisu slomljene, zakovice nisu strgane. Oštećeni lanac se ne smije ugraditi u pilu.

Ugradite vodilicu i lanac kako je prikazano na slici (slika H). Provjerite je li lanac postavljen u ispravnom smjeru - oštri rubovi za rezanje moraju biti usmjereni u smjeru rotacije lanca. Uvjerite se da je vodilica pravilno postavljena na montažni klin (sl. H, 1) i u mehanizmu zatezača lanca (slika H, 3), te da je lanac pravilno postavljen u pogonski lančanik (sl. H, 2) i u utorima vodilice. Stavite štitnik pogona lanca (sl. A, 3) i zategnite maticu za stezanje. Provjerite da li štitnik nalježe na kućište pile duž svih kontaktnih rubova, te da nigdje ne strši ili je pod napet.

Uređaj za rezanje grana - promjena kuta položaja glave

Za promjenu kuta položaja pile povucite blokadu (Sl. C, 5), postavite glavu u željeni položaj i zaključajte je blokadom.

Uređaj za rezanje grana - napinjanje lanca

Lanac se produljuje korištenjem, redovito provjeravajte njegovu napetost. Pri prvom korištenju novog lanca, imajte na umu da je potrebno neko vrijeme da se razradi, stoga češće provjeravajte njegovu napetost. Posebno je važno provjeravati napetost novog lanca otprilike svakih 5-10 minuta rada.

Za podešavanje napetosti lanca, olabavite maticu za stezanje vodilice (Sl. C, 6) lagano je okrećući lijevo. Maticu zatezača lanca (sl. I, 1) okrećite desno da bi povećali ili lijevo da bi smanjili napetost lanca. Zatim zategnite maksimalno maticu za stezanje vodilice desno (slika C, 6). Pravilno napeti lanac ne visi uz donji rub vodilice i može se lagano odmaknuti od vodilice na sredini svoje duljine na cca. 3 mm, pri čemu lanac ne ispada iz utora vodilice (slika J). Lanac se vraća na svoje mjesto u utoru vodilice. Ako je potrebno, provedite ispravke ponavljanjem gornjih koraka.

Uređaj za rezanje grana - mazanje lanca

Ne koristite pilu bez ulja za podmazivanje lanca. Može se strgati lanac, što može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt operatera.

Kao sredstva za podmazivanje lanca kosirite samo ulja namijenjena za lančane pile (npr. Dedra DEGL02 ulje). Zabranjeno je koristiti potrošena motorna ulja ili druga maziva koja nisu namijenjena za tu svrhu. Odabir ispravnog ulja produljuje vijek trajanja lanca i vodilice pile.

Za dopunu ulja za podmazivanje lanca, otvorite čep spremnika za ulje (slika C, 4) i ulijte ga unutra tako da razina ulja bude između min i max oznaka na spremniku ulja (slika C, 3). Ukoliko se ulje prolje po trupu pile, obrišite ga pamučnom krpom. Prilikom dopunjavanja ulja pazite da nečistoće ne uđu u spremnik, jer to može dovesti do nepravilnog podmazivanja lanca ili oštećenja komponenti pile kao što je pumpa za ulje.

Škare za živicu

Skinite zaštitu s oštrice škara. Za podešavanje kuta glave, istovremeno otključajte gornju i donju blokadu mehanizma za podešavanje kao što je prikazano na slici (Sl. N), a zatim blokirajte mehanizam. Uređaj je spreman za rad.

7. Uključivanje uređaja

NAPOMENA

Ne uključujte uređaj sa zaštitom na oštrici.

NAPOMENA

Prije pokretanja uređaja bitno je provesti radnje opisane u poglavlju "Priprema za rad".

Nakon postavljanja akumulatora stavite pojas preko lijevog ramena operatera i držite uređaj na desnoj strani. Pomoćnu ruku držite lijevom rukom (sl. A, 2), a desnom rukom glavnu ruku (sl. A, 4). Provjerite da graničnik (slika A, 7) bude ispred nogu operatera, da se stroj može slobodno kretati i da je graničnik uvijek ispred operatera.

Palcem desne ruke pritisnite štitnik prekidača (sl. A, 3), a ostalim prstima pritisnite prekidač (sl. A, 9). Uređaj će početi raditi.

8. Uporaba uređaja

NAPOMENA

U slučaju ako se akumulator zagrije iznad 40°C, prekinite rad i pričekajte da se akumulator ohladi.

NAPOMENA

Ne pokrećte uređaj bez zaštite i s postavljenom zaštitom oštrice. Provjerite da noževi nisu blokirani, te da su svi dijelovi uređaja ispravni i neoštećeni.

Rad sa motornom kosicom

Košnja kratke trave (žicom) i mladih stabala (diskom za rezanje)

Stavite uređaj na za to namijenjeni pojas. Stanite uspravno s lagano rastavljenim nogama kako biste zadržali stabilan položaj. Element za rezanje držite malo iznad zemlje. Kosite punom brzinom okretanja uređaja s desne strane prema lijevo, zatim se vratite u početni položaj i prijedite na sljedeće područje košnje. Povremeno provjeravajte da oko glave za rezanje nema ostataka koji bi mogli uzrokovati blokadu.

Košnja visoke trave (žicom) i grmlja (disk za rezanje)

Stavite uređaj na za to namijenjeni pojas. Stanite uspravno s lagano rastavljenim nogama kako biste zadržali stabilan položaj. Radove izvodite punom brzinom vrtnje. Kako biste izbjegli omotavanje visokih biljaka oko reznog nastavka, krećite rezni element na visini nekoliko centimetara ispod razine vrhova biljaka, pomičući uređaj s desna na lijevo, a zatim se vratite u početni položaj. Ponavljajte radnju dok ne postignete željeni učinak i prijedite na sljedeće mjesto košenja. Ne podižite radni nastavak iznad linije kukova. Povremeno provjeravajte da oko glave za rezanje nema ostataka koji bi mogli uzrokovati blokadu.

Rad s uređajem za rezanje grana

Prije uporabe pile, neophodno je skinuti zaštitu lanca i izvršiti dodatne radnje, kao što je provjera rada inercijske kočnice i podmazivanje lanca. Zabranjeno je koristiti neispravan uređaj. Pri radu s uređajem moraju se strogo poštivati sva sigurnosna pravila i preporuke opisane u sigurnosnim uvjetima. Nije dopušteno rezanje drva koje leži neposredno na tlu, betonu ili drugoj podlozi. Dodir lanca s tlom ili drugim površinama može biti ne samo opasan, ali će također skratiti vijek trajanja lanca i vodilice!

Provjera rada inercijske kočnice

Otpustite prekidač pile (sl. A, 9) i provjerite zaustavlja li se lanac i prestaje li se okretati. Ne koristite pilu ako postoji jasan inercijski pokret lanca kada je prekidač otpušten.

Provjera podmazivanja lanca

Držeći pilu s vodilicom nagnutom prema dolje pod 45° iznad ravne površine (npr. daska), pustite uređaj da radi jednu minutu. Ako se pojavi jasna linija ulja koju izbacuje lanac na kraju vodilice, podmazivanje lanca je ispravno.

U slučaju neispravnog podmazivanja, rad uređaja je zabranjen. Provjerite da li otvor za ulje (sl. H, 4) nije začepljen. Provjerite ima li nečistoća na vodilici (utor vodilice lanca). Ako ovi koraci ne daju željeni učinak, uređaj treba poslati na popravak.

Rezanje grana - priprema

Rezanje grana i vrha stabla od debla. Rezanje grana može biti provedeno na način koji je opasan za osobe, imovinu i energetske ili telekomunikacijske vodove i sl. Osobe u okolini operatera se trebaju nalaziti na udaljenosti minimalno 2,5 visine (duljine) rezanog stabla. Držite udaljenost od najmanje 15 metara od visokonaponskih vodova. Ako se dogodi da grane koje su rezane dođu u dodir s energetskim ili telekomunikacijskim vodovima i sl., odmah obavijestite operatera date mreže.

Ako se rezano stablo nalazi na padini, operater pile se treba nalaziti na gornjoj strani padine, jer grane padaju obično prema dolje na padini.

Prije početka rezanja grana sa stabla treba odrediti predviđeni smjer padanja grana (Sl. K, 1). Treba uzeti u obzir čimbenike kao što je prirodan nagib stabla, položaj težih grana i debla, smjer vjetera i sl.

Isplanirajte i očistite putove za evakuaciju (slika K, 2) prije početka operacije rezanja. Ispravni putevi za evakuaciju trebali bi polaziti od smjera pada pod kutom od približno 135°. Uzbjegavajte opasna područja (slika K, 3). Zonu operacije oko stabla očistite s podloge.

Rezanje grana

Osobe koje će prvi put raditi s uređajem za rezanje grana se trebaju prije početka rada savjetovati s kvalificiranim operaterom uređaja za rezanje grana.

Tijekom rada moraju se poštivati osnovna pravila zaštite na radu. Također treba uzeti u obzir mogućnost povratnog udarca alata prema operateru. Uređaj za rezanje grana se može odbiti prema operateru ako lanac pile naiđe na otpor. Da biste smanjili ovu opasnost:

Prilikom rezanja obratite pozornost na položaj vrha vodilice. Nije dopušteno rezati gornjom četvrtinom vrha vodilice (slika L).

Režite samo lancem koji ide uz donji dio vodilice. Na drvo koje treba rezati treba stavljati već uključen uređaj za rezanje grana. Ne pokrećite uređaj za rezanje grana nakon što ga stavite na obrađivano drvo.

Ne stojte u ravni reza. To će smanjiti opasnost od ozljeda u slučaju povratnog udarca uređaja za rezanje grana

Prilikom rada uvijek držite alat objema rukama.

Provjerite je li lanac uvijek oštar i pravilno nategnut.

Prilikom rezanja grana i debla ne režite ih neposredno uz deblo, već prvo na udaljenosti od oko 15 cm od debla. Potrebno je napraviti dva reza na dubini koja je jednaka 1/3 promjera grane, na udaljenosti od približno 8 cm. Jedan rez od dolje i jedan od gore. Zatim odrežite granu uz deblo na dubinu jednaku 1/3 promjera grane. Završite rez tako što ćete granu odrezati blizu debla s vrha. Grane se ne smiju rezati od dolje (slika M).

Ako se uređaj za rezanje grana blokira tijekom rezanja drva, nikada ga ne ostavljajte s motorom koji radi u tom položaju. Isključite motor uređaja, odspojite alat iz napajanja i klinovima izvucite rezač iz zaglavljeno.



NAPOMENA Zabranjena je uporaba uređaja za rezanje grana za formiranje živice ili rezanje grmlja.



NAPOMENA Ne dozvolite da glava za rezanje, lanac i vodilica dodiruju tlo i ne dopustite da se alat zaprlja zemljom.

Rad sa škarama za živicu



NAPOMENA Ne pokrećte uređaj s postavljenom zaštitom oštrice. Provjerite da noževi nisu blokirani, te da su svi dijelovi uređaja ispravni i neoštećeni.

Škare su namijenjene za podrezivanje živice, kao i za podrezivanje grmlja itd. Dvostrani, suprotno rotirajući noževi omogućuju rezanje u dva smjera.

Horizontalno rezanje

Kako bi se postigla ravnomjerna visina rezanja, preporuča se korištenje pomoćne linije, npr. konop. Najbolji učinak postiže se vođenjem škara pod kutom od cca 5 stupnjeva prema površini koju treba rezati. Izvršite rezanje polaganim pomicanjem škara s lijeva na desno, a zatim u suprotnom smjeru.

Vertikalno rezanje

Škare uvijek treba voditi odozdo prema gore pod kutom od oko 5 stupnjeva prema površini koju treba rezati. Vođenje škara odozgo prema dolje uzrokuje savijanje odrezanih izdanaka i grančica, što otežava njihovo rezanje. Rezanje provodite do pune visine kako biste dobili ravnu, okomitu površinu.

Oblikovanje grmova

Kombinacijom horizontalnih i okomitih rezova, škare se mogu koristiti za oblikovanje grmova. Prilikom rezanja u drugom smjeru nebo vodoravno, vodite škare od dolje.

Ako se uređaj zaglavi, odmah isključite izvor napajanja. Držite izvor napajanja bez otpada i drugih taloga kako biste spriječili oštećenje izvora napajanja ili moguću požar.

Zaustavite uređaj, isključite izvor napajanja i provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili kada:

- ostavljate uređaj,
- prije čišćenja noževa,
- prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju...

9. Održavanje



NAPOMENA Sve radnje održavanja obavljajte dok je uređaj isključen iz izvora napajanja. Prilikom održavanja motorne pile uvijek nosite zaštitne rukavice kako se ne biste posjekli.



NAPOMENA Kako bi se osigurala sigurnost na radu i produžio vijek trajanja uređaja, potrebno je obavljati redovite preglede u radionici. Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove kako biste zadržali sigurnost u radu. Neizvođenje održavanja ili njegovo nepotpuno izvođenje može skratiti životni vijek uređaja, a u ekstremnim slučajevima i nesreću.

Sve radnje održavanja obavljajte dok je uređaj isključen iz izvora napajanja i nakon provjere da su se svi dijelovi potpuno zaustavili. Uređaj ostavite da se ohladi prije provođenjem bilo kojih provjera. Prilikom održavanja motorne uvijek nosite zaštitne rukavice kako se ne biste posjekli.

Kosilica

Demontaža koluta za žicu

Na glavi sa žicom (slika B, 2), pritisnite blokadu, uklonite prirubnicu glave. Ispod je kolut žice koja se mora izvući.

Namotavanje žice

Svaki put kada dopunite žicu, elemente glave treba pregledati. Oštećena glava se ne smije dalje koristiti.

S koluta skinite ostatak stare žice, u utor za pričvršćivanje stavite sredinu ranije pripremljene žice duljine oko 5 m na način da se, nakon što se savije za 180°, namota u smjeru naznačenom strelicama na kolutu (Sl. G). Namotajte obje polovice žice bez zapetljavanja na suprotnim stranama pregrade koluta, sve dok se oko 10 cm svakog dijela žice ne namota. Kako bi se spriječio odmotavanje žice, njezini se krajevi mogu umetnuti u zarez na prirubnici koluta. Preporuča se ne koristiti žicu deblju od 3 mm.

Montaža koluta sa žicom u glavu za rezanje

Provucite krajeve konopa kroz otvore za žicu u bušnju glave, a zatim stavite kolut u glavu tako da se vide strelice koje pokazuju smjer namotavanja, poštujući redoslijed elemenata, tj. podloška - opruga - podloška - kolut. Nakon što se uvjerite da je kolut pravilno umetnut, pričvrstite prirubnicu glave.

Oštrenje metalnih alata za rezanje

Prije svake uporabe provjerite disk za rezanje. Oštećeni disk se ne smije dalje koristiti. Ukoliko je alat malo potrošen oštrite ga pomoću turpije. Često oštrite trošeci malu količinu materijala. Za oštrenje pri maloj potrošnji je dovoljno nekoliko poteza turpije. Nakon svakih 5 oštrenja provjerite izbalansiranje alata na posebnom uređaju ili prepustite takvu uslugu specijaliziranom servisu. Jako istrošeni alat za rezanje naoštrite oštrilom ili prepustite takvu uslugu specijaliziranom servisu. Svaki put nakon oštrenja jako istrošenog alata provjerite balans alata.

Podmazivanje konusnog zupčanika

Kako biste nadopunili mast u konusnom zupčaniku, otvorite čep kanala za podmazivanje (sl. E, 3), ugurajte mast u kućište zupčanika u tolikoj količini da ne prekriva navoj u kanalu za podmazivanje. Zavijte vijak. Redovito dopunjavajte mast nakon svakih 10 radnih sati.

Uređaj za rezanje grana

Provjera stanja napetosti lanca

Treba imati na umu da se lanac tijekom rada zagrijava i rasteže. Tijekom prekida u radu provjerite napetost lanca tako da je prilagodite kako je opisano u poglavlju Priprema za rad. Nakon završetka rada smanjite napetost lanca kako se ne bi zaglavio za vodilicu dok se hladi i skraćuje.

Provjera i dopuna ulja

Redovito provjeravajte razinu ulja koje podmazuje lanac, ne pustite ga da radi bez maziva. Provjerite napetost lanca svaki put kad dopunite ulje.

Provjera stanja vodilice i lanca

Povremeno (najmanje svakih 5 sati rada) provjeravajte stanje lanca i vodilice. Za rastavljanje postupite obrnutim redoslijedom od onog opisanog za montažu u poglavlju Priprema za rad. Očistite utor za lanac otvor za ulje u vodilici. Kako biste izbjegli prekomjerno trošenje vodilice, treba je redovito okretati (svakodnevno ako se pila intenzivno koristi, inače svaki put kad se lanac oštiri ili mijenja) od vrha prema dolje. Provjerite stanje utora vodilice: stavite ravnalo na bočnu stranu, ako je vidljiv razmak zbog preklapanja utora vodilice prema prema van, zamijenite vodilicu novom ili je odnesite na popravak na servis. Provjerite stanje zupčastog kotača na kraju vodilice, po potrebi ga podmažite tehničkim vazelinom tako da ćete ga staviti u otvor na vodilici pored ose kotača.

Provjerite ima li na lancu pukotina u karika, labavih zakovica. Ne koristite lanac koji ima slomljene karike, labave zakovice ili čiji su spojevi kruti.

Oštrenje lanca

Smatra se da je lanac istrošen kada su rezači dugi 4 mm. Zabranjeno je koristiti istrošeni lanac, mora se zamijeniti novim.

Lancu treba posvetiti posebnu pažnju kao radnom alatu. Njegova oštrina utječe na kvalitetu i brzinu procesa rezanja, tupi lanac znatno otežava rad s uređajem, pridonosi bržem trošenju vodilice i pile.

Oštrenje lanca je kompliciran proces, neiskusni korisnik lančane pile trebao bi povjeriti oštrenje kvalificiranom servisu. U suprotnom može doći do dogda da ne budu zadržani točni kutovi i udaljenosti između reznih zuba i ograničenja dubine, što može dovesti do povećanog rizika od povratnog udara, što može rezultirati nesrećom na radu, teškim ozljedama i smrću operatera.

Drugo održavanje

Povremeno provjeravajte stanje lančanika koji pokreće lanac (sl. H, 2), u slučaju oštećenja, uređaj prosljedite u servis na zamjenu.

U slučaju škara za živicu, preporučuje se povremeno podmazivanje noževa na mjestima gdje su noževi pričvršćeni na vodilicu, koristeći biorazgradivog ulja, npr. Dedra DEGL02.

Čišćenje

Nakon svake uporabe očistite uređaj od svih preostalih biljnih ostataka. Za temeljitije čišćenje možete koristiti vlažnu krpu s mogućim dodatkom neagresivnih sredstava za čišćenje.

Skладиštenje i transport

Kada se uređaj ne koristi, čuvajte ga izvan dohvata djece, na suhom mjestu s isključenim izvorom napajanja. Uređaj i ostale elemente navedene u kompletu treba transportirati na način koji ih ne izlaže štetnim uvjetima okoline kao što su: vlaga, oborine, pritisak koji može uzrokovati mehanička oštećenja i ostalo što može negativno utjecati na uređaj. Prilikom transporta stroja uređaja isključite motor i odspojite izvor napajanja. Čuvajte i transportirajte metalne rezne elemente u posebnom poklopcu. Za kratke udaljenosti, uređaj treba nositi jednom rukom za produžetak, u točki ravnoteže uređaja između remena i pričvršćenja pomoćne ručke.

10. Zamjenski dijelovi i pribor

Dostupan pribor

Uređaj iz linije SAS+ALL može biti opremljen bilo kojom akumulatorom i punjačem iz linije SAS+ALL.

Za kupnju rezervnih dijelova i pribora obratite se Dedra-Exim servisu. Podaci za kontakt nalaze se na 1. stranici uputa. Prilikom narudžbe rezervnih dijelova navedite broj PARTIJE koji se nalazi na natpisnoj pločici i broj dijela s montažnog crteža. Tijekom jamstvenog roka popravci se vrše pod uvjetima navedenim u Jamstvenom listu. Pošaljite reklamirani proizvod na popravak u mjesto kupnje (prodavatelj je dužan prihvatiti reklamirani proizvod), pošaljite ga središnjem servisu Dedra Exim. Molimo priložite jamstveni list koji je izdao Uvoznik. Bez ovog dokumenta, popravak će se smatrati da je izvan jamstva. Nakon isteka jamstvenog roka popravke obavlja središnji servis. Oštećeni proizvod treba poslati u Servis (troškove dostave snosi korisnik).

11. Samostalno otklanjanje kvarova



NAPOMENA Prije samostalnog otklanjanja kvarova isključite napajanje uređaja.

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Oštećen je prekidač	Uređaj predajte servisu
	Akumulator je ispražnjen	Napinite akumulator
	Loše postavljen akumulator	Ispravno pričvrstite
Uređaj se teško pokreće	Akumulator je ispražnjen	Ispravno napunite akumulator
	Prekoračeni su dopušteni radni parametri	Smanjite opterećenje električnog alata
Rad nije učinkovit	Potrošen je nastavak za rad	Zamijenite ili naoštrite radni nastavak
Motor se pregrijava	Začepljeni otvori za ventilaciju	Očistite otvore
	Prekoračeni su dopušteni radni parametri	Isključite električni alat i pustite da se potpuno ohladi

12. Komplet uređaja, završni komentari

1. Rame s motorom - 1 kom. 2. Glava sa škarama za živicu - 1 kom. 3. Glava s lančanim rezačem grana - 1 kom. 4. Glava za košenje - 1 kom. 5. Disk za rezanje grmlja - 1 kom.

13. Informacija za korisnike o odlaganju električne i elektroničke opreme



(za kućanstva)

Simbol prikazan na proizvodima ili dokumentaciji priloženoj uz njih obavještava da se neispravni električni ili elektronički uređaji ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Kada je potrebno koristiti, ponovno upotrijebiti ili reciklirati komponente, ispravan postupak je predati uređaj na specijalizirano sabirno mjesto, gdje će biti besplatno prihvaćen. Informacije o lokaciji sabirnih mjesta za potrošenu opremu daju lokalne vlasti, npr. na svojim web stranicama. Ispravno odlaganje uređaja omogućuje očuvanje vrijednih resursa i izbjegavanje svih negativnih učinaka na zdravlje i okoliš, koji bi mogli biti ugroženi neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada. Neispravno odlaganje otpada podliježe kaznama predviđenim relevantnim lokalnim propisima.

Korisnici u zemljama Europske unije

Ako trebate baciti električne ili elektroničke uređaje, obratite se najbližem prodajnom mjestu ili dobavljaču koji će vam dati dodatne informacije.

Zbrinjavanje otpada u zemljama izvan Europske unije

Ovaj simbol vrijedi samo za zemlje Europske unije. Ako želite baciti ovaj proizvod, obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču i zatražite informacije o ispravnom načinu zbrinjavanja.

Jamstveni list

na

Kataloški broj: br. partije:.....

(u daljnjem tekstu Proizvod)

Datum nabavke Proizvoda:

Pečat prodavača

Datum i potpis prodavača:

Izjava Korisnika:

Potvrđujem da sam upoznat s uvjetima jamstva i posljedicama nepoštivanja smjernica sadržanih u Uputama za upotrebu i jamstvenom listu. Upoznat sam s uvjetima ovog jamstva, što potvrđujem svojim potpisom:

.....
Datum i mjesto

.....
Potpis Korisnika

I. Odgovornost za Proizvod

1. Jamac - Dedra Exim Sp. z o.o. sa sjedištem u Pruszkówu, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Općinski sud za glavni grad Varšavu u Varšavi, XIV Gospodarski odjel Državnog sudskog registra, PIB 527-020-49-33, osnovni kapital: 100 980.00 PLN.

2. Pod uvjetima navedenim u ovom jamstvenom listu, Jamac daje jamstvo za Proizvod koji dolazi iz Jamčeve distribucije.

3. Odgovornost iz jamstva pokriva samo nedostatke koji proizlaze iz razloga koji su u Proizvodu u trenutku njegove predaje Korisniku.

4. Pod jamstvom, Korisnik stječe pravo na besplatan popravak Proizvoda, ako se kvar otkrije tijekom jamstvenog roka. Način popravka Proizvoda (metoda popravka) ovisi o odluci Jamca. Ako Jamac utvrdi da ga je nemoguće popraviti, Jamac zadržava pravo zamijeniti neispravan element ili cijeli Proizvod ispravnim, smanjiti cijenu Proizvoda ili odstupiti od ugovora.

5. U odnosu na Korisnika koji nije potrošač u smislu Zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik, odgovornost Jamca za štetu koja proizlazi iz ovog jamstva i/ili u vezi s njegovim sklapanjem i izvršenjem, bez obzira na pravni naslov, ograničena je na maksimalnu vrijednost neispravnog Proizvoda.

II. Jamstveni rok

Elementi Proizvoda	Trajanje jamstvene zaštite
DED7193V	24 mjeseca od datuma kupnje Proizvoda prikazanog u ovom jamstvenom listu
Radni nastavci	Elementi na koje se jamstvo ne odnosi

III. Uvjeti korištenja jamstva

1. Predočenje od strane korisnika popunjenog jamstvenog lista Proizvoda i potvrđivanje od strane Korisnika okolnosti kupnje Proizvoda, npr. predočenjem računa, fakture itd. Kako bi učinkovito riješili reklamaciju preporuča se da Korisnik dostavi sve elemente navedene u "Kompletu uređaja" zajedno s Proizvodom za reklamaciju koja se nalazi u Uputama za upotrebu.

2. Poštovanje od strane korisnika preporuka sadržanih u Uputama za uporabu i jamstvenom listu.

3. Jamstvo vrijedi isključivo na području Republike Poljske i EU.

4. Jamstvo ne obuhvaća kvarove Proizvoda nastale posebno kao rezultat:

a. Nepoštivanja od strane Korisnika uvjeta navedenih u Uputama za uporabu, posebno u pogledu pravilnog korištenja, održavanja i čišćenja;

b. Korištenja od strane Korisnika sredstava za čišćenje ili održavanje koja nisu u skladu s Uputama za uporabu;

c. Nepravilnog skladištenja i transporta Proizvoda od strane Korisnika;

d. Neovlaštene izmjene i/ili modifikacije Proizvoda od strane Korisnika koje nisu dogovorene s Jamcem;

e. Korištenja od strane Korisnika potrošnog materijala u Proizvodu koji nije u skladu s Uputama za uporabu.

5. Korisnik koji nije potrošač u smislu zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik gubi jamstvo na Proizvod u kojem:

- je Korisnik je uklonio, promijenio ili oštetio serijske brojeve, oznake datuma i natpisne pločice;

- pečati su oštećeni od strane Korisnika ili pokazuju znakove manipulacije od strane Korisnika.

6. Pozor! Radnje povezane sa svakodnevnim radom Proizvoda, koje proizlaze, između ostalog iz Upute za uporabu Korisnik je dužan provoditi samostalno i o svom trošku.

IV. Procedura reklamacije

1. U slučaju utvrđivanja neispravnog rada Proizvoda, prije podnošenja reklamacije, provjerite jesu li sve radnje navedene posebno u Uputama za uporabu, izvršene ispravno.

2. Preporučujemo podnošenje reklamacije odmah, najbolje u roku od 7 dana od dana uočavanja kvara Proizvoda. Korisnik koji nije potrošač u smislu zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik gubi prava koja proizlaze iz ovog jamstva ako se reklamacija ne podnese u roku od 7 dana.

3. Reklamacija se može podnijeti, između ostalog, na mjestu kupnje Proizvoda, u jamstvenom servisu ili pismeno na sljedeću adresu: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).

4. Korisnik može podnijeti reklamaciju putem obrasca dostupnog na web stranici www.dedra.pl ("Obrazac za reklamaciju").

5. Adrese jamstvenih servisa za pojedine zemlje dostupne su na web stranici www.dedra.pl. U slučaju nedostatka jamstvenog servisa za određenu zemlju, preporuča se slanje reklamacija na sljedeću adresu: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).

6. S obzirom na sigurnost Korisnika, zabranjeno je koristiti neispravan proizvod.

7. Pozor! Korištenje neispravnog Proizvoda opasno je za zdravlje i život Korisnika. Izvršenje obveza koje proizlaze iz jamstva održat će se u roku od 14 radnih dana od dana isporuke Proizvoda koji korisnik reklamira.

9. Prije dostave neispravnog Proizvoda na reklamaciju, preporuča se čišćenje. Preporuča se da se reklamirani Proizvod pažljivo zaštići od oštećenja tijekom transporta (preporuča se isporuka reklamiranog Proizvoda u originalnom pakiranju).

10. Jamstveni rok se produljuje za vrijeme tijekom kojeg ga Korisnik nije mogao koristiti zbog kvara na Proizvodu obuhvaćenom jamstvom.

Jamstvo ne isključuje, ograničava ili suspendira prava Korisnika koja proizlaze iz odredbi o jamstvu za nedostatke na prodanom artiklu.

Dedra Exim Sp. z o.o.
 ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
 Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
 www.dedra.pl, serwis@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Fejlegyzések az elvégzett javításokról / Menþiuni cu privire la reparaþiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen / Opombe o opravljenih popravilih / Bilješke o izvršenim popravcima

<p>Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javitāsa tórténő bejelentés dátuma / Data predārii la reparaþie / Datum der Anmeldung zur Reparatur / Datum prijave za popravilo / Datum zahtjeva za popravak</p>	<p>Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javitás dátuma / Data efectuării reparaþiei / Datum der Ausführung der Reparatur / Datum izvršitve popravila / Datum popravka</p>	<p>Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javitás tartalma, a javítási műveletek leírása / Domenitul de reparaþie, descrierea operaþiilor de reparaþie / Umfang der Reparatur , Beschreibung der Tätigkeiten / Obseg popravila, opis izvršenih opravil v okviru popravila / Opseg popravka, opis popravka</p>	<p>Podpis wykonującego naprawę / Podpis opravavře / Podpis osoby vykonávající opravu / Remontą atliekančio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javitást végző aláírása / Semnătura persoanei care a efectuat reparaþia / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person / Podpis osebe, ki je izvršila popravilo / Potpis osebe koja izvodi popravak</p>